

Landschaftsschutz 2022 Protection du paysage 2022

sl  
fp



© 2022, SL-FP

Schwarzenburgstrasse 11 · 3007 Bern

Tel. 031 377 00 77 · [info@sl-fp.ch](mailto:info@sl-fp.ch)

[www.sl-fp.ch](http://www.sl-fp.ch)

Mitgliederbeiträge und Spenden an die SL-FP

PC Nr.: 30-366174-9 (IBAN: CH27 0900 0000 3036 6174 9)

Cotisations et dons à la SL-FP

CCP no: 30-366174-9 (IBAN: CH27 0900 0000 3036 6174 9)



**Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL-FP) wurde 1970 von folgenden Organisationen gegründet:**

Pro Natura, Basel

Schweizer Heimatschutz SHS, Zürich

Schweizer Alpen-Club SAC, Bern

EspaceSuisse, Verband für Raumplanung, Bern

Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern

**Zweck**

Die Stiftung strebt die Erhaltung, Pflege und Aufwertung der schützenswerten Landschaft an. Sie verfolgt das Ziel, die natürlichen und kulturellen Werte der Landschaft zu sichern, zu fördern und wo nötig wiederherzustellen.

Hierfür setzt sie sich insbesondere durch Beratung, Gutachten, Schulung, Projektarbeiten, Publikationen und auf andere geeignete Weise ein.

Im Rahmen ihres Zweckes arbeitet die Stiftung eng mit Behörden und Organisationen zusammen, die sich mit Raumplanung, dem Naturschutz, dem Ortsbild- und Denkmalschutz, dem Tourismus, der Regionalpolitik und anderem befassen.

Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keine kommerziellen Zwecke.

*aus den Statuten der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL-FP), Art. 2*

**La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (SL-FP) a été fondée en 1970 par:**

Pro Natura, Bâle

Patrimoine suisse, Zurich

Le Club Alpin Suisse CAS, Berne

EspaceSuisse, Association pour l'aménagement du territoire, Berne

La Fédération suisse du tourisme FST, Berne

**But**

La Fondation s'efforce de conserver, d'entretenir et de révaloriser le paysage digne de protection. Elle vise à préserver, à promouvoir et, si nécessaire, à rétablir les valeurs naturelles et culturelles du paysage.

A cet effet, elle utilise tous les moyens d'action adéquats: conseils, expertises, cours de formation, projets concrets, publications, etc.

Dans le cadre de ses activités, la Fondation travaille en étroite collaboration avec les autorités et les organisations qui s'occupent de l'aménagement du territoire, de la protection de la nature, de la conservation des sites et des monuments historiques, du tourisme, de la politique régionale, etc.

La Fondation a un caractère d'utilité publique et ne poursuit pas de buts commerciaux.

*Extrait des statuts de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (SL-FP), Art. 2*

# Inhaltsverzeichnis

1  
8

## Einleitung

2  
14

## Themenschwerpunkte 2022

- 14 Landschaft des Jahres 2022 – die Alleinlandschaften des Val-de-Ruz NE
- 16 Bündelung der Energieinfrastrukturen als Richtschnur
- 18 Cassons23 – modellhafte Zusammenarbeit
- 18 Passerelle im Pfynwald – Erfolg der SL-FP
- 20 Unsere Initiativen – Gegenvorschläge in Sicht
- 22 10 Jahre europäische Landschaftskonvention
- 24 «IG landwirtschaftliches Bauen» beschreitet neue Wege

3  
26

## Projektarbeit 2022

- 26 Wässerwiesen Hundig – eine Perle von Glattfelden ZH
- 28 Neues Naturschutzzentrum in alten Mauern
- 30 Kulturlandschaft im Malcantone TI
- 30 Campo Vallemaggia TI – eine Kleinstgemeinde mit grossem Engagement
- 32 Projekte der SL-FP – eine Übersicht
- 38 Sanierung der Alp Tamangur dadora GR
- 40 Renaturierung kleiner Quellen, Naturpark Doubs und Naturpark Chasseral JU/BE
- 40 Instandstellung von Trockensteinmauern in der Gemeinde Illgau SZ
- 42 «Traditionelle Bewässerung in Europa» – Unesco-Kandidatur und neues Zentrum

4  
44

## Politik

- 44 Agri-Photovoltaik – ein interessantes Miteinander
- 46 SL-FP entwickelt Kriterien für Freiflächen-PV-Anlagen
- 46 SL-FP unterstützt Grimseltunnel
- 48 Keine Panzerpiste auf dem Simplon
- 50 Windenergieanlagen – Stand der Rechtsprechung
- 52 Alpenschutz – wohin?
- 52 Parlamentarische Gruppe Natur- und Heimatschutz
- 54 Kommissionen und Arbeitsgruppen

5  
58

## Wissenschaft und Studien

- Allianz für alpine Freiräume 58
- Tranquillity Map auf map.geo.admin.ch 60
- Immer der Nase nach – Landschaften riechend entdecken 60
- Konzept zum Wanderwegnetz in Triesen (Liechtenstein) 62
- Fachgutachten Klanghotel Toggenburg und Herterenhof 64
- Forschungsstudie Mikroseen 64
- Was konnte mit der Auszeichnung «Landschaft des Jahres» erreicht werden? 66
- Bildungsarbeit und Publikationen 68

6  
72

## Veranstaltungen und Medienarbeit

- Ästhetische Landschaftsbewertung – ein neuer Kurs der SL-FP 72
- Via Lattea im Parco della Valle della Motta 72
- KlimaWald – ein Wettbewerb zusammen mit dem Kanton Bern 74
- Geschichte der Landschaft von Raron 74
- Citizen-Landschaftsobservatorium, Parc Jura vaudois 78
- Ausstellung zu Münsingens Wandel 78
- Exkursionen 80
- Medienpräsenz 82

7  
86

## Rechtliche Interventionen 2022

- Bilanz 2022 86

8  
92

## Die Stiftung und ihr Gönnerverein

- Stiftungsrat 92
- Geschäftsstelle 94
- Gönnerverein 96
- Beiträge der öffentlichen Hand 98

9  
100

## Jahresrechnungen 2022

## Sommaire

1  
6

### Avant-propos

2  
15

### Temps forts en 2022

- 15 Paysage de l'année 2022 – les paysages d'allées du Val-de-Ruz (NE)
- 17 La combinaison des infrastructures énergétiques comme fil directeur
- 17 Cassons 23 – une collaboration exemplaire
- 19 La passerelle du Bois de Finges – un succès de la SL-FP
- 21 Nos initiatives – des contre-projets en vue
- 23 Dix ans de mise en œuvre de la Convention européenne du paysage
- 25 La «CI pour des constructions agricoles durables» ouvre de nouvelles voies

3  
27

### Aperçu des projets 2022

- 27 Les prairies irriguées de Hundig – joyau de Glattfelden (ZH)
- 29 Un nouveau centre de protection de la nature dans de vieux murs
- 31 Paysage culturel dans le Malcantone (TI)
- 31 Campo Vallemaggia (TI) – une petite commune mais un grand engagement
- 32 Vue d'ensemble des projets de la SL-FP
- 39 Restauration de l'alpage de Tamangur Dadora (GR)
- 39 Renaturation de petites sources, Parc du Doubs et Parc Chasseral (JU/BE)
- 41 Remise en état de murs de pierres sèches à Illgau (SZ)
- 43 «Irrigation traditionnelle en Europe» – candidature à l'UNESCO et nouveau centre

4  
45

### Politique

- 45 Photovoltaïque et agriculture – un couple prometteur
- 45 La SL-FP développe des critères pour les installations photovoltaïques au sol
- 47 La SL-FP soutient le tunnel du Grimsel
- 49 Pas de piste de chars au Simplon
- 51 Parcs éoliens – état de la jurisprudence
- 53 Protection des Alpes – quo vadis?
- 55 Groupe parlementaire Protection de la nature et du paysage
- 55 Commissions et groupes de travail

5  
59

### Travaux scientifiques et études

- Alliance pour des espaces alpins sauvages 59
- La «tranquillity map» sur map.geo.admin.ch 59
- Suivre son flair – découvrir les paysages par les odeurs 61
- Concept pour le réseau de chemins de randonnée à Triesen (Liechtenstein) 63
- Expertises Klanghotel Toggenburg et Herterenhof 65
- Etude sur les micro-lacs 67
- Quelles sont les retombées du prix du Paysage de l'année? 67
- Enseignement et publications scientifiques 69

6  
73

### Manifestations et travail médiatique

- Evaluation esthétique du paysage – un nouveau cours de la SL-FP 73
- La Via Lattea, dans le Parco della Valle della Motta 73
- KliWa – un concours avec le canton de Berne 75
- Histoire du paysage de Rarogne 77
- Observatoire citoyen du paysage, Parc Jura vaudois 77
- Exposition sur la transformation de Münsingen 79
- Excursions 81
- Présence dans les médias 83

7  
87

### Interventions juridiques en 2022

- Bilan 2022 87

8  
93

### La fondation et son association des donateurs

- Conseil de fondation 93
- Secrétariat 95
- Association des donateurs 97
- Contributions des collectivités publiques 98

9  
101

### Comptes annuels 2022

## Einleitung

Der Name Schweiz steht im Ausland nach wie vor für Sorgfalt und Respekt im Umgang mit Natur und Landschaft. Dieses Image schlägt sich auch in den vielen «Schweizen» im Ausland nieder, Orten, die, wie die Sächsische Schweiz, mit Recht als Inbegriff von schöner Landschaft präsentiert werden. Das Modell Schweiz droht jedoch langsam, aber sicher seinen wahren Kern zu verlieren. Gelingt es noch, mit der Revision des Raumplanungsgesetzes 2013 die unkontrollierte Ausdehnung der Bauzonen zu stoppen und mit der Strategie Biodiversität und den diversen internationalen Verpflichtungen die Stärkung der Biodiversität – über ein Drittel der Tier- und Pflanzenarten sind in der Schweiz gefährdet – zumindest einzuleiten, so stellten 2022 die durch den Ukraine-Krieg ausgelösten hektischen politischen Diskussionen um eine befürchtete Strommangellage den Landschaftsschutz in eine völlig aus der Luft gegriffene Verhinderrolle. Mit dem Kürzel «erneuerbare Energien versus Landschaftsschutz» wurde ein Narrativ verbreitet, das einen vermeintlichen Widerspruch von Energieversorgung und dem Schutz und der Schonung von Natur, Landschaft und Baukultur kolportierte. Dabei wurde die jahrelange erfolgreiche Zusammenarbeit der SL-FP mit den Elektrizitätsunternehmen – z.B. mit der BKW beim Kraftwerk Hagneck und beim Windpark Mont Crosin, mit der Axpo beim Kraftwerk Linthal 2015, mit Swissgrid bei zahlreichen Stromleitungen – völlig ignoriert. Immerhin wurde die Stimme der SL-FP in den Medien und zahlreichen Anlässen einbezogen, und es gelang gerade beim dringlichen Solarbeschluss des Parlaments in der Herbstsession 2022, gewichtige Korrekturen zugunsten unserer nationalen Landschaftsperlen, der BLN-Gebiete, einzubringen. Dennoch bleibt ein mulmiges Gefühl, da der dringliche Bundesbeschluss zu Freiflächen-Photovoltaikanlagen dank der hohen Subventionen und des zugebilligten grundsätzlich überwiegenden nationalen Interesses zu einer Goldgräberstimmung geführt hat. So drohen wegen fehlender Planungserfordernisse ineffiziente und willkürliche Projekte zu entstehen. Das betrifft besonders das medial aufgebauschte Vorhaben Grengiols Solar, das nicht nur überrissene Dimensionen aufweist, sondern auch den Landschaftspark



Kurt Fluri, Nationalrat und Präsident des Stiftungsrates der SL-FP

Kurt Fluri, Conseiller national et président du Conseil de fondation de la SL-FP

## Avant-propos

A l'étranger, la Suisse reste associée à une gestion attentive et respectueuse de la nature et du paysage. Cette image est aussi reflétée par les nombreuses «Suisse» de l'étranger qui, comme la Suisse saxonne, sont à raison considérées comme la quintessence d'un beau paysage. Cette Suisse modèle risque toutefois, lentement mais sûrement, de perdre son fond de vérité. S'il a encore été possible, en 2013, de mettre fin à l'extension incontrôlée des zones à bâtir avec la révision de la loi sur l'aménagement du territoire, ainsi que de donner au moins une impulsion pour la protection de la biodiversité – plus du tiers des espèces animales et végétales sont menacées en Suisse – avec la Stratégie Biodiversité et les divers engagements internationaux, les débats politiques frénétiques de 2022 déclenchés par la guerre en Ukraine et les craintes d'une pénurie d'électricité ont placé, de manière totalement irrationnelle, la protection du paysage dans le rôle d'empêcheur de tourner en rond. Avec le raccourci «énergies renouvelables contre protection du paysage», on a diffusé un discours colportant la prétendue opposition entre l'approvisionnement en énergie et la protection de la nature, du paysage et de la culture du bâti. Ce faisant, on a complètement ignoré la collaboration de longue date entre la SL-FP et les entreprises électriques, p.ex. avec BKW pour la centrale de Hagneck et le parc éolien du Mont-Crosin, avec Axpo pour la centrale de Linthal en 2015 et avec Swissgrid pour de nombreuses lignes électriques. La voix de la SL-FP a toutefois pu se faire entendre dans les médias et à l'occasion de nombreuses manifestations, et des corrections importantes en faveur des sites IFP – nos joyaux paysagers – ont notamment pu être apportées concernant les installations solaires dans le cadre des mesures urgentes votées par le Parlement durant la session d'automne 2022. Malgré cela, nous restons sur un sentiment mitigé, dans le sens où ces mesures urgentes relatives aux installations photovoltaïques au sol ont conduit à une ambiance de ruée vers l'or déclenchée par les subventions élevées et l'intérêt national supérieur accordé en principe à celles-ci. En l'absence d'exigences en matière d'aménagement du territoire, on risque de voir apparaître des projets inefficaces et sans aucune logique. C'est notamment le cas du projet Grengiols Solar, dont on a beaucoup parlé dans les médias et qui, outre ses dimensions excessives, porte atteinte au parc naturel du Binntal. La SL-FP fait toutefois face à ces nouveaux défis et collabore étroitement avec l'association professionnelle Swissolar, les autorités, les milieux scientifiques, le CAS, Axpo et d'autres acteurs. La SL-FP élabore également des critères et s'engage pour le développement de bonnes pratiques.

*Binntal beeinträchtigt. Die SL-FP stellt sich aber den neuen Herausforderungen und arbeitet intensiv mit dem Fachverband Swissolar, den Behörden, der Wissenschaft, dem SAC, mit der Axpo und weiteren zusammen. Die SL-FP erarbeitet aber auch Kriterien und setzt sich für ein Best Practice ein. Gleichzeitig hat der Stiftungsrat der SL-FP sich mit der Frage einer künftigen internen Strategie intensiv befasst. Dies soll es uns ermöglichen, den Landschaftsschutz wieder als unabdingbaren Träger des Modells Schweiz, das sorgsam mit seinen schützenswerten Landschaften umgeht, zu verankern.*

*Der vorliegende Jahresbericht berichtet aber auch von den breiten Tätigkeiten unseres kleinen Teams. Unseren Mitarbeitenden und natürlich auch unseren Mitgliedern, Gönnerinnen und Gönnern, die uns in dieser schwierigen Zeit unterstützen, möchte ich ganz herzlich danken!*

*Kurt Fluri, Nationalrat und Präsident der SL-FP*

*Parallèlement, le conseil de fondation de la SL-FP s'est penché sur la question d'une future stratégie interne. Celle-ci doit nous permettre d'ancrer à nouveau la protection du paysage en tant qu'élément indispensable d'un modèle suisse qui prend soin de ses paysages de grande valeur.*

*Le présent rapport rend également compte des nombreuses autres activités de notre petite équipe. J'en profite pour remercier très cordialement nos collaboratrices et collaborateurs, et bien entendu aussi nos membres, donatrices et donateurs, qui nous apportent leur soutien en ces temps difficiles.*

*Kurt Fluri, conseiller national et président de la SL-FP*

## Prefazione

La Svizzera all'estero è sinonimo di cura e rispetto nella gestione della natura e del paesaggio. Quest'immagine si riflette anche nelle numerose «Svizzere» all'estero: luoghi che, come la «Svizzera sassone», a ragione sono presentati quali emblemi di bel paesaggio. Purtroppo questa Svizzera modello rischia lentamente – ma inesorabilmente – di perdere la sua vera anima. Se è vero che nel 2013, con la revisione della Legge sulla pianificazione del territorio, è ancora stato possibile fermare l'espansione incontrollata delle zone edificabili e con la Strategia Biodiversità e i diversi impegni internazionali è stato perlomeno avviato il rafforzamento della biodiversità (oltre un terzo delle specie animali e vegetali in Svizzera sono minacciate), è altrettanto vero che nel 2022 le concitate discussioni politiche sulla temuta carenza di elettricità scatenate dalla guerra in Ucraina hanno attribuito alla tutela del paesaggio un ruolo di ostacolatrice, completamente inventato dal nulla. Con l'espressione «energie rinnovabili versus tutela del paesaggio» è stata diffusa l'immagine che insinua una presunta opposizione tra approvvigionamento energetico e conservazione della natura, del paesaggio e della cultura edilizia. Così facendo però è stata completamente omessa la pluriennale collaborazione di successo instaurata dalla SL-FP con le aziende elettriche, ad es. con la BKW alla centrale di Hagneck e al parco eolico Mont Crosin, con l'Axpo alla centrale Linthal 2015 e con Swissgrid su innumerevoli linee elettriche. Ma la voce della SL-FP è stata comunque coinvolta nei mass media e in numerose occasioni: proprio in concomitanza con il decreto urgente del Parlamento sull'energia solare nella sessione autunnale 2022 si è riusciti a fare inserire importanti correttivi a favore delle nostre perle paesaggistiche nazionali, le zone IFP. Resta però un po' l'amaro in bocca: il decreto federale urgente concernente gli impianti fotovoltaici sugli spazi liberi, viste le elevate sovvenzioni previste e il riconoscimento di un interesse nazionale fondamentalmente preponderante ha infatti creato un'atmosfera da corsa all'oro. A causa della mancanza dell'obbligo di pianificazione vi è il rischio che nascano progetti inefficienti e arbitrari. È il caso del progetto Grengiols Solar, di cui si è parlato molto nei mass media, che non solo presenta dimensioni spropositate ma compromette anche il Parco paesaggistico della Valle di Binn. La SL-FP affronta le nuove sfide e lavora a stretto contatto con l'associazione settoriale Swissolar nonché con le autorità, la scienza, il CAS, l'Axpo e altri attori. La SL-FP elabora anche criteri e si adopera in favore di una best practice. Nel contempo il Consiglio di fondazione della SL-FP si è chinato intensamente sulla questione di una futura strategia interna che consenta di ancorare nuovamente

*la tutela del paesaggio come motore trainante del modello svizzero, che gestisce con grande cura i suoi pregiati paesaggi.*

*Nel presente Rapporto annuale sono inoltre illustrate le numerose attività del nostro piccolo team. Desidero ringraziare di tutto cuore i nostri collaboratori e naturalmente anche i nostri soci nonché le nostre sostenitrici e i nostri sostenitori per il loro appoggio in questi tempi difficili!*

*Kurt Fluri, consigliere nazionale e presidente della SL-FP*

## Themenschwerpunkte 2022

### Landschaft des Jahres 2022 – die Alleenlandschaften des Val-de-Ruz NE

Die SL-FP verlieh den Preis «Landschaft des Jahres 2022» an die Alleenlandschaften des Val-de-Ruz (NE). Die Auszeichnung würdigt die langjährigen Bemühungen, die Alleen und Baumreihen, die der Landschaft des Val-de-Ruz ihren einzigartigen Charakter verleihen, wiederherzustellen, zu verjüngen und zu pflegen. Die Empfänger des Preises, der mit 10'000 Franken dotiert ist und vom Migros-Genossenschaftsbund und Herrn Balthasar Schmid aus Meggen LU gestiftet wird, sind die Gemeinde Val-de-Ruz, der Naturpark Chasseral und der Verein Écoréseau et Paysage du Val-de-Ruz.

Obwohl Baumalleen in der Schweiz nicht die gleiche historische Bedeutung haben wie in anderen europäischen Ländern, gibt es auch in unserem Land Regionen, in denen von Baumreihen



*Preisübergabe Landschaft des Jahres 2022*

*Remise du prix du Paysage de l'année 2022*

gesäumte Wege und Strassen mit ihrer vertikalen Struktur ganze Landschaften geprägt haben. Häufig sind die Alleen jedoch weitgehend verschwunden, da sie der Verbreiterung und Begrädigung von Strassen, der Verkehrssicherheit, der Überalterung der Bäume und der Intensivierung der Landwirtschaft zum Opfer gefallen sind. Im Val-de-Ruz, wo die Alleen und Baumreihen ein sehr wichtiges und charakteristisches Strukturelement der Landschaft darstellen, zielen Pflanz- und Verjüngungsprojekte, an denen zahlreiche Akteure beteiligt sind, seit mehr als fünfzehn Jahren darauf ab, dieses einzigartige landschaftliche Erbe zu erhalten, zu stärken und fortzuführen. Dieses gemeinsame und beispielhafte Engagement hat die SL-FP mit der Verleihung des Preises «Landschaft des Jahres» nun gewürdigt.

Die Preisverleihung fand am Samstag, den 14. Mai 2022, in Cernier NE vor einem grossen Publikum statt, mit Ansprachen des Nationalrats und Präsidenten der SL-FP Kurt Fluri, des Regierungsrats Laurent Favre sowie der Vertreter der Preisträger. Im Anschluss daran fand ein Kolloquium zum Thema des kulturellen und ökologischen Werts von Alleen statt, nicht nur auf regionaler Ebene, sondern auch auf nationaler Ebene und in Frankreich. Eine Exkursion ermöglichte den Teilnehmenden die Entdeckung der Alleen im Val-de-Ruz.

## Temps forts en 2022

### Paysage de l'année 2022 – les paysages d'allées du Val-de-Ruz (NE)

La SL-FP a décerné le prix du «Paysage de l'année 2022» aux paysages d'allées du Val-de-Ruz (NE). La distinction récompense les efforts consentis depuis de nombreuses années pour rétablir, rajeunir et entretenir les allées et rangées d'arbres qui confèrent au paysage du Val-de-Ruz son caractère unique. Les bénéficiaires du prix, doté de 10'000 francs offerts par la Fédération des coopératives Migros et M. Balthasar Schmid, de Meggen (LU), sont la Commune de Val-de-Ruz, le Parc Chasseral et l'association Écoréseau et Paysage du Val-de-Ruz.

Si les allées d'arbres n'ont pas la même importance historique en Suisse que dans d'autres pays européens, on trouve aussi dans notre pays des régions où les chemins et routes bordés d'alignements d'arbres ont marqué des paysages entiers par leur structure verticale. Mais les allées ont souvent largement disparu, victimes de l'élargissement et de la correction des routes, de la sécurité routière, du vieillissement des arbres et de l'intensification de l'agriculture. Dans le Val-de-Ruz, où les allées et rangées d'arbres constituent l'un des éléments structuraux majeurs et caractéristiques du paysage, des projets de plantation et de rajeunissement impliquant de multiples acteurs visent depuis plus de quinze ans à maintenir, renforcer et perpétuer ce patrimoine paysager unique. C'est cet engagement conjoint et exemplaire que la SL-FP a souhaité distinguer par l'attribution du prix du Paysage de l'année.

La cérémonie de remise du prix a eu lieu le samedi 14 mai 2022 Cernier (NE) devant un nombreux public, avec des allocutions du Conseiller national et président de la SL-FP Kurt Fluri, du Conseiller d'État Laurent Favre et des représentants des lauréats. Elle a été suivie d'un colloque

*Besichtigung der Allee beim Ort «Les Planches» oberhalb von Dombresson NE*

*Visite d'une allée au lieu-dit Les Planches au-dessus de Dombresson (NE)*



sur le thème de la valeur culturelle et écologique des allées, non seulement à l'échelle régionale mais aussi au niveau suisse et en France, et d'une excursion qui a emmené les participants à la rencontre des allées du Val-de-Ruz.



### Bündelung der Energieinfrastrukturen als Richtschnur

Die Landschaften der Schweiz stehen unter einem nie dagewesenen Veränderungsdruck. Hunderte von Windrädern werden in einigen Jahren viele Hügelkuppen und Bergkretzen «zieren». Freiflächen-PV-Anlagen und neue Speicherseen drängen in unerschlossene Landschaften. Eine fachlich sorgfältige Schutz- und Nutzungsplanung ist kaum erkennbar, da die Kantone und Projektbetreiber nun die gelockerten gesetzlichen Rahmenbedingungen ausnützen. Die SL-FP schlug nun als Lösungsansatz vor, in räumlichen Einheiten im Sinne von kombinierten Energieinfrastrukturlandschaften zu denken. Auch die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften argumentierte in diese Richtung.



*Windkraftanlage in Collonges VS nahe der Stromleitung*

*Une éolienne à Collonges (VS) à proximité de la ligne électrique*

Viele Kantone erarbeiten derzeit in einem beschleunigten Verfahren Grundlagen für die Planung von Wasserkraft-, Windkraft- und Solaranlagen. Dabei besteht die Gefahr, dass jede einzelne Energieform separate Landschaftsräume beansprucht. Dies führt zu einem Flickenteppich von unkoordiniert verstreuten Windkraft-, Wasserkraft- und Freiflächen-PV-Anlagen. Aufgrund der engen Raumverhältnisse in unserem Land wäre nach Auffassung der SL-FP eine übergeordnete Schutz- und Nutzungsplanung für alle raumrelevanten Energieformen als Grundlage sinnvoll. Dem raumplanerischen Prinzip der haushälterischen Bodennutzung würde so Rechnung getragen.

Der Schlüssel hierfür liegt in dem neuen Landschaftstyp der Energieinfrastrukturlandschaft, die die SL-FP in ihrem Katalog der charakteristischen Kulturlandschaften der Schweiz bereits 2014 ausgewiesen hat. So sollten prioritär Bündelungen von mehreren Energieträgern an einem Ort geprüft werden: PV-Anlagen, Stauseen, Windkraftanlagen und Stromleitungen. Auf dem Mont Crosin befindet sich der Solarenergiepark direkt beim Windpark. Wasserkraft und Windenergie werden nun an der Grimsel kombiniert. Solche Kombinationen verschiedener Energieproduktionsformen an einem Ort würden den Charakter der Landschaft insgesamt klären und die noch infrastrukturfreien Gebiete verschonen. Klar sind Bündelungen nicht überall möglich, doch sie würden insgesamt zu einer neuen Landschaftscharakteristik führen, wie dies auch die einzigartige Brückenlandschaft Graubündens als Beispiel zeigt. Die SL-FP wird diesen planerischen

### La combinaison des infrastructures énergétiques comme fil directeur

Les paysages de Suisse sont soumis à une pression sans précédent. Dans quelques années, des centaines d'éoliennes viendront «orner» de nombreuses crêtes et collines. Des installations photovoltaïques au sol et de nouveaux barrages sont projetés dans des paysages jusqu'ici épargnés. Dans le même temps, on ne distingue guère d'efforts rigoureux de planification en matière de protection et d'utilisation, les cantons et les promoteurs cherchant désormais à exploiter au maximum les nouvelles conditions-cadres légales assouplies. Dans ce contexte, la SL-FP a proposé comme nouvelle approche de réfléchir en termes d'unités spatiales, dans le sens de paysages d'infrastructures énergétiques combinées. L'Académie suisse des sciences naturelles argumente elle aussi dans ce sens.

De nombreux cantons élaborent actuellement en procédure accélérée des bases de planification pour les installations hydrauliques, éoliennes et solaires. Ce faisant, on court toutefois le risque que chacune de ces formes de production d'énergie impacte individuellement le paysage. Cela conduirait à un patchwork d'installations éoliennes, hydrauliques et photovoltaïques non coordonnées. En raison de l'espace limité disponible en Suisse, la SL-FP estime qu'il serait judicieux d'établir une planification d'ordre supérieur en matière de protection et d'utilisation comme base pour toutes les formes de production d'énergie ayant un impact sur le paysage. Cela permettrait de tenir compte du principe d'une utilisation mesurée du sol, fondement de l'aménagement du territoire.

La clé pour une telle approche réside dans un nouveau type de paysage – le paysage d'infrastructures énergétiques – que la SL-FP avait introduit en 2014 déjà dans son catalogue des paysages caractéristiques de la Suisse. Il s'agirait ainsi d'étudier en priorité la combinaison de plusieurs types d'installations énergétiques à un même endroit: installations photovoltaïques, barrages, éoliennes et lignes électriques. Sur le Mont-Crosin, la centrale photovoltaïque est située directement à côté du parc éolien. Au Grimsel, énergie hydraulique et énergie éolienne seront combinées. Ces combinaisons de plusieurs formes de production d'énergie au même endroit clarifieraient le caractère du paysage et permettraient d'épargner les régions encore libres d'infrastructures. Bien sûr, de telles combinaisons ne sont pas possibles partout. Mais elles donneraient lieu à une nouvelle caractéristique paysagère, à l'exemple du paysage de ponts, unique en son genre, des Grisons. La SL-FP s'efforcera de faire intégrer cette approche dans les plans directeurs cantonaux, sous la forme de sites prioritaires pour les installations énergétiques. Cela d'autant plus qu'une enquête représentative de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage WSL dont les résultats ont été publiés en décembre 2022 montre que la population est opposée au développement d'infrastructures énergétiques dans les régions de montagne encore largement préservées.

### Cassons 23 – une collaboration exemplaire

Tout a commencé par un appel de Reto Gurtner, le président de longue date de la Weisse Arena, à Flims/Laax, au directeur de la SL-FP au printemps 2020, année du coronavirus. Il était temps de changer de modèle, de s'écarter du tourisme de masse pour aller vers des formes de tourisme plus individuelles, estimait-il. Cela posait les bases pour repenser les plans, bloqués durant plusieurs années, du renouvellement de la desserte de Cassons, en bordure du Haut lieu tectonique de Sardona, site inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Il s'agirait de rechercher

Ansatz im Sinne von Vorranggebieten für Energieanlagen im Rahmen von kantonalen Richtplänen einzubringen versuchen. Dies umso mehr, als eine repräsentative Umfrage der eidgenössischen Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL im Dezember 2022 zum Schluss gelangte, dass die Bevölkerung gegen eine Entwicklung von Energieinfrastrukturen in nahezu unberührten Berggebieten ist.

### **Cassons23 – modellhafte Zusammenarbeit**

Es begann alles mit einem Anruf von Reto Gurtner, dem langjährigen Präsidenten der Weissen Arena Flims/Laax, beim Geschäftsleiter der SL-FP im Frühling des Coronajahres 2020. Man müsse nun umdenken, weg vom Massentourismus hin zu individuelleren Formen, war seine Schlussfolgerung. Damit waren die Weichen gestellt, um die langjährigen, festgefahrenen Pläne für die Erneuerung der Cassons-Erschliessung am Rande der Tektonik-Arena Sardona, eines Unesco-Weltnaturerbes, neu zu denken. Neue Wege in der Bahntechnologie seien zu suchen, der Winter vom Sommertourismus zu trennen, das Bergerlebnis von unnötigen Inszenierungen zu befreien. Und vor allem solle auf Baukultur und Nachhaltigkeit geachtet werden, so die Quintessenz unseres Gesprächs. Das geplante Vorhaben bezweckte den Rückbau der Pendelbahn Naraus–Cassonsgrat (bereits im Jahre 2016 zurückgebaut), der Sesselbahn Foppa–Naraus und der Pendelbahn Startgels–Grauberg. Die Sesselbahn Flims–Foppa wird durch eine Gondelbahn auf der heutigen Linienführung ersetzt. Damit konnte nahezu die ganze Ostseite des Flemtals von Infrastrukturen befreit werden. Ein früheres Projekt mit bis zu 150m hohen Masten und 250 Personen fassenden Gondeln und einem Besucherzentrum auf Cassons wurde fallengelassen. Dennoch bestand weiterhin ein Konflikt mit der geplanten zweimaligen Querung eines landschaftlich markanten Felsbandes auf der Westseite des Flemtals, und so kam es 2021 dennoch zu einer Einsprache der Umweltverbände unter Federführung der SL-FP. Auch hier bewährten sich in der Folge die verschiedenen Videomeetings, und so entstand die Lösung einer kompakteren Linienführung zur Segneshütte, wo unterirdisch die Anschlüsse ost- und westwärts erfolgen sollen. Dort soll nun auch das unterirdische Besucherzentrum im Berg entstehen und damit den Cassonsgrat entlasten. Das Plateau der Segneshütte wird zudem freigespielt, und nur die Portale und Blickfenster in die geschützte Moorlandschaft Segnesboden werden sichtbar sein. Viele Aspekte werden hier vom Vorzeigebeispiel Chäserrugg/Toggenburg (Landschaft des Jahres 2021) übernommen.

Erfolgsfaktoren für diese positive Projektentwicklung sind die über Jahre hinweg mit den gleichen Personen geführten Diskussionen, die gemeinsame Wissensbasis aufgrund von Begehungen und schliesslich ein gemeinsames Kulturverständnis.

### **Passerelle im Pfywald – Erfolg der SL-FP**

1995 entstand die Idee, von Salgesch aus eine Fussgänger Verbindung zu den Picknick- und Badeplätzen im Pfywald zu erstellen. Die SL-FP hatte sich schon damals kritisch zu diesem Übergang in dem zu renaturierenden Rhoneabschnitt im Pfywald ausgesprochen. Auch der damalige beste Naturschutzkenner Philippe Werner († 2017) lehnte dieses Vorhaben ab. Es verstrichen nun 27 Jahre, bis – nach einem komplizierten Verfahren mit diversen mit der Zeit widersprüchlichen Stellungnahmen der Amtsstellen von Bund und Kanton – nun das Bundesverwaltungsgericht einen einhelligen Entscheid (vom 26.10.2022) traf. Das Gericht hält fest,

de nouvelles voies dans la technologie ferroviaire, de séparer le tourisme d’hiver et le tourisme d’été, et de libérer l’expérience de la montagne de mises en scène inutiles. Et surtout, il s’agirait de porter une attention particulière à la culture du bâti et à la durabilité. Le projet prévoyait la suppression du téléphérique Naraus-Cassonsgrat (déjà démantelé en 2015), du télésiège Foppa-Naraus et du téléphérique Startgels-Grauberg. Le télésiège Flims-Foppa est remplacé par une télécabine sur le tracé actuel. Cela a permis de libérer des infrastructures quasiment tout le flanc oriental du Flemtal. Un projet antérieur, avec des pylônes s’élevant jusqu’à 150 de hauteur et des cabines d’une capacité de 250 personnes ainsi qu’un centre d’accueil des visiteurs à Cassons, a été abandonné. Malgré cela, il subsistait un conflit avec la double traversée

*Segneshütte (GR)  
anlässlich der Orts-  
schau im Februar  
2022*

*La Segneshütte (GR)  
lors de l’inspection  
locale en février 2022*



prévue d’une barre rocheuse caractéristique sur le flanc occidental du Flemtal, ce qui a donné lieu, en 2021, à une opposition des associations environnementales sous l’égide de la SL-FP. Là aussi, les différentes réunions par vidéo-conférence ont porté leurs fruits et ont abouti à la solution d’un tracé plus compact vers la cabane de Segnes, où les raccordements vers l’est et l’ouest seront réalisés en souterrain. Le centre de visiteurs y sera également réalisé en souterrain, ce qui laissera libre le Cassonsgrat. Le plateau de la cabane de Segnes sera également libéré, et seuls les portails et les fenêtres donnant sur le paysage marécageux protégé du Segnesboden seront visibles. De nombreux aspects ont été repris du projet exemplaire de Chäserrugg/Toggenburg (Paysage de l’année 2021).

Les discussions menées durant plusieurs années avec les mêmes personnes, la base de connaissances commune résultant des visites sur les lieux et, finalement, le partage d’une même vision culturelle ont été des facteurs déterminants pour le développement positif de ce projet.

### **La passerelle du Bois de Finges – un succès de la SL-FP**

L’idée de réaliser une passerelle piétonnière vers les places de pique-nique et de baignade du Bois de Finges est née en 1995. A cette époque, la SL-FP s’était déjà montrée critique envers cette traversée du tronçon renaturé du Rhône dans le Bois de Finges. Le grand spécialiste de la nature en Valais Philippe Werner († 2017) avait lui aussi rejeté ce projet. Il a fallu 27 ans pour que – à l’issue d’une procédure complexe, avec des prises de position parfois contradictoires

dass die 280 m lange Brücke keine nationale Bedeutung aufweist und höchstens als Ersatzmassnahme zur A9 gelten könne. Dazu müsse aber die Passerelle die ökologische Gesamtbilanz des Nationalstrassenprojekts verbessern, was sie aber gerade nicht tue. Das Gericht kritisiert weiter, dass für die ursprüngliche Ersatzmassnahme nämlich nochmals eine Ersatzmassnahme in Rechnung gestellt wurde in Form des Rückbaus des Kieswerks. Diese Massnahme wurde aber bereits 1997 verbindlich verfügt! Eine solche doppelte Anrechnung einer Ersatzmassnahme sei abzulehnen, so das Gericht.

Das Gericht gibt der SL-FP recht, dass die Passerelle als «störender Fremdkörper im Landschaftsbild in Erscheinung tritt». Zudem würde die «massive Bauweise» mit 10 Betonpfeilern à 1,2 m Durchmesser dem «typischen Charakter einer natürlichen und dynamischen Auenlandschaft» zuwiderlaufen. Schliesslich liege, so das Gericht, der Standort der Passerelle «zwischen zwei Revieren der auf der Roten Liste als stark gefährdet verzeichneten Flussuferläufer und Flussregenpfeifer». Just der vorgesehene Standort der Brücke bilde somit ein potenzielles Brutgebiet für diese beiden geschützten auentypischen Arten. Es sei auch klar, dass die Brücke mehr Besuchende in den geschützten Pfywald locken würde.

Damit liegt ein bahnbrechender Gerichtsentscheid für die Naturentwicklung im Pfywald vor. Leider hat jedoch die Gemeinde Salgesch den Entscheid an das Bundesgericht weitergezogen.

#### Unsere Initiativen – Gegenvorschläge in Sicht

«Es ist Zeit zu handeln – für die Biodiversität und unsere Landschaften.» Dies war die Botschaft der Lancierung der gleichnamigen Doppelinitiative der vier Organisationen BirdLife Schweiz, Pro Natura, Schweizer Heimatschutz und SL-FP Ende März 2019. Hase und Baggerzahn waren die Embleme der Sammelaktion, die mit der Einreichung von 213'000 Unterschriften am 8. September 2020 endete. Der Start der parlamentarischen Beratungen der Initiative bzw. der möglichen Gegenvorschläge (Revision des Natur- und Heimatschutzgesetzes NHG bzw. Revision des Raumplanungsgesetzes RPG) verlief harzig. Beim Bauen ausserhalb der Bauzone kam die Landschaftsinitiative gerade rechtzeitig, um den Scherbenhaufen, der nach dem Nichteintreten des Nationalrats auf die bundesrätliche Revisionsvorlage im Dezember 2019 entstanden war, mittels besserer Vorschläge zu kitten. Am 11. Mai 2022 legte die Umweltkommission des Ständerates nach intensiven Gesprächen und einem Hearing mit den Initianten eine Konzeption vor, die vor allem auf der Stabilisierung der Gebäudezahl und der Bodenversiegelung ausserhalb der Bauzonen beruhte. Zwar wurde dieser begrüssenswerte Ansatz durch ein Planungsmodell, das den Kantonen mehr Baufreiheiten einräumte, wieder relativiert. Nach Zustimmung des Ständerates im Juni 2022 liegt der Ball nun beim Nationalrat.

Bei der Biodiversitätsinitiative hat der Bundesrat im März 2022 einen Gegenvorschlag in Form einer Revision des Natur- und Heimatschutzgesetzes verabschiedet. Der Bundesrat anerkennt damit den grossen Handlungsbedarf im Bereich Biodiversitäts- und Landschaftsschutz. Für das Initiativkomitee ist dieser Gegenvorschlag ein Schritt in die richtige Richtung. Er verankert die ökologische Infrastruktur im Gesetz, stärkt die Bundesinventare und nimmt die Förderung der hohen Baukultur als Zielsetzung auf. In der Behandlung im Nationalrat wurde erfreulicherweise das ungenügende Flächenziel von 17% Schutzflächen gestrichen. Stattdessen schlug der Nationalrat ein neues Instrument vor, die Biodiversitätsgebiete von nationaler Bedeutung, die Schutz und Nutzung kombinieren. Die SL-FP bedauert, dass der Nationalrat die Förderung einer hohen

*Der wilde Rotten  
im Pfywald bleibt  
verschont von einer  
Betonbrücke*

*Pas de passerelle en  
béton sur le Rhône  
sauvage dans le bois  
de Finges*



au fil du temps des services de la Confédération et du canton – le Tribunal administratif fédéral prenne finalement une décision unanime (du 26.10.2022). Le tribunal a retenu que la passerelle de 280 mètres de longueur ne présentait pas une importance nationale et pouvait tout au plus être considérée comme une mesure de compensation de l'A9. Pour cela, la passerelle devrait toutefois améliorer le bilan écologique global du projet de route nationale, ce qui n'est pas le cas. Le tribunal a également critiqué le fait qu'une nouvelle mesure de compensation ait été prise en compte pour ce qui était initialement en soi désigné comme une mesure de compensation, sous la forme de la suppression de la gravière. Cette dernière avait cependant déjà été décidée de manière contraignante en 1997! Une telle double prise en compte d'une mesure de compensation n'est pas acceptable, selon le tribunal.

Le tribunal donne raison à la SL-FP sur le fait que la passerelle «apparaît comme un corps étranger dans le paysage». De plus, la «construction massive» avec ses 10 piliers en béton de 1,2 mètres de diamètre porterait préjudice au «caractère typique d'un paysage alluvial naturel et dynamique». Enfin, le tribunal souligne que la passerelle se situerait «entre deux territoires du Chevalier guignette et du Petit Gravelot, inscrits sur la liste rouge des espèces fortement menacées». Le site prévu pour la passerelle représenterait un site de nidification potentiel pour ces deux espèces protégées, typiques de la zone alluviale. Selon le tribunal, il est également évident que la passerelle attirerait davantage de visiteurs dans le Bois de Finges protégé.

Il s'agit donc une décision de justice cruciale pour le développement de la nature dans le Bois de Finges. La commune de Salgesch a malheureusement fait recours auprès du Tribunal fédéral.

#### Nos initiatives – des contre-projets en vue

«Il est temps d'agir – pour la biodiversité et nos paysages.» Tel était le message pour le lancement de la double initiative du même nom des quatre organisations BirdLife Suisse, Pro Natura, Patrimoine suisse et SL-FP, fin mars 2019. Un lièvre et une pelle mécanique avaient été utilisés comme symboles pour la récolte de signatures, qui a abouti au dépôt de 213'000 paraphes le 8 septembre 2020. Les débats parlementaires sur l'initiative et les contre-projets potentiels (révision de la loi sur la protection de la nature et du paysage LPN et de la loi sur l'aménagement du territoire LAT) ont démarré difficilement. Dans le domaine de la construction hors zone à bâtir, l'initiative pour le paysage est venue à point nommé pour réparer, en amenant de meilleures propositions, le chaos résultant de la non-entrée en matière du Conseil national sur



*Hase und Baggerzahn beginnen dank der Initiativen zu wirken*

*Grâce aux initiatives, le lièvre et la pelle mécanique commencent à faire leur effet*

## Doppelinitiative Biodiversität und Landschaft

Baukultur aus der Vorlage herausgelöst und in die Beratung der nächsten Kulturbotschaft verschoben hat. Für die SL-FP bleibt die Förderung einer hohen Baukultur ein wichtiger Teil des indirekten Gegenvorschlags, da sie zu einer stärkeren Berücksichtigung der Landschaft beim Bauen beiträgt, gerade auch ausserhalb von Schutzgebieten. Den vom Nationalrat im September verabschiedeten Gegenvorschlag wertet das Initiativkomitee als interessanten Kompromiss. Allerdings muss er nun noch vom Ständerat bestätigt werden.

Beide Räte haben nun den Weg geöffnet für einen indirekten Gegenvorschlag. Ob diese Vorschläge für einen Initiativrückzug genügen, wird sich noch zeigen.

### 10 Jahre europäische Landschaftskonvention

Das Landschaftsübereinkommen des Europarates (auch «Landschaftskonvention» genannt) wurde am 20. Oktober 2000 in Florenz abgeschlossen und von der Schweiz und 18 weiteren Vertragsparteien unterzeichnet. Zwölf Jahre später wurde die Konvention dank einem parlamentarischen Vorstoss der Stiftung Landschaftsschutz offiziell von der Schweiz ratifiziert und im Juni 2013 in Kraft gesetzt. Heute sind 40 Staaten Mitglied der Konvention. Das europäische Landschaftsübereinkommen ist von besonderer Bedeutung für den Landschaftsschutz, da es das erste völkerrechtliche Übereinkommen ist, das sich dem Thema Landschaft ganzheitlich widmet. «Landschaft» wird als ein Gebiet verstanden, wie es wahrgenommen wird, dessen Charakter das Ergebnis der Wirkung und Wechselwirkung von natürlichen und/oder menschlichen Faktoren ist. Mittlerweile sind seit der Inkraftsetzung mehr als neun Jahre vergangen, und die SL-FP hat sich zum Ziel gesetzt, für das 10-Jahr-Jubiläum im Jahr 2023 die Auswirkungen und Implementierungsmassnahmen in der Schweiz genauer zu untersuchen. Eine erste

*Hangbewässerungslandschaft: Mögliche Kandidatur für den europäischen Landschaftspreis?*

*Le paysage irrigué par les bisses: un candidat possible pour le Prix européen?*



le projet de révision du Conseil fédéral en décembre 2019. Après d'intenses débats et une audition, la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil des États a présenté, le 11 mai 2022, un concept basé principalement sur la stabilisation du nombre de bâtiments et de l'imperméabilisation des sols hors zone à bâtir. Cette approche louable a toutefois été relativisée par un modèle de planification accordant aux cantons davantage de liberté en matière de construction. Après l'approbation du Conseil des États en juin 2022, la balle est maintenant dans le camp du Conseil national.

Concernant l'initiative pour la biodiversité, le Conseil fédéral a approuvé en mars 2022 un contre-projet sous la forme d'une révision de la loi sur la protection de la nature et du paysage. Le Conseil fédéral reconnaît ainsi qu'il est important d'agir dans le domaine de la protection de la biodiversité et du paysage. Pour le comité d'initiative, ce contre-projet représente un pas dans la bonne direction. Il ancre l'infrastructure écologique dans la législation, renforce les inventaires fédéraux et intègre comme but la promotion d'une culture du bâti de qualité. Dans le cadre des débats au Conseil national, l'objectif insuffisant de 17% de la superficie du territoire national pour les aires protégées a heureusement été supprimé. En lieu et place, le Conseil national a proposé un nouvel instrument, à savoir des «sites biodiversité» d'importance nationale, combinant protection et utilisation. La SL-FP regrette que le Conseil national ait sorti du projet l'exigence d'une culture du bâti de qualité et l'ait reportée aux débats relatifs au prochain Message culture. Pour la SL-FP, cette exigence reste un élément important du contre-projet indirect, car elle contribue à une meilleure prise en compte du paysage dans les projets de construction également hors des zones protégées. Le contre-projet approuvé en septembre par le Conseil national est considéré par le comité d'initiative comme un compromis intéressant. Celui-ci doit toutefois encore être confirmé par le Conseil des États.

Les deux chambres ont ainsi ouvert la voie vers un contre-projet indirect. L'avenir dira si ces propositions suffiront à justifier le retrait de l'initiative.

### Dix ans de mise en œuvre de la Convention européenne du paysage

La Convention européenne sur le paysage du Conseil de l'Europe (aussi appelée «Convention européenne du paysage») a été conclue le 20 octobre 2000 à Florence et signée par la Suisse et 18 autres parties prenantes. Elle a été officiellement ratifiée par la Suisse douze ans plus tard grâce à une initiative parlementaire de la SL-FP et est entrée en vigueur en juin 2013. Aujourd'hui, 40 pays en sont membres. La Convention européenne du paysage revêt une importance particulière pour la protection du paysage dans la mesure où elle est le premier accord international entièrement consacré à cette thématique. Elle définit le «paysage» comme une partie de territoire telle que perçue par les populations, dont le caractère résulte de l'action de facteurs naturels et/ou humains et de leurs interrelations. Neuf ans se sont écoulés depuis son entrée en vigueur, et la SL-FP s'est donné comme objectif en 2023, à l'occasion des 10 ans d'application de la convention, d'examiner de manière détaillée ses effets et les mesures prises pour la mettre en œuvre en Suisse. Une première évaluation de ses incidences a déjà pu être établie en 2022 dans le cadre d'un atelier avec des spécialistes (mené et analysé par notre stagiaire Fiona Riggs). Celle-ci a mis en évidence les défis importants liés à sa concrétisation dans les domaines de la sensibilisation et de la prise de conscience ainsi que dans les domaines de la formation et de l'éducation. Ces enseignements serviront de base pour les futurs travaux de

Einschätzung der Wirkungen der Konvention konnte 2022 bereits im Rahmen eines Workshops mit Fachpersonen (durchgeführt und ausgewertet von unserer Praktikantin Fiona Riggs) erhoben werden. So zeichneten sich grosse Herausforderungen der inhaltlichen Umsetzung in den Bereichen Sensibilisierung und Bewusstseinsbildung sowie in den Bereichen Ausbildung und Erziehung ab. Die Erkenntnisse werden als Grundlage für weitere Arbeiten der SL-FP dienen, insbesondere auch für drei geplante Anlässe im Tessin, im Unterwallis und im Aargau, die im Rahmen des 10-Jahr-Jubiläums der Konvention im Jahr 2023 geplant sind.

#### «IG landwirtschaftliches Bauen» beschreitet neue Wege

Der Druck auf die freie Landschaft aufgrund der landwirtschaftlichen Bautätigkeit ist für die SL-FP ein Dauerthema. Nach dem 2020 publizierten Leitfaden «Landschaftsverträgliche Ställe» war die SL-FP Initiatorin der vor einem Jahr gegründeten Interessengemeinschaft für nachhaltiges landwirtschaftliches Bauen (IG NLB). Die in der IG zusammengeschlossenen Expertinnen und Organisationen sind überzeugt, dass gelungene landwirtschaftliche Bauten in wirtschaftlicher, ökologischer, ästhetischer und raumplanerischer Sicht überzeugen müssen. Die IG ist ein unabhängiges Kompetenznetzwerk, das über eine schweizweit anerkannte Expertise im Bereich nachhaltiges landwirtschaftliches Bauen verfügt. Und schliesslich will die IG durch ihre Tätigkeiten Verbesserungen bei der Planung und im aktuellen Vollzug des landwirtschaftlichen Bauens erwirken. Im ersten Jahr legte die IG den Fokus auf das Thema Wirtschaftlichkeit von landwirtschaftlichen Bauvorhaben. Der Ökonom Markus Ming konnte an einem Referat vor landwirtschaftlichen Baufachleuten aufzeigen, dass die Vergabe von landwirtschaftlichen Krediten durch die öffentliche Hand in vielerlei Hinsicht problematisch ist. Die grosszügige Vergabe von Krediten treibt die Betriebe in die Schuldenfalle. Trotz hoher Investitionen in neue Bauten werden die Wirtschaftlichkeit der Betriebe und die Lebensverhältnisse der Bauernfamilien häufig nicht verbessert. Die IG plädiert für einen stärkeren Fokus auf die Wirtschaftlichkeit von Bauvorhaben. Das hat wiederum positive Auswirkungen auf die Landschaft, indem die Bauten tendenziell weniger gross ausfallen und vermehrt die Umnutzung und Integration von bestehenden Bauten geprüft werden muss. Die IG will zudem gute Beispiele von landwirtschaftlichen Bauten zusammentragen. Diese sollen dann zu Ausbildungszwecken verwendet werden. Die IG konnte sich auch im Rahmen eines Gewässerrenaturierungsprojekts in einem intensiv landwirtschaftlich genutzten Gebiet einbringen.

*Ein gelungener  
Neubau im geschütz-  
ten Ensemble (Ritter-  
haushof, Bubikon ZH)*

*Nouvelle construc-  
tion réussie dans  
un ensemble protégé  
(Ritterhaushof,  
Bubikon ZH)*



la SL-FP, en particulier pour les trois manifestations prévues en 2023 au Tessin, dans le Bas-Valais et en Argovie à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée en vigueur la convention.

#### La «CI pour des constructions agricoles durables» ouvre de nouvelles voies

La pression exercée sur le paysage par les nouvelles constructions agricoles représente une préoccupation permanente pour la SL-FP. Après son guide «Etables respectueuses des paysages» publié en 2020, la SL-FP a été l'initiatrice de la communauté d'intérêt pour des constructions agricoles durables (IG NLB). Les experts et les organisations réunis au sein de cette CI sont convaincus que des constructions agricoles réussies doivent réunir des qualités dans les domaines économique, écologique, esthétique et de l'aménagement du territoire. La CI est un centre de compétence indépendant, disposant d'une expertise reconnue à l'échelle

de la Suisse dans le domaine des constructions agricoles durables. Par ses activités, elle vise à améliorer la conception et la réalisation actuelles des constructions agricoles. Durant sa première année, la CI a mis l'accent sur le thème de l'économicité des projets de constructions agricoles. L'économiste Markus Ming a pu montrer, dans le cadre d'un exposé devant des professionnels de la construction agricole, que l'octroi de crédits agricoles par les pouvoirs publics est problématique à plus d'un

titre. L'octroi de crédits généreux pousse les exploitations agricoles vers l'endettement. Malgré les investissements importants dans de nouvelles constructions, la rentabilité de l'exploitation et les conditions de vie des familles paysannes ne sont, bien souvent, pas améliorées. La CI plaide pour une meilleure prise en compte de l'économicité des projets de construction. Cela aurait, à son tour, un effet positif sur le paysage, dans la mesure où les bâtiments tendraient à être moins volumineux et où une plus grande attention serait accordée à la transformation et à l'intégration des constructions existantes. La CI cherche en outre à réunir de bons exemples de constructions agricoles, pour les utiliser ensuite à des fins de formation. La CI a également pu participer à un projet de renaturation d'une rivière dans une région d'agriculture intensive.

## Projektarbeit 2022

Es ist immer wieder eine Freude, wie viel Unterstützung die SL-FP für die Realisierung konkreter Projekte erfährt! Mitglieder, Gönnerinnen und Gönner, Verwaltungen, Stiftungen und die Privatwirtschaft helfen, die Landschaft zum Blühen zu bringen. Zudem verfügt die SL-FP über einen eigenen, wenn auch bescheidenen Projektfonds, aus dem sie alljährlich Beiträge für Projekte sprechen kann. Insgesamt konnten 2022 1,04 Mio. Fr. (Vorjahr: 1,06 Mio.) für konkrete Projekte eingesetzt werden! Es sind insbesondere der Gemeinnützige Fonds des Kantons Zürich, die Loterie Romande, die Piattaforma paesaggio im Tessin und auch der Fonds Landschaft Schweiz von grosser Bedeutung für die Realisierung von Landschaftsprojekten der SL-FP. Zusätzliche Beiträge für die Landschaftsarbeit kann die SL-FP dank ihrem Einsitz bei der Heinrich Welter-Stiftung und der Stiftung Helvetiflora erwirken. Unsere Mitarbeitenden sind zudem in verschiedenen projektspezifischen Arbeitsgruppen, wie der Baltschiedertalkommission und der Stiftung Suone Niwärbch (Karina Liechti), der Fachkommission Kulturlandschaft Kloster Schönthal (Raimund Rodewald), den Greina-Kommissionen von Vrin und Sumvitg (Raimund Rodewald), der «Commission de revitalisation de l'association Broye-Source de Vie» (Roman Hapka) und der «Commission de pilotage du projet paysager de l'enceinte romaine d'Avenches» (Roman Hapka) tätig. Im Folgenden präsentieren wir einige aktuelle Projektarbeiten.

### Wässerwiesen Hundig – eine Perle von Glattfelden ZH

Die Wässerwiesenwirtschaft war in ganz Europa einst weit verbreitet, heute bestehen hingegen nur noch wenige Reste dieses Systems. Entsprechend wertvoll sind die noch übrig gebliebenen Gebiete. Neben dem Wallis mit seinen Suonen und den Wässermatten Oberaargau gibt es auch



*Werner Meier, der letzte Wässerer der Hundigwiesen*

*Werner Meier, le dernier responsable de l'irrigation des prairies de Hundig*

in Zürich ein Gebiet, das nach der totalen Aufgabe um 1970 in jüngster Zeit in breiter Partnerschaft, unter anderem mit dem Kanton Zürich, dem Flughafen Zürich, dem Fonds Landschaft Schweiz, mit der Zürcher Kantonalbank und der SL-FP, reaktiviert werden konnte. Der Verein

## Aperçu des projets 2022

C'est toujours un plaisir de constater l'important soutien que la SL-FP reçoit pour la réalisation de projets concrets! Nos membres, donatrices et donateurs, particuliers, administrations publiques, fondations ou entreprises, contribuent à l'épanouissement du paysage. La SL-FP dispose en outre de son propre fonds, certes modeste, qui lui permet de financer chaque année des projets. Au total, 1,04 million de francs (1,06 million l'année précédente) ont ainsi pu être affectés à des projets concrets en 2022! Le Fonds d'utilité publique du canton de Zurich, la Loterie Romande, la Piattaforma paesaggio au Tessin et le Fonds suisse pour le paysage sont notamment très importants pour la réalisation des projets paysagers de la SL-FP. Celle-ci peut également obtenir des contributions de la part des fondations Heinrich Welter et Helvetiflora grâce au siège qu'elle occupe à leur conseil de fondation. Enfin, nos collaboratrices et collaborateurs sont actifs dans plusieurs groupes de travail spécifiques tels que la commission du Baltschiedertal et la fondation Suone Niwärbch (Karina Liechti), la commission d'experts Kulturlandschaft Kloster Schönthal (Raimund Rodewald), les commissions de la Greina de Vrin et Sumvitg (GR) (Raimund Rodewald), la commission de revitalisation de l'association Broye-Source de Vie (Roman Hapka) et la commission de pilotage du projet paysager de l'enceinte romaine d'Avenches (Roman Hapka). Nous présentons ci-après quelques projets en cours.

### Les prairies irriguées de Hundig – joyau de Glattfelden (ZH)

Autrefois, la culture sur prairies irriguées était largement répandue dans toute l'Europe. Aujourd'hui, il ne reste plus que quelques exemples de ce système. Il est donc d'autant plus important de les préserver. A côté du Valais avec ses bisses et des prairies irriguées de Haute Argovie, il existe également dans le canton de Zurich un secteur qui a pu être réactivé récemment

*Das Wasser fliesst erstmals in den neuen Zulaufkanal*

*L'eau coule pour la première fois dans le nouveau canal d'amenée*



après avoir été abandonné autour de 1970, grâce à un large partenariat réunissant, entre autres, le canton de Zurich, l'aéroport de Zurich, le Fonds suisse pour le paysage, la Banque cantonale de Zurich et la SL-FP. En l'espace de dix ans, l'association Wässerwiesen Hundig a mis en place

Wässerwiesen Hundig hat innert 10 Jahren ein neues Kanalsystem aufgebaut, basierend auf den alten, teilweise zugeschütteten Gräben und einem neuen Hauptkanal. Dieser leitet das Wasser aus der Glatt in die Wiesen über ein einzigartiges 6 Meter hohes Schöpfrad, das mit technischer Finesse gesteuert und in Abhängigkeit von Wassermenge und -temperatur reguliert wird. 2023 wird das Gesamtprojekt eingeweiht, das rund 6,5 Hektaren artenreiche Trockenwiesen und rund 1,25 Hektaren Wässerwiesen umfassen wird. Bereits zeichnen sich seltene Tier- und Pflanzenarten ab, und die Hundigwiesen dürften in kurzer Zeit zu einem Hotspot von Biodiversität in einer einzigartigen Kulturlandschaft im Kanton Zürich werden. An der öffentlichen Einweihung des Schöpfrades Ende Oktober 2022 berichtete der letzte Wässerer von Glattfelden über das «Schwelli Stecken», das Stauen des Wassers im Kanal mithilfe einer Wasserplatte.

Projektverantwortlicher: Raimund Rodewald

### Neues Naturschutzzentrum in alten Mauern

Zum neuen Naturschutzzentrum Wasserplatten führt keine Strasse; man erreicht es zu Fuss oder – eine kleine Mutprobe – im offenen Seilbähnli. Die «Wasserplatten», eine Lichtung im steilen Bergwald oberhalb von Silenen, wurde ehemals als «Berg» (Maiensäss) bewirtschaftet. Das jahrhundertealte «gewandete» Holzhaus diente dabei als Wohnhaus. Nun ist dieses sanft renoviert und zweckmässig ausgebaut worden. Das Haus bietet Koch-, Schlaf-, Arbeits- und Aufenthaltsmöglichkeiten für Gruppen von bis zu 12 Personen. Das Zentrum bietet sich an als idealer Ort und Ausgangspunkt für Kurse, Exkursionen, Tagungen, Seminare, Lager und Lehrgänge im kantonalen und regionalen Rahmen. Gelegen ist es inmitten eines regionalen Naturschutzgebiets, das ebenfalls mit Mitteln des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich ökologisch und landschaftlich aufgewertet worden ist. Ein Schwerpunkt des Kursangebots soll denn



*Das Naturschutz-zentrum steht inmitten der Wiesen und Weiden von «Wasserplatten» UR*

*Le centre de protection de la nature au milieu des prairies et pâturages de «Wasserplatten» (UR)*

auch bei Tätigkeiten des traditionellen Handwerks und der Landschaftspflege liegen: Wildheuen, Heustristen- und Trockenmauerbau, Scharhagbau, Holzschindelherstellung, Handholzung. Für Schulen und Gruppen sollen Kurse und Exkursionen zu verschiedenen Themen angeboten werden: Botanik, Wildtierbeobachtung, Ornithologie, Schutzwald, Kulturgeschichte und Ähnliches. Ein alter Kalkofen steht im Übrigen ganz in der Nähe. Um die umgebende Landschaft mit ihren

un nouveau système de canaux, basé sur les anciens fossés en partie remblayés ainsi qu'un nouveau canal principal. Celui-ci amène l'eau de la Glatt sur les prairies au moyen d'une noria de 6 mètres de hauteur unique en son genre, régulée au moyen d'un dispositif technique astucieux en fonction du débit et de la température de l'eau. L'ensemble du projet, qui comprend quelque 6,5 hectares de prairies sèches riches en espèces et 1,25 hectares de prairies irriguées, sera inauguré en 2023. On peut déjà observer des espèces animales et végétales rares, et les prairies de Hundig devraient bientôt devenir un haut lieu de biodiversité dans un paysage culturel unique dans le canton de Zurich. Lors de l'inauguration officielle de la noria, fin octobre 2022, le dernier responsable des prairies irriguées de Glattfelden a expliqué la technique de gestion de l'eau au moyen de batardeaux placés dans les canaux.

Responsable du projet: Raimund Rodewald

### Un nouveau centre de protection de la nature dans de vieux murs

Aucune route ne mène au nouveau centre de protection de la nature de Wasserplatten; on s'y rend à pied ou – si on a le cœur bien accroché – par le petit téléphérique ouvert. La clairière de «Wasserplatten», située dans la forêt de montagne en forte pente au-dessus de Silenen, était autrefois exploitée comme mayen. La maison centenaire en poutres équarries servait alors de logement. Celle-ci a fait l'objet d'une rénovation en douceur et d'un aménagement fonctionnel. Elle offre désormais une cuisine et des lieux de travail et de séjour pour des groupes de jusqu'à 12 personnes. Ce centre est un site et un point de départ idéal pour des cours, des excursions, des journées d'étude, des séminaires, des camps et des formations dans le cadre cantonal ou régional. Il est situé au cœur d'une réserve naturelle d'importance régionale qui a été revalorisée aux niveaux écologique et paysager grâce au financement du Fonds d'utilité publique du canton

*Die uralten Gewände und Mauern wurden sanft erneuert und mit schlichten, modernen Einrichtungen ergänzt*

*Les anciens jambages et murs ont été rénovés en douceur et complétés par des installations sobres et modernes*



de Zurich. Dans ce cadre, l'un des points forts de l'offre de cours est constitué par les activités liées aux savoir-faire traditionnels et à l'entretien du paysage: récolte de foin sauvage, construction de meules de foin et de murs de pierres sèches, construction de clôtures en bois traditionnelles, réalisation de bardeaux, coupe de bois manuelle. Des cours et des excursions sur différents thèmes sont proposés aux écoles et aux groupes: botanique, observation de la faune, ornithologie, forêt protectrice, histoire culturelle et autres thèmes similaires. Un vieux four à chaux est d'ailleurs situé à proximité.

L'entretien du paysage alentour, avec ses riches structures naturelles et culturelles, requiert l'engagement régulier de groupes de volontaires pour la remise en état des murs de pierres sèches, le débroussaillage, l'entretien des biotopes (bas-marais, zones riveraines, sites de reproduction de batraciens), la réfection de chemins et bien plus encore. Le centre de protection de la nature représente une «base opérationnelle» idéale pour cela. La SL-FP a bénéficié pour

reichen natürlichen und kulturellen Strukturen zu pflegen, braucht es Arbeitseinsätze zur Instandhaltung von Trockenmauern, zu Waldauflichtungen, zum Unterhalt von Biotopen (Flachmoore, Uferbereiche, Amphibiengebiete), zum Wegebau und zu vielem mehr. Das Naturschutzzentrum kann hier als ideale «Operationsbasis» dienen. Die SL-FP hat für dieses Bauvorhaben die Unterstützung des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich vermittelt und nimmt Einsitz in die Trägerschaft des Zentrums.

Projektverantwortlicher: Josef Rohrer

### Kulturlandschaft im Malcantone TI

Das von der SL-FP unterstützte und eng begleitete sowie vom Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich finanziell mitgetragene Projekt «Integrale Landschaftsaufwertung im Malcantone» wurde mit dem Ziel initiiert und konzipiert, die traditionelle ländliche Landschaft im Malcantone, einem Waldgebiet par excellence, in ihren kulturellen, landwirtschaftlichen und naturkundlichen Aspekten aufzuwerten. Zu diesem Zweck wurde zwischen 2014 und 2016 in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Alto Malcantone und den finanzschwachen Gemeinden des Basso und Medio Malcantone (heute die Fusionsgemeinde Malcantone) ein Projekt entwickelt. So wurden einerseits historische Bauten restauriert, darunter zwei «türbin», steinerne Eiskeller, und verschiedene Trockenmauern. Sehr wichtig für die Zukunft der Landwirtschaft im Malcantone war die Wiederherstellung und Entbuschung von über 11 Hektaren Weide- und Wiesland sowie von 5,5 Hektaren Kastanienselven. Des Weiteren wurden zahlreiche Hecken und Obstbäume gepflanzt und auch Waldränder aufgewertet. Um diese verschiedenen Projektteile auch bekannt zu machen, wurde ein Konzept für ein Netz von Kulturwegen erarbeitet, das die Gemeinde in der nächsten Zeit umsetzen wird.

Projektverantwortlicher: Raimund Rodewald

### Campo Vallemaggia TI – eine Kleinstgemeinde mit grossem Engagement

Kaum 60 Einwohnerinnen und Einwohner, eine reiche Kulturlandschaft und vier Weiler am vielleicht periphersten Ort der Schweiz: Das ist Campo Vallemaggia. Wer die unzähligen Kurven der engen Strasse von Cevio hinauf nach Linescio und weiter westwärts gemeistert hat, wird mit einer erstaunlich weiten und baukulturell eindrucklichen Siedlungslandschaft im Valle di Campo belohnt. Vom hintersten Ort Cimalmotto auf 1415 m ü.M. aus führen einstige Schmugglerpfade durch einsame Landschaften ins Valle Antigorio oder Valle Vigezzo. Wer hier wohnt, muss sich zwangsläufig mit der Natur, vor allem auch mit Erdbeben auseinandersetzen. Das Patriziato von Campo Vallemaggia startete 2020 erstmalig für das Tal ein Gesamtprojekt für die Aufwertung in den Bereichen «Kulturelles Erbe», «Natur und Landschaft» und «Wandern und Didaktik». Das Hauptziel des Projekts sind der Schutz und die Aufwertung der ländlichen, kulturellen und natürlichen Landschaft von Campo Vallemaggia durch eine Reihe von prioritären Massnahmen zur Aufwertung einiger besonders wertvoller Objekte, die für das ganze Gemeindegebiet von prägender Bedeutung sind. Dank der Hilfe des Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich kann die SL-FP einen namhaften Unterstützungsbeitrag an Gebäude- und Trockenmauersanierungen,

(Fortsetzung Seite 38)

ce projet de construction du soutien du Fonds d'utilité publique du canton de Zurich et siège au sein de l'organe responsable du centre.

Responsable du projet: Josef Rohrer

### Paysage culturel dans le Malcantone (TI)

Le projet «Revalorisation paysagère intégrale dans le Malcantone», soutenu et étroitement accompagné par la SL-FP et soutenu financièrement par le Fonds d'utilité publique du canton de Zurich, a été conçu et lancé dans le but de revaloriser dans ses aspects culturels, agricoles

*Eindrückliche, aufgewertete Kastanienselve im Malcantone*

*Une châtaigneraie impressionnante revalorisée dans le Malcantone*



et naturels le paysage rural traditionnel du Malcantone, une région boisée par excellence. Dans ce but, un projet coordonné a été développé entre 2014 et 2016, en collaboration avec la commune d'Alto Malcantone et les communes à faibles capacités financières de Basso et Medio Malcantone (aujourd'hui la commune fusionnée de Malcantone). Le projet a permis de restaurer des constructions historiques, dont deux «türbin», des glaciers en pierres, et plusieurs murs de pierres sèches. Le débroussaillage et la remise en état de plus de 11 hectares de pâturages et de prairies ainsi que de 5,5 hectares de châtaigneraies était particulièrement important pour l'avenir de l'agriculture dans le Malcantone. Parallèlement, de nombreuses haies et arbres fruitiers ont été plantés, et les lisières de forêt ont également été revalorisées. Afin de faire connaître ces différents éléments du projet, un concept a été élaboré pour un réseau de chemins culturels, que la commune réalisera ces prochains temps.

Responsable du projet: Raimund Rodewald

### Campo Vallemaggia (TI) – une petite commune mais un grand engagement

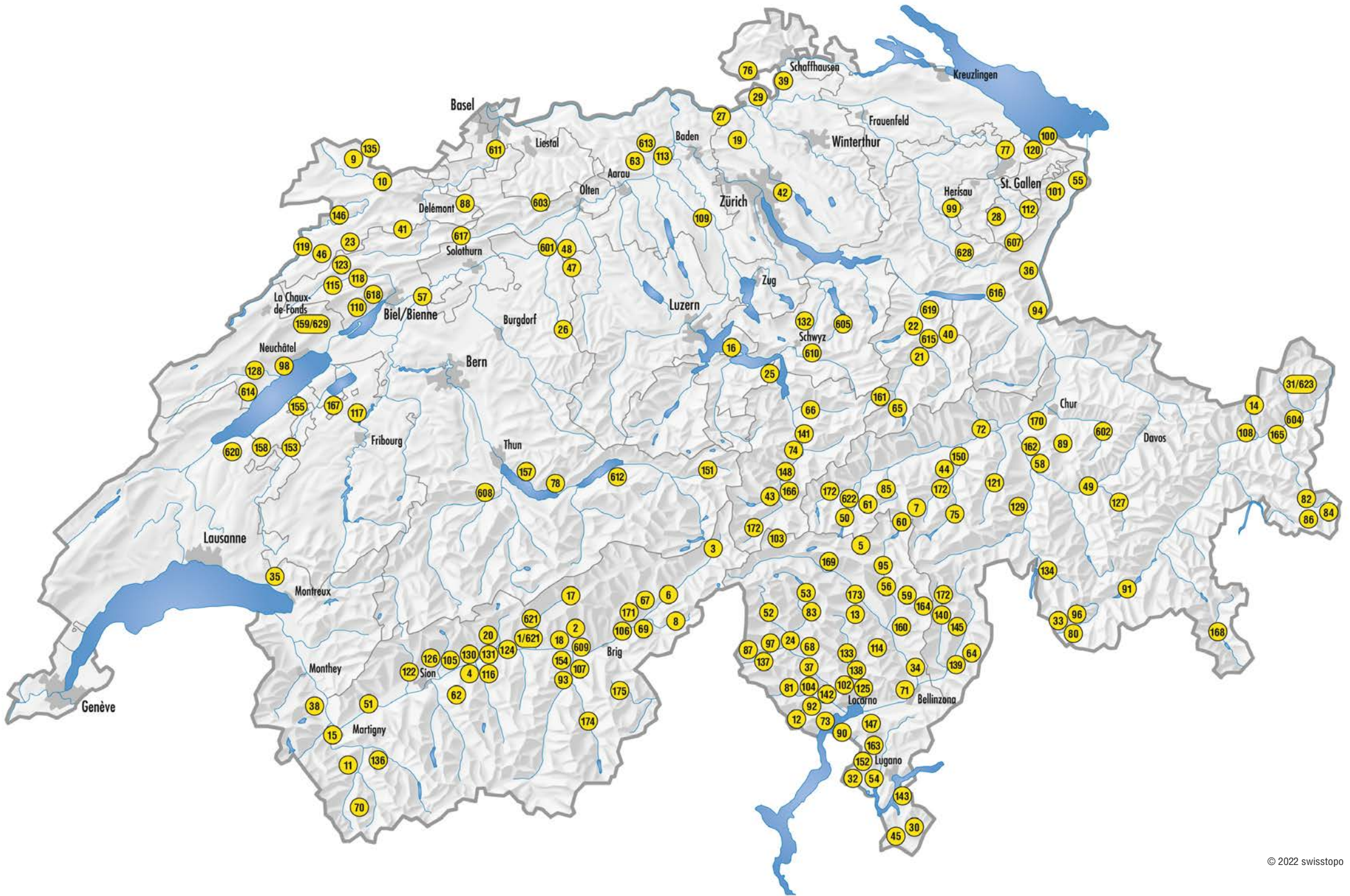
A peine 60 habitants, un riche paysage culturel et quatre hameaux dans la région peut-être la plus périphérique de Suisse: voilà Campo Vallemaggia. Le visiteur qui vient à bout des innombrables lacets de l'étroite route qui mène de Cevio à Linescio et continue vers l'ouest est récompensé dans la Valle di Campo par un paysage bâti étonnamment vaste et doté d'une architecture

(Suite page 39)



## Projekte der SL-FP – eine Übersicht / Vue d'ensemble des projets de la SL-FP

- 1 **Erschmatt VS**, landschaftserhaltende Massnahmen, Erhalt des traditionellen Roggenanbaus (abgeschlossen). Aufwertung des Sortengartens und der Ackerlandschaft (beide abgeschlossen), Bewirtschaftung Zelg
- 2 **Baltschieder/Ausserberg/Mund/Eggerberg VS**, Schutz und Pflege des Baltschiederfels, Sanierung Suonen, Wiederinstandsetzung Erilweg (alle abgeschlossen)
- 3 **Gletsch VS**, Naturpfad
- 4 **Vercorin VS**, sentier-nature (projet achevé)
- 5 **Lukmanier TI**, Sanierung der Alp Pozzetta, Erhaltung der Kulturlandschaft im obersten Bleniotal (abgeschlossen)
- 6 **Niederwald VS**, Erhaltung des Weilers Rottenbrigge und der alten Mühle (abgeschlossen)
- 7 **Vrin und Sumvitg GR**, Neubau eines Schlachtlöchs für Direktvermarktung, Pflege der Kulturlandschaft (beide abgeschlossen)
- 8 **Binn VS**, Erhaltung der alten Ackerfluren, Sanierung der Twingstrasse, Innenrestaurierung Hotel Ofenhorn, Kultur- und Naturgüter im Landschaftspark (abgeschlossen)
- 9 **Dampfreux JU**, rétablissement et entretien des paysages marécageux de Dampfreux (projet achevé)
- 10 **La Baroche JU**, (5 communes d'Ajoie), reconstitution du verger (projet achevé)
- 11 **Soulalex VS**, four banal (projet achevé)
- 12 **Bordei TI**, Renovation der Osteria (abgeschlossen)
- 13 **Chironico-Doro TI**, Erhaltung der letzten Monti-Bewirtschaftung, Transportseilbahn Cès (beide abgeschlossen)
- 14 **Ftan GR**, Unterhalt der Trockenmauern und Holzzäune (abgeschlossen)
- 15 **Martigny VS**, sauvegarde et réaffectation de l'alpage de Charavex (projet achevé)
- 16 **Vierwaldstätterseegebiet LU/SZ**, Förderung von Hochstammobstbäumen (abgeschlossen)
- 17 **Blatten VS**, Restauration des Dorfbackofens; Renovation der Mühle und Unterhalt von Wegen und Gebäuden (abgeschlossen)
- 18 **Raron VS**, Instandsetzung der Wasserleitung Chänilmatta (abgeschlossen)
- 19 **Bachs/Neerach ZH**, umfassendes Kulturlandschaftsprojekt (abgeschlossen)
- 20 **Salgesch VS**, naturnahe Rebbergmelioreation (abgeschlossen)
- 21 **Schwanden GL**, Moorpfad Garichte (abgeschlossen)
- 22 **Ennenda GL**, Sanierung Trockensteinmauern entlang historischer Wege (abgeschlossen)
- 23 **Lajoux JU**, Dos le Crâs, réfection et gestion des étangs (projet achevé)
- 24 **Cevio TI**, 1. Teil Wiederbewirtschaftung Boschetto, Instandstellung Sott'Piodau, Instandstellung Via dell'acqua Bignasco, Aufwertung Val Calnègia mit der Alpe Formazöö, 2. Teil Wiederbewirtschaftung Boschetto; Wiederinstandsetzung Kulturlandschaft Cavergno (alle abgeschlossen)
- 25 **Emmetten NW**, Wildbeobachtungspfad (abgeschlossen)
- 26 **Eriswil BE**, Aufwertung des historischen Wegnetzes (abgeschlossen)
- 27 **Fisibach AG**, Erhaltung naturnaher Fisibach (abgeschlossen)
- 28 **Gontenmoos AI**, Erhaltung der Torfhütten (abgeschlossen)
- 29 **Rafzerfeld ZH**, Lebensraumaufwertung (abgeschlossen)
- 30 **Muggiotal TI**, Erhaltung der agrarischen Bausubstanz und der Kulturlandschaft; Pflege der Landschaft, der Steine, Mauern und Terrassen, Instandsetzung der Alpe Génor am Monte Generoso (alle abgeschlossen)
- 31 **Valsot GR**, Erhaltung der Terrassenlandschaft, Hangberieselungslandschaft von Ramosch und Tschlin; Sanierung Maiensäss Chant Sura/Chant Dadaint (abgeschlossen); Landschaftsaufwertung Ruine Tshanüf
- 32 **Valle della Tresa TI**, Landschaftsprojekte gemäss Entwicklungskonzept (abgeschlossen)
- 33 **Castasegna GR**, Sanierung zweier «Cascine» in Kastanienselve (abgeschlossen)
- 34 **Claro TI**, Pflege der Kastanienselve beim Kloster Santa Maria Assunta (abgeschlossen)
- 35 **Corsier-sur-Vevey VD**, reconstruction d'un ancien mur de pierre (projet achevé)
- 36 **Grabs SG**, Buchengasse/Grabserberg (abgeschlossen)
- 37 **Maggiatal TI**, Pflege alter Rebterrassen, Wiederinstandstellung der Kastanienselve Dunzio, Trockenwiesen/Caràa Ovi di Someo, Kulturlandschaftspflege Moghegno, Nussbaumwald «Noceto», Aufwertung der Kultur- und Naturlandschaften rund um Lodano (alle abgeschlossen)
- 38 **Mex VS**, suppression du réseau électrique aérien dans le Vieux-Village et pavage des ruelles (projet achevé)
- 39 **Rheinau ZH**, Terrassierung eines Rebberges für die Bioweinproduktion (abgeschlossen)
- 40 **Sool GL**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 41 **Soulce JU**, sauvegarde du patrimoine rural de l'ensemble du territoire communal (projet achevé)
- 42 **Zürich/Weinegg ZH**, Bewirtschaftung des Quartierhofs (abgeschlossen)
- 43 **Göschenen UR**, Wasserweg, Schulungs- und Bildungszentrum zum Thema Wasser (abgeschlossen)
- 44 **Lugnez GR**, Ir novas vias, Aufwertung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Val Lumnezia (abgeschlossen)
- 45 **Mendrisio TI**, Renaturierung des Flusses Laveggio (abgeschlossen)
- 46 **Franches Montagnes JU**, revitalisation et reconstitution de pâturages boisés (projet achevé)
- 47 **Napfbergland LU/BE**, Pflanzung von Laub- und Obstbäumen (abgeschlossen)
- 48 **Kloster St. Urban AG/LU**, Wiederherstellung eines ehemaligen Mittelwaldes (abgeschlossen)
- 49 **Albulatal GR**, Projekt «Ansaina – Wasser und Landschaft im Albulatal» (abgeschlossen)
- 50 **Alpe Stegia/Medel-Lucmagn GR**, Sanierung der Alp auf der Nordseite des Lukmaniers (abgeschlossen)
- 51 **Saillon VS**, contribution à l'achèvement du pavage des rues du Vieux Bourg (projet achevé)
- 52 **Valle Bavona TI**, Erhalt der Kulturlandschaft Phasen I bis III (abgeschlossen), Phase IV (2018–2022)
- 53 **Lavizzara TI**, Sanierung der Alpen Vaccariscio und Mognola (abgeschlossen), Aufwertung der Kulturlandschaft von Brontallo, Aufwertung der Kastanienselven in Veglia-Peccia (abgeschlossen), Aufwertung Kulturlandschaft Monti di Rima (abgeschlossen)
- 54 **Aranno TI**, Wiederinstandstellung kleiner unterirdischer Gebäude zur Milchaufbewahrung (abgeschlossen)
- 55 **Diepoldsau SG**, Renaturierung Sickerkanal (abgeschlossen)
- 56 **Dongio TI**, Restaurierung einer «ghiacciaia», Schaffung eines Grotto-Weges (abgeschlossen)
- 57 **Dotzigen BE**, Sanierung des Mühlekanals (abgeschlossen)
- 58 **Fürstenu GR**, Sanierung der Ringstrasse mit historischen Liegenschaften (abgeschlossen)
- 59 **Valle Malvaglia TI**, Landschaftsentwicklungsprojekte Malvaglia; Instandsetzung historische Transhumanzwege; Aufwertung von Landwirtschaftsflächen in Serravalle (alle abgeschlossen)
- 60 **Alpe Motterascio/Greina TI**, Alpsanierung (abgeschlossen)
- 61 **Alpe Puzetta/Val Medel GR**, Sanierung einer Ziegenalp (abgeschlossen)
- 62 **Val de Réchy VS**, mise en route d'une conception évolutive du paysage (CEP) (projet achevé)
- 63 **Schenkenbergertal AG**, Erhaltung, Instandsetzung und Neuaufbau von Bruchsteinmauern (abgeschlossen)
- 64 **Verdabbio GR**, Wiederinstandstellung von Trockenmauern und Kulturlandschaft Val Cama (abgeschlossen)
- 65 **Baumgartenalp GL**, Sanierung einer Trockenmauer (abgeschlossen)
- 66 **Bürglen UR**, Schutz für das Hochmoor «Untere Wängi» (abgeschlossen)
- 67 **Fieschertal VS**, Schaffung eines Feuchtgebiets in einer alten Kiesgrube entlang des Rollstuhlwanderweges (abgeschlossen)



- 68 Alpe Spluga/Giumaglio TI**, Sanierung der Alp-siedlung und Aufbau einer Selbstversorgerhütte (abgeschlossen)
- 69 Grengiols VS**, Sanierung von vier Stadelbauten in den Tulpenschutzgebieten (abgeschlossen)
- 70 Liddes VS**, conservation du paysage et du patrimoine agro-pastoral dans la Combe de l'A, bisse de la Tour (projet achevé)
- 71 Monte Carasso TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Collina alta (abgeschlossen)
- 72 Piatta Pussenta GR**, Landschaftsnutzungskonzept (abgeschlossen)
- 73 Ronco s. Ascona TI**, Renovation der «Capelona» (abgeschlossen)
- 74 Gotthard-Region UR**, landschaftsorientierte Tourismusedwicklung «Natur und Kultur Uri» (abgeschlossen)
- 75 Vals GR**, Inventarisierung landschaftsprägender Kulturelemente (abgeschlossen)
- 76 Wangental SH**, Feuchtgebiete und Hochwasserschutz (abgeschlossen)
- 77 Wittenbach SG**, Erlebnisraum Chrobelsbach (abgeschlossen)
- 78 Beatenberg BE**, Kohle, Stein und Wasser (abgeschlossen)
- 80 Bondo/Bergell GR**, Restauration eines alten Waschhauses (abgeschlossen)
- 81 Comologno TI**, Kulturlandschaft Valle Onsernone, agro-forstliche Aufwertung in den Cinque Terre (abgeschlossen), Aufwertung der Kulturlandschaft 5 Terre Comologno
- 82 Fuldera GR**, Revitalisierung des Rombachs (abgeschlossen)
- 83 Val di Prato TI**, Renovation von Alpställen (abgeschlossen)
- 84 Sta. Maria GR**, Restauration der historischen Mühle Mall (abgeschlossen)
- 85 Sumvitg GR**, Sagenpfad «cuolms e vals» (abgeschlossen)
- 86 Val Müstair GR**, Biosfera Val Müstair (abgeschlossen), Reaktivierung der Auas, Kulturlandschaft Val Müstair
- 87 Bosco Gurin TI**, Kulturlandschaftspflege Valle Rovana, Aufwertung der Landschaft im Walserdorf (alle abgeschlossen)
- 88 Mervelier/Montmelon JU**, entretien traditionnel du paysage au moyenn de chèvres bottées (projet achevé)
- 89 Parpan GR**, Renovation Alti Sagi (abgeschlossen)
- 90 Sant'Abbondio TI**, Trockenmauern entlang der Via Crucis (abgeschlossen)
- 91 Sils/Segl GR**, Renovation Bergkirche Crasta Fex (abgeschlossen)
- 92 Terra Vecchia TI**, Pflege der Kulturlandschaft, Sanierung von Ställen (abgeschlossen)
- 93 Törbel VS**, Restauration des Weilers Burgen und der Gattersagi (abgeschlossen)
- 94 Wartau SG**, Aufwertung des Burghügels, Instandstellung Trockenmauer, Reaktivierung Wartauer Giesse (abgeschlossen)
- 95 Acquarossa TI**, Restauration der Oratorio di Preda/Ticialett (abgeschlossen), Restauration der Oratorio di Preda/Ticialett (abgeschlossen), Erhalt der Kulturlandschaft Monti di Dongio und Valle delle Döisga
- 96 Castasegna/Soglio GR**, Pflegekonzept für die Terrassenlandschaften im Bergell (abgeschlossen)
- 97 Linescio TI**, Wiederbelebung der Terrassenlandschaft, Kastanienselven und Terrassen (beide abgeschlossen)
- 98 Neuchâtel NE**, nature en ville (projet achevé)
- 99 St. Peterszell SG**, Gartenanlagen der Propstei St. Peterszell (abgeschlossen)
- 100 Thal SG**, ökologische Aufwertung Buechberg (abgeschlossen)
- 101 Altstätten SG**, Aufwertungsprojekt «Riet naturwärts», landschaftliche Aufwertung Klosterareal Maria Hilf (beide abgeschlossen)
- 102 Avegno Gordevio TI**, ökologische Aufwertung Weiden (abgeschlossen), Landschaftsaufwertungsprojekt (abgeschlossen), Prioritäre Aufwertungsmaßnahmen für die Kulturlandschaft
- 103 Gotthardpass UR/TI**, nachhaltige Entwicklung Vecchio Ospizio und Via Gottardo (beide abgeschlossen)
- 104 Isorno TI**, Sanierung Brücke und Terrassenlandschaft von Loco-Niva, Unterhalt und Wiederherstellung des historischen Weges «Via delle Vose» (beide abgeschlossen)

- 105 Lens VS**, remise en eau du Grand Bisse (projet achevé)
- 106 Mörel VS**, Sanierung Stallscheune in der Kastanienselve «Salzgäb» (abgeschlossen)
- 107 Visperterminen VS**, Sanierung der Suone «Heido» (abgeschlossen)
- 108 Ardez GR**, Aufwertung und Inwertsetzung der Natur- und Terrassenlandschaften (abgeschlossen)
- 109 Hermetschwil-Staffeln AG**, Baumpflanzungen (abgeschlossen)
- 110 Ligerz BE**, Turmöffnung in der Bergkirche, Trockenmauern (beide abgeschlossen)
- 112 Rüti AI**, Sanierung der Meistern auf Häderen (abgeschlossen)
- 113 Schinznach-Dorf AG**, Naturwerkstatt Eriwis (abgeschlossen)
- 114 ViaRegio TI**, Reaktivierung und Sanierung von historischen Verkehrswegen (abgeschlossen)
- 115 Villeret BE**, restauration des murs en pierres sèches Mt. Crosin/Sur la côte (projet achevé)
- 116 Anniviers VS**, remise en état du pâturage boisé et du bisse de l'alpage de Ponchet, restauration des Moulins de St-Luc, remise en état du sentier du bisse des Sarrasins (projets achevés)
- 117 Barberêche FR**, valorisation du paysage d'allées et de haies et conservation des ressources en eau du domaine de la Fruiterie (projet achevé)
- 118 Corgémont-Cortébert BE**, chemin des Anabaptistes
- 119 Muriaux JU**, restauration du mur en pierres sèches bordant le chemin historique jurassien de Derrière la Tranchée (projet achevé)
- 120 Rorschacherberg SG**, Schlosspark Wartegg (abgeschlossen)
- 121 Safien, Tenna, Valendas, Versam GR**, Aufwertung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Safiental, Landschafts-Kommunikation Valendas-Rheinschlucht (beide abgeschlossen); 2. Etappe Instandstellung des Polenwegs Tomülpass (1. Etappe abgeschlossen)
- 122 Savièse VS**, réfection du Torrent Neuf (projet achevé)
- 123 Tramelan JU**, restauration du chemin des Tartins (projet achevé)
- 124 Leuk VS**, Reaktivierung und Instandsetzung von historischen Verkehrswegen rund um Leuk (abgeschlossen)
- 125 Mergoscia TI**, Projekte «Kultur- und Naturweg», ökologische Aufwertung Terrassenlandschaft (alle abgeschlossen)
- 126 Ayent VS**, Musée Valaisan des Bisses (projet achevé)
- 127 Parc Ela GR**, Reparatur und Inventarisierung von Trockenmauern im Parc Ela (abgeschlossen), Trockenmauern im Parc Ela
- 128 Brot-Dessous NE**, réhabilitation du site historique du Champ du Moulin (projet achevé)
- 129 Park Beverin GR**, Aufwertung von Landschaft und Natur im Park Beverin, Landschaftsaufwertung im Naturpark Beverin
- 130 Gröne, Anniviers, Oberems VS**, Habitat Tétrás-Lyre (projet achevé)
- 131 Pfyn-Finges VS**, Aufwertung der anthropogenen Grenzkultur in der bäuerlichen Kulturlandschaft Naturpark Pfyn-Finges (abgeschlossen), Terrassenlandschaft Naturpark Pfyn-Finges
- 132 Sattel SZ**, Landschaftsweg Hochstuckli (abgeschlossen)
- 133 Verzascatal TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Verzascatal, Erhalt Landschaft Val Porta (abgeschlossen), Erhalt der Kulturlandschaft Brione Verzasca
- 134 Avers GR**, Bergziegen auf der Alp Ramsa gegen Verbuschung (abgeschlossen), Sanierung und Erhaltung Alte Averserstasse (beide abgeschlossen)
- 135 Bonfol, Miécourt JU**, les marais et les cigogniers de l'Ajoie (projet achevé)
- 136 Bruson VS**, revalorisation du Bisse des Ravines (projet achevé)
- 137 Campo Vallemaggia TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft auf der Alp Magnello (abgeschlossen); Landschaftsaufwertung
- 138 Corippo TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft
- 139 Leggia GR**, Aufwertung der Terrassen- und Kastanienselvenlandschaft (abgeschlossen)
- 140 Rossa GR**, Aufwertung Terrassenlandschaft Calvari (abgeschlossen), Aufwertung Kulturlandschaft Calvari
- 141 Silenen UR**, Silenen UR, Erhaltung der Kulturlandschaft Wasserplatten, Naturschutzzentrum Wasserplatten
- 142 Terre di Pedemonte TI**, Pflege der Kulturlandschaft der Monti di Verscio (abgeschlossen)

- 143 Arogno TI**, Aufwertung der Natur- und Kulturlandschaft im Val Mara
- 145 Calancatal/Misox GR**, Inventar Terrassen Moesano (abgeschlossen)
- 146 Clos-du-Doubs/Soubey/Le Noirmont JU**, la Fritillaire pintade, Princesse du Doubs, les vergers à haute-tige des côtes du Doubs NE/JU (projet achevé)
- 147 Gambarogno/Monteceneri TI**, Sanierung historischer Verkehrsweg Montecenerino (abgeschlossen)
- 148 Gurntellen UR**, nachhaltige Pflege und Nutzung einer reich strukturierten Landschaft (abgeschlossen), Landschaftsentwicklung Gurnteller Berg und Umgebung
- 150 Ilanz/Lumnezia GR**, Aufwertung von Waldweideland, Pflege von Sonderwaldreservaten und Lärchenwald in der Surselva
- 151 Innertkirchen BE**, Wiederherstellung der alten Sustenstrasse in Gadmen (abgeschlossen)
- 152 Migliaglia TI**, Weiden und Kastanienselven auf den Alpetti (abgeschlossen)
- 153 Valbroye et autres VD/FR**, revitalisation de la Broye et de la plaine agricole
- 154 Zeneggen VS**, Erhaltung des Weinberges VinEsch (abgeschlossen)
- 155 Grandcour VD**, aménagement de zones humides au Pré Bovet (projet achevé)
- 157 Sigriswil BE**, Sanierung von Relikten von Rebmauern (Stampbach/Gunten) (abgeschlossen)
- 158 Treytorrens VD**, mise en place d'un biotope humide dans le paysage agricole (projet achevé)
- 159 Val-de-Ruz NE**, valorisation patrimoniale et paysagère du chemin des Pionniers (projet achevé)
- 160 Biasca TI**, Aufwertung Kulturlandschaft Valle Santa Petronilla
- 161 Spiringen UR**, Aufwertung Alpwirtschaft und Moorlandschaft Urnerboden
- 162 Domleschg GR**, Trockenmauersanierung an der historischen Duscherstrasse (abgeschlossen)
- 163 Malcantone TI**, Landschaftsaufwertung im Alto und Medio Malcantone (abgeschlossen)
- 164 Serravalle TI**, Landschaftsaufwertung auf dem Monte Greco, Instandstellung Weiler Germanionico (beide abgeschlossen), Erhalt der Kulturlandschaft Selvapiana
- 165 Scuol GR**, Förderung Alleen und Strukturen, Alp Tamangur, Hochstammobstgärten im Unterengadin
- 166 Wassen UR**, Biotopaufwertung und Landschaftsentwicklung Meiental, Sanierung traditioneller Holzzäune Meiental
- 167 Avenches VD**, enceinte romaine
- 168 Poschiavo GR**, Wiederherstellung von Trockenmauern im Puschlav
- 169 Quinto TI**, Instandstellung des historischen Verkehrsweges Altanca–Piora
- 170 Domat/Ems GR**, Instandsetzung des historischen Verkehrswegs «Via Calanca»
- 171 Riederalp und Bettmeralp VS**, Sanierung von Trockensteinmauern im Unesco-Welterbe Schweizer Alpen Junfrau-Aletsch
- 172 Andermatt, Hospenthal, Realp UR und Lumnezia, Tujetsch, Rossa GR**, Wanderziegenprojekt Urserental, Bündner Oberland und Calancatal
- 173 Faido TI**, Ökologische und landschaftliche Aufwertungen in Ces
- 174 Saas-Balen VS**, Instandsetzung historischer Verkehrsweg zwischen Sant Antoni und Steimatte
- 175 Simplon-Dorf VS**, Instandstellung Stockalperweg im Abschnitt Gampisch-Simplon Dorf
- 601 Wynau BE**, Erhaltung Kressekultur Brunnamatte/Wynau (abgeschlossen)
- 602 Arosa GR**, Neuerstellung Trockenmauer Molinins (abgeschlossen)
- 603 Langenbruck BL**, Kulturlandschaft Kloster Schönthal (abgeschlossen)
- 604 Sent GR**, Reaktivierung des Kalkofens Sur En-da Sent (abgeschlossen)
- 605 Unteriberg SZ**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 607 Alp Fählen AI**, Erstellung Käsekeller (abgeschlossen)
- 608 Diemtigtal BE**, Landschaftsaufwertungen im Naturpark (abgeschlossen)
- 609 Eggerberg VS**, Sanierung Finnubielstadel in Finnen (abgeschlossen)
- 610 Illgau SZ**, Sanierung Trockensteinmauern (abgeschlossen)
- 611 Reinach BL**, Erlebnisweiher (abgeschlossen)
- 612 Brienz BE**, Alpine Permakultur Schweibenalp (abgeschlossen)

- 613 Schinznach AG**, Schloss Kasteln (abgeschlossen)
- 614 La Béroche NE**, Château de Rochefort, Vergers de cerisiers de la Béroche (projets achevés)
- 615 Mitlödi GL**, Geissgasse (abgeschlossen)
- 616 Walenstadt SG**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 617 Weissenstein SO**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 618 Twann BE**, Rebmauersanierung (abgeschlossen)
- 619 Mollis GL**, Trockenmauern (abgeschlossen)
- 620 Orzens VD**, Agroforesterie (abgeschlossen)
- 621 Erschmatt VS**, Aufwertung Getreideterassen
- 622 Lukmanierpass GR**, Sanierung Hospiz Sogn Gagl (abgeschlossen)
- 623 Tschlin GR**, Archiv der Alpinen Geruchserinnerung (abgeschlossen)
- 628 Nesslau SG**, Aufwertung Lebensraum Ijental-Blässsai
- 629 Val-de-Ruz NE**, Le paysage dans tous ses états: exposition en plein-air (projet achevé)

Finanzielle Angaben zu den aufgelisteten Projekten finden sich im Anhang der Jahresrechnung (Kap. 9).

Les données sur le financement des projets se trouvent à l'avenant annexé aux comptes annuels (Chap. 9).



*Die Kulturlandschaft von Campo Vallemaggia TI wird mit Hilfe der SL-FP gepflegt*

*Le paysage culturel de Campo Vallemaggia (TI) est entretenu avec l'aide de la SL-FP*

an Kastanienselven und die Pflege von Weideland entrichten. Auch die Förderung von Bildungs- und Freiwilligenarbeit soll nicht zu kurz kommen.

Projektverantwortlicher: Raimund Rodewald

### Sanierung der Alp Tamangur dadora GR

Der Wanderweg von der Val S-charl ins Münstertal über den Pass da Costainas wird oft begangen. Er führt vorbei am symbolträchtigen God Tamangur, dem höchstgelegenen Arvenwald Europas. Für die Rätoromanen ist der Arvenwald von Tamangur identitätsstiftend, ein Symbol für Hartnäckigkeit, Stärke und Überlebenswille. Die Alp Tamangur dadora, die vordere Alp, liegt an diesem Wanderweg. Alpwirtschaftlich hat sie im Jahr 1900 an Bedeutung verloren, als die Alpkorporation Praditschöl, in deren Besitz sie ist, auf der gegenüberliegenden Talseite ein modernes Alpgebäude errichtete. Seither werden die Weiden rund um die Alp Tamangur dadora mit Pferden und Galtvieh bestossen, und die Gebäude verlotterten. Kurz vor dem totalen Zerfall ergriffen drei Frauen aus der Alpkorporation und dem Biosphärenreservat die Initiative zur Rettung der Alp Tamangur dadora. Das Alpgebäude aus dem 18. Jahrhundert ist herausragend bezüglich Bautypus und Lage. Der Gebäudekomplex besteht aus drei miteinander verbundenen Bauten: Die gemauerte Sennhütte wird ergänzt durch einen gedeckten Unterstand (Schermen) und einen grossen Hof, der mit einer imposanten Trockenmauer begrenzt ist. Diese frühe Form von Alpgebäude findet sich nur noch sehr selten. Ein Exemplar steht im Freilichtmuseum Ballenberg, die Alp Champatsch. Aber auch die Lage der Alp Tamangur dadora ist einmalig. Sie liegt



*Das imposante Schindeldach und der gemauerte Hof der Alp Tamangur dadora GR*

*L'imposant toit de bardeaux et la cour entourée d'un mur de l'alpage de Tamangur dadora (GR)*

remarquable. Depuis le hameau le plus reculé de Cimalmotto, à 1415 mètres d'altitude, d'anciens sentiers de contrebandiers mènent, à travers un paysage désolé, dans la Valle Antigorio ou la Valle Vigezzo. Les personnes qui vivent ici se voient inévitablement confrontées aux forces de la nature, et notamment aux glissements de terrain. En 2020, la bourgeoisie de Campo Vallemaggia a lancé, pour la première fois dans cette vallée, un projet global de revalorisation dans les domaines «patrimoine culturel», «nature et paysage» et «randonnée et didactique». Le but principal de ce projet est de protéger et remettre en valeur le paysage rural, culturel et naturel de Campo Vallemaggia par une série de mesures prioritaires de restauration de certains objets remarquables revêtant une importance particulière pour l'ensemble du territoire communal. Grâce à l'aide du Fonds d'utilité publique du canton de Zurich, la SL-FP peut apporter un soutien appréciable à la rénovation de bâtiments et de murs de pierres sèches, à la remise en état de châtaigneraies et à l'entretien de pâturages. Parallèlement, il s'agit également de promouvoir le travail de formation et le bénévolat.

Responsable du projet: Raimund Rodewald

### Restauration de l'alpage de Tamangur Dadora (GR)

Le chemin de randonnée reliant le Val S-charl au Val Müstair en passant par le col de Costainas est très fréquenté. Il passe devant la fameuse God Tamangur, la plus haute forêt d'arolles d'Europe. Pour les Rétoromanes, la forêt d'arolles de Tamangur fait partie de leur identité et illustre symboliquement leur ténacité, leur force et leur volonté de survivre. Tamangur Dadora, le premier alpage, est situé le long de ce chemin. Il a perdu de son importance en 1900, lorsque le consortage de Praditschöl, à qui il appartient, a construit un chalet d'alpage moderne sur l'autre versant de la vallée. Depuis, les pâturages autour de l'alpage de Tamangur Dadora accueillent des chevaux et du bétail à l'engrais, et les bâtiments sont laissés à l'abandon. Avant qu'ils tombent entièrement en ruine, un trio de femmes du consortage et de la réserve de biosphère a pris l'initiative de sauver l'alpage de Tamangur Dadora. Le bâtiment d'alpage du XVIII<sup>e</sup> siècle est remarquable par son architecture et sa situation. Il s'agit d'un complexe de trois constructions reliées entre elles: le chalet du fromager en maçonnerie est complété par un couvert et une grande cour délimitée par un imposant mur en pierres sèches. Les exemples encore conservés de cet ancien type de bâtiments d'alpage sont très rares. L'un d'entre eux, l'alpage de Champatsch, se trouve au Musée en plein air de Ballenberg. Mais la situation de l'alpage de Tamangur Dadora est, elle aussi, unique. Il est situé à l'extrémité du Val Bella, avec une vue sur un paysage de marais et d'arolles qui ressemble à un parc. A l'avenir, le couvert de l'alpage servira de protection contre les intempéries pour les randonneurs et pour les groupes de volontaires engagés dans des actions d'entretien du paysage, mais aussi pour des offres de formation de la réserve de biosphère. Le projet fait l'objet d'un accompagnement étroit de la SL-FP et d'un soutien financier du Fonds d'utilité publique du canton de Zurich. La fin des travaux de restauration est prévue pour 2023 et sera fêtée comme il se doit.

Responsable du projet: Franziska Grossenbacher

### Renaturation de petites sources, Parc du Doubs et Parc Chasseral (JU/BE)

Les milieux naturels des sources, ou milieux fontinaux, sont menacés en Suisse. Situés à l'interface entre les eaux souterraines et les eaux de surface, ces écosystèmes abritent une faune et

am Ende der Val Bella, des schönen Tals, mit Aussicht auf die parkähnliche Moor- und Arvenwaldlandschaft. Künftig dient der Unterstand der Alphütte als Witterungsschutz für Wanderer und Landschaftseinsätze, aber auch für Bildungsangebote des Biosphärenreservats. Das Projekt wird durch die SL-FP eng begleitet und finanziell unterstützt vom Gemeinnützigen Fonds des Kantons Zürich. 2023 werden die Arbeiten abgeschlossen, und die Sanierung wird mit einem Fest gefeiert.

Projektverantwortliche: Franziska Grossenbacher

### **Renaturierung kleiner Quellen, Naturpark Doubs und Naturpark Chasseral JU/BE**

Die natürlichen Quell-Lebensräume sind in der Schweiz gefährdet. Diese Ökosysteme befinden sich an der Schnittstelle zwischen Grund- und Oberflächenwasser und beherbergen in den ersten Metern nach dem Quellaustritt eine spezifische Flora und Fauna. Nur wenige der fast 600 Quellen, die seit 2016 auf den Gebieten des Naturparks Doubs und des Naturparks Chasseral erfasst wurden, befinden sich noch in einem natürlichen Zustand. Drei Viertel von ihnen werden für Wasserfassungen genutzt oder wurden zerstört. Dieser Anteil beläuft sich landesweit auf 90%, was vor allem auf den stärkeren Druck auf diese Lebensräume im Flachland und die immer häufigeren Trockenperioden zurückzuführen ist. Die beiden Parks sind sich dieser Problematik bewusst und haben 2018 ein umfassendes Projekt zur Revitalisierung und zum Schutz von Quellen gestartet, in dessen Rahmen bislang 30 Renaturierungen durchgeführt werden konnten, unter anderem dank der Unterstützung der Ernst Göhner Stiftung. Ziel dieser Arbeiten ist es, die Aufwertung dieser bedrohten natürlichen Lebensräume mit der Berücksichtigung des Wasserbedarfs für Ernährung und Landwirtschaft zu verbinden. Obwohl die revitalisierten Flächen oft nur von bescheidener Grösse sind (zwischen 10 und 100 m<sup>2</sup>), tragen sie zur ökologischen Infrastruktur bei, indem sie das Netz kleiner Feuchtgebiete verstärken.

Projektverantwortlicher: Roman Hapka

### **Instandstellung von Trockensteinmauern in der Gemeinde Illgau SZ**

Die Gemeinde Illgau liegt zwischen dem Muotathal und der Ibergeregge. Aufgrund der mehrheitlich südexponierten Hänge der Gemeinde wird das Gebiet oft als Sonnenterrasse bezeichnet. Ausgedehnte wenig intensiv und extensiv genutzte Wiesen und Weiden mit hoher Artenvielfalt sowie viele freistehende Einzelbäume prägen die Landschaft. Mehrere Gebiete enthalten durch das kleinräumige Relief und zahlreiche, natürliche Kleinstrukturen äusserst wertvolle Lebensräume. Von hohem ökologischem und kulturhistorischem Wert sind dabei die zahlreichen Trockensteinmauern, die vor allem im westlichen Gemeindeteil vorhanden sind. Diese wurden und werden im Rahmen eines Vernetzungsprojekts in den vergangenen und kommenden Jahren sorgfältig restauriert. Wenn möglich und vorhanden werden dabei lokale Steine verwendet. Aktuell sind Arbeiten an den Trockensteinmauern im Gebiet Oberer Chaltenbrunnen im Gange. Die Sanierungen betreffen dabei das Alpgebiet der Unterallmeindkorporation Arth und der Genossame Schwyz. In den beweideten Flächen wird beidseitig der Mauer im Abstand von 1,5 Metern ein Zaun erstellt. Dies bietet vielen Kleinstlebewesen einen Rückzugsort und verhindert, dass das Vieh Schäden verursacht. Zudem bleiben die Alpenpflanzen länger stehen, sodass ihre Samen ausreifen können. Alljährlich werden alle Trockensteinmauern auf dem Gemeindegebiet kontrolliert und allfällige Reparaturen sofort ausgeführt. Dadurch ist der Aufwand für

une flore spécifiques dans leurs premiers mètres à la sortie de la source. Seul un faible nombre des près de 600 sources recensées depuis 2016 sur les territoires du Parc du Doubs et du Parc Chasseral se trouvent encore dans un état naturel. Les trois quarts d'entre elles font l'objet de captages ou ont été détruites. Cette proportion s'élève à 90% à l'échelle nationale, notamment en raison de pressions plus fortes sur ces milieux en plaine et de périodes de sécheresse toujours plus fréquentes. Conscients de cette problématique, les deux Parcs ont lancé en 2018 un vaste projet de revitalisation et de protection des sources dans le cadre duquel trente renaturations ont pu être réalisées jusqu'ici, entre autres grâce au soutien de la Fondation Göhner. L'objectif de ces travaux est de conjuguer la valorisation de ces milieux naturels menacés avec la prise en compte des besoins en eau pour l'alimentation et l'agriculture. Bien que souvent de

*Vor dem Vieh  
geschützte renaturierte  
Quelle und neue Tränke in  
Corgémont BE*

*Source renaturée  
protégée du bétail  
et nouvel abreuvoir  
à Corgémont (BE)*



taille modeste (entre 10 et 100 m<sup>2</sup>), les surfaces revitalisées participent à l'infrastructure écologique en renforçant le maillage de petits milieux humides.

Responsable du projet: Roman Hapka

### **Remise en état de murs de pierres sèches à Illgau (SZ)**

La commune d'Illgau est située entre le Muotathal et l'Ibergeregge. En raison de ses pentes majoritairement exposées au sud, la région est souvent qualifiée de terrasse ensoleillée. Le paysage est caractérisé par des prairies et des pâturages peu étendus et exploités de manière extensive, avec une biodiversité élevée, ainsi que des arbres isolés. Plusieurs zones offrent des habitats de grande valeur, grâce au relief accidenté et à une multitude de petites structures naturelles. Les nombreux murs de pierres sèches, notamment dans la partie occidentale de la commune, ont une grande valeur écologique et historique. Ceux-ci ont été soigneusement restaurés ces dernières années et continueront de l'être dans les années qui viennent dans le cadre d'un projet de mise en réseau. Autant que possible, des pierres locales sont utilisées à cette fin. Actuellement, les travaux sur les murs de pierres sèches sont en cours dans la région de l'Oberer Chaltenbrunnen. Ces remises en état concernent en particulier l'alpage de la corporation d'Unterallmeind Arth et celui du consortage de Schwyz. Dans les deux alpages, une clôture est mise en place à 1,5 mètres de part et d'autre du mur. Cela offre un refuge à de nombreux petits animaux et évite que le bétail endommage le mur. De plus, les plantes alpines ainsi

Reparaturen klein, und die Lebensdauer der Mauern wird verlängert. Wie im Jahr 2018 konnte die SL-FP das Projekt der engagierten Gemeinde im Jahr 2022 wiederum mit einem Beitrag unterstützen.

Projektverantwortliche: Karina Liechti

### «Traditionelle Bewässerung in Europa» – Unesco-Kandidatur und neues Zentrum

Am 30. März 2022 wurde der Antrag «Traditionelle Bewässerung in Europa: Wissen, Technik und Organisation» bei der Unesco zur Aufnahme in die «Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit» eingereicht. Österreich hat den Antrag federführend gemeinsam mit Belgien, Deutschland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden und der Schweiz vorbereitet. Nach einem mehrmonatigen Evaluationsverfahren ist der Entscheid über die Aufnahme Ende 2023 zu erwarten. In der Schweiz sind die Wässerematten Oberaargau, die Hangbewässerungslandschaft der Oberwalliser Sonnenberge sowie fünf weitere Walliser Wassergenossenschaften beteiligt. Die SL-FP freut sich, als zentrale Trägerorganisation bei der Kandidatur mitzuwirken, und hofft, damit für die bedrohte traditionelle Bewässerung in der Schweiz und in Europa eine Renaissance einläuten zu können.

Weitere Meilensteine zum Erhalt dieses wertvollen Kulturerbes konnten später im Jahr erreicht werden: die Gründung der Stiftung «Internationales Zentrum der Traditionellen Bewässerung in Europa (IZTB)» am 31. August und die Einweihung und offizielle feierliche Eröffnung des IZTB am 15. Oktober 2022. Zweck und Anliegen der Stiftung ist es, das IZTB in all seinen Aktivitäten und Vorhaben finanziell und organisatorisch zu unterstützen. Als tragende Institution bildet das IZTB mit Sitz im Kloster St. Urban das gemeinsame Dach der europaweiten Trägerschaften und



*Einweihung des IZTB*

*Inauguration de l'IZTB*

Initiativen zum Schutz, Erhalt, Weiterbetrieb und, wo möglich, zur Reaktivierung der letzten traditionellen Bewässerungssysteme und ihrer einzigartigen Kulturtechniken. Es ist beabsichtigt, das IZTB auch zu einem internationalen Zentrum der Kommunikation, Bildung und Dokumentation in allen Belangen des traditionellen Bewässerns auszubauen.

Projektverantwortliche: Raimund Rodewald/Karina Liechti

*Instandstellungsarbeiten an einer Trockensteinmauer in Illgau SZ*

*Travaux de remise en état d'un mur de pierres sèches à Illgau (SZ)*



protégées restent plus longtemps sur pied, ce qui permet à leurs graines de mûrir. Les murs de pierres sèches de l'ensemble du territoire communal sont contrôlés chaque année, et les réparations nécessaires sont effectuées immédiatement. Cela permet de réduire les frais de remise en état et de prolonger la durée de vie des murs. Comme en 2018 déjà, la SL-FP a pu à nouveau soutenir financièrement le projet de cette commune engagée en 2022.

Responsable du projet: Karina Liechti

### «Irrigation traditionnelle en Europe» – candidature à l'UNESCO et nouveau centre

Une candidature pour l'inscription sur la «liste représentative du patrimoine immatériel de l'humanité» sous la désignation «Irrigation traditionnelle en Europe: connaissance, technique et organisation» a été déposée le 30 mars 2022 à l'UNESCO. Cette candidature est coordonnée par l'Autriche et émane de sept pays: l'Autriche, la Belgique, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Suisse. Après une procédure d'évaluation de plusieurs mois, la décision de l'UNESCO est attendue pour fin 2023. En Suisse, les prairies irriguées de Haute Argovie, le paysage de bisses des «Sonnenberge» du Haut-Valais ainsi que cinq autres consortages valaisans sont parties prenantes de cette candidature. La SL-FP est heureuse d'y jouer un rôle important en tant qu'organe responsable central et espère contribuer ainsi à la renaissance de l'irrigation traditionnelle en Suisse et en Europe.

D'autres étapes majeures pour l'inscription de ce précieux patrimoine culturel ont pu être franchies au cours de l'année: la création de la fondation «Centre international de l'irrigation traditionnelle en Europe (IZTB)», le 31 août, et l'inauguration officielle de l'IZTB lui-même, le 15 octobre 2022. Le but de la fondation est de soutenir l'IZTB dans toutes ses activités et tous ses projets, et cela sur les plans tant financier qu'organisationnel. En tant qu'institution porteuse, l'IZTB, domicilié à l'Abbaye Saint-Urbain, regroupe sous son aile l'ensemble des organes responsables à l'échelle européenne et des initiatives pour la protection, la conservation, l'exploitation et, là où cela est possible, la réactivation des derniers systèmes d'irrigation traditionnels et de leurs techniques culturelles uniques. Il est également prévu de développer l'IZTB pour en faire un centre international de communication, de formation et de documentation dans tous les domaines de l'irrigation traditionnelle.

Responsables du projet: Raimund Rodewald/Karina Liechti

**Agri-Photovoltaik – ein interessantes Miteinander**

Energieproduktion kann auch für andere Bereiche gewinnbringend sein. Dies zeigt das Beispiel des Wasserkraftwerks Hagneck, das die SL-FP 2017 als Landschaft des Jahres auszeichnete. Agri-Photovoltaik (Agri-PV) ist eine junge Sparte und erfährt im Ausland bereits einen starken



*Die erste Schweizer Agri-PV-Anlage in Gimmiz/Walperswil BE*

*La première installation agri-PV de Suisse à Gimmiz/Walperswil (BE)*

Aufschwung. In der Schweiz waren jedoch solche Anlagen bislang raumplanungsrechtlich kaum bewilligungsfähig, da eine Standortgebundenheit fehlte und eine landwirtschaftliche Notwendigkeit hierfür nicht ausgewiesen war. Seit 1. Juli 2022 besteht nun aber mit dem Art. 32c der Raumplanungsverordnung eine gesetzliche Grundlage für die Bewilligung von Agri-PV-Anlagen, sofern diese «in wenig empfindlichen Gebieten Vorteile für die landwirtschaftliche Produktion bewirken». Swissolar, der Schweizerische Fachverband für Sonnenenergie, hat im Mai 2022 eine Fachgruppe einberufen, in der auch die SL-FP Einsitz nimmt. Es geht darum, die Potenziale für diese Anwendung in der Schweiz auszuloten und die Vorteile für Landwirtschaft, Landschaft und Energieproduktion anhand von Beispielen aufzuzeigen. Die SL-FP hatte bereits mit einer Praktikumsarbeit (auf unserer Webseite verfügbar) dargelegt, welche Landschaftstypen sich besonders für die Agri-PV eignen könnten. Solche Anlagen können Folientunnels oder auch Gewächshäuser ersetzen und dabei durchaus positiv zum Landschaftsbild beitragen. Der Wissenstand ist aber noch gering, und Best-Practice-Beispiele sind erst sehr wenige vorhanden. Zudem lassen sich auch nicht alle Beispiele aus dem Ausland auf die Schweiz übertragen. Dennoch bietet diese Fachgruppe die Möglichkeit, die Anwendung der Agri-PV auszuloten. Ein erstes Schweizer Beispiel in Gimmiz BE (Beerenland AG) zeigt eine landschaftlich elegante, aber technisch auch anspruchsvolle Anlage. Das ganze SL-FP-Team zeigte sich bei einem Besuch vor Ort sehr beeindruckt.

**Photovoltaïque et agriculture – un couple prometteur**

La production d'énergie peut également s'avérer intéressante pour d'autres secteurs. C'est ce que montre l'exemple de la centrale hydraulique de Hagneck, que la SL-FP avait désignée Paysage de l'année en 2017. L'agro-photovoltaïque (agro-PV) est un secteur encore jeune, qui connaît cependant déjà un développement remarquable à l'étranger. En Suisse, de telles installations pouvaient jusqu'ici difficilement être autorisées, du point de vue de l'aménagement du territoire, du fait que leur implantation n'est pas imposée par leur destination et qu'elles ne répondent pas à une nécessité agricole. Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2022, l'art. 32c de l'ordonnance sur l'aménagement du territoire offre une base légale pour l'autorisation de centrales agro-PV, pour autant qu'elles aient, «dans une partie du territoire peu sensible, des conséquences positives pour la production agricole». En mai 2022, Swissolar, l'association suisse des professionnels de l'énergie solaire, a constitué un groupe d'experts, dans lequel siège également la SL-FP. Celui-ci a pour objet d'explorer les potentiels de cette application en Suisse et de mettre en évidence ses avantages pour l'agriculture, le paysage et la production d'énergie à l'aide d'exemples. La SL-FP avait déjà montré, dans le cadre d'un travail de stage (disponible sur notre site web), quels types de paysages pourraient convenir plus particulièrement pour l'agro-PV. De telles installations pourraient remplacer des serres-tunnels et des serres conventionnelles, apportant par là une contribution positive au paysage. Les connaissances sont toutefois encore insuffisantes, et les exemples de bonnes pratiques restent très rares. De plus, tous les exemples d'autres pays ne peuvent pas être reportés à la Suisse. Malgré cela, ce groupe d'experts offre la possibilité d'étudier les diverses applications de l'agro-PV. Un premier exemple suisse à Gimmiz (BE) (Beerenland AG) montre une installation élégante en termes paysagers, mais techniquement complexe. Toute l'équipe de la SL-FP a toutefois été très intéressée lors d'une sur place.

**La SL-FP développe des critères pour les installations photovoltaïques au sol**

Lorsque, en février 2022, le Walliser Bote présentait un premier projet de centrale photovoltaïque en altitude, à Gondo, celui-ci a suscité un débat hautement émotionnel. Ce dernier a été dépassé par la modification de la loi sur l'énergie (mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver), de septembre 2022. Celle-ci permet l'autorisation d'installations au sol d'une puissance minimale de 10 GWh, soit la moitié de la production de GondoSolar, en leur reconnaissant un intérêt national, en les libérant de l'obligation de planification et en leur permettant de bénéficier de subventions importantes (jusqu'à 60% des coûts d'investissement). Comme justification, celle loi invoque le risque de pénurie d'électricité et l'importance des centrales photovoltaïques d'altitude pour la production hivernale de courant. Cette législation adoptée en l'espace de quelques semaines a suscité une ambiance de ruée vers l'or. De nombreuses idées de projet ont surgi, alors que bien des questions de procédure doivent encore être tirées au clair par une ordonnance. Ce qui paraissait tabou il y a encore quelques mois, à savoir la construction d'installations dans des paysages alpins préservés, est soudain devenu tout à fait acceptable. Cela alors qu'aucun autre pays alpin n'ait



## SL-FP entwickelt Kriterien für Freiflächen-PV-Anlagen

Als im Februar 2022 im «Walliser Boten» das erste Projekt einer hochalpinen Freiflächen-Photovoltaik-Anlage in Gondo VS vorgestellt wurde, löste dies eine hoch emotionale Debatte aus. Diese endete bekanntlich in dem dringlichen Energiegesetz vom September 2022, das Freiflächenanlagen mit einer Mindestproduktion von 10 GWh, das

heisst etwa der Hälfte der Produktion von GondoSolar, ohne Planungspflicht und mit grundsätzlich überwiegendem nationalen Interesse als bewilligungsfähig bezeichnete und mit hohen Subventionen (bis 60% der Investitionskosten) ausstattete. Als Begründung wurden die bevorstehende Strommangellage und die Bedeutung von alpinen Solaranlagen für die Winterstromproduktion hervorgehoben. Diese innert weniger Wochen verabschiedete Gesetzgebung löste eine wahre Goldgräberstimmung aus. Zahlreiche Projektideen tauchten auf, obwohl viele Verfahrensfragen noch einer Klärung durch eine Bundesverordnung harreten. Was vor wenigen Monaten noch als Tabu erschien, nämlich die Verbauung von hochalpinen unberührten Landschaften, wurde innert Kürze salonfähig. Dies obwohl kein anderes Alpenland solche Regelungen auch nur ins Auge fasste. Die SL-FP erzielte dann dank zahlreicher medialer Auftritte und längerer Interviews, wie zum Beispiel in der NZZ, zumindest eine Abschwächung eines noch viel radikaleren Vorschlags aus dem Ständerat, indem zumindest die Umweltverträglichkeitspflicht gerettet werden konnte. Seit 1. Oktober ist nun der dringliche Solarbeschluss in Kraft; er ist bis Ende 2025 terminiert. Auch scheinen gar grossflächige Solaranlagen auf Zürich-, Thuner- oder Bielersee politisch bedenkenlos zu sein.

Verschiedene Fachgespräche der SL-FP mit Energieunternehmen, Behörden, Fachleuten und Umweltverbänden zeigen die Notwendigkeit der Erarbeitung von Standortkriterien. Zentrale Fragen sind derzeit aber technisch noch nicht geklärt, so die Frage nach der Einzäunung. Kriterien wie möglichst grosse Kompaktheit und ruhige Linien sind ebenso wichtig wie die Frage der Verankerung im Untergrund. Die SL-FP wird hier in Zukunft einen thematischen Schwerpunkt setzen.

## SL-FP unterstützt Grimseltunnel

Das Projekt eines Grimseltunnels ist nicht neu. Bereits 1850 brachte ein Politiker aus dem Piemont die Idee ein. Vor und nach dem Ersten Weltkrieg wurde sie weiter konkretisiert. Nach dem Zweiten Weltkrieg stand sogar ein Doppeltunnel von der Handeck (BE) nach Oberwald VS und von Oberwald ins Bedrettotale (TI) zur Diskussion. Später wurde bekanntlich die Gotthardstrecke als Hauptachse durch den Alpenkamm realisiert. Mit dem Vorhaben der Swissgrid AG, die Übertragungsleitung über die Grimsel zu erneuern und auszubauen, hat der Grimseltunnel neuen Auftrieb erhalten. 2012 wurde die IG Grimselbahn gegründet und in der Folge breit abgestützt. Es bot sich die einmalige Chance, die beiden Infrastrukturen in einem gemeinsamen

*Fotomontage von Grengiols-Solar*

*Photomontage de Grengiols-Solar*



seulement envisagé une telle réglementation. Grâce à de nombreux articles de presse et à de longues interviews, par exemple dans la NZZ, la SL-FP a au moins obtenu l'atténuation d'une proposition encore bien plus radicale du Conseil des Etats, en sauvant l'obligation de réaliser une étude d'impact sur l'environnement. Les mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre et courent jusqu'à fin 2025. De grandes centrales photovoltaïques sur les lacs de Zurich, de Thoun ou de Bienne semblent également être devenues politiquement acceptables. Plusieurs discussions de la SL-FP avec des entreprises énergétiques, des autorités, des spécialistes et des associations environnementales ont montré la nécessité d'élaborer des critères pour le choix des sites. Des questions essentielles restent toutefois aussi à régler sur le plan technique. Par exemple la question de la nécessité de clôturer ces installations. Des critères comme la recherche d'une compacité maximale et d'alignements harmonieux sont aussi importants que l'ancrage dans le terrain. La SL-FP fera de ce thème l'une de ses priorités.

## La SL-FP soutient le tunnel du Grimsel

Le projet d'un tunnel ferroviaire au Grimsel n'est pas nouveau. Un politicien du Piémont en avait déjà émis l'idée en 1850. Celle-ci a été développée avant et après la Première Guerre mondiale. Après la Seconde Guerre mondiale, on parlait même de deux tunnels, de Handeck (BE) à Oberwald (VS) et d'Oberwald au Val Bedretto (TI). Plus tard, la ligne du Gothard a été réalisée comme axe principal à travers les Alpes. Avec le projet de Swissgrid de renouveler et développer la ligne à haute tension passant par le Grimsel, l'idée de tunnel a trouvé un nouveau souffle. La CI Grimselbahn a été fondée en 2012 et a reçu depuis lors un soutien important. Cette réalisation offrirait l'occasion unique de regrouper les deux infrastructures dans un tunnel et de profiter de synergies. La SL-FP a d'emblée soutenu ce projet et est représentée au comité par Raimund Rodewald. Le tunnel ferroviaire multifonctionnel permettrait d'enterrer la ligne à haute tension de 22 kilomètres, en partie double, qui traverse un paysage d'importance nationale (site IFP) protégé depuis 1983. Cela ferait disparaître pas moins de 121 pylônes. Parallèlement, cette nouvelle liaison entre les deux réseaux à voie étroite actuels serait une occasion unique de décharger du trafic de transit des villages comme Guttanen et Gletsch. Cela permettrait de revaloriser le paysage du col pour un tourisme orienté nature et culture. La SL-FP a contribué de manière déterminante à la décision unanime du groupe d'accompagnement

## «Die Grimselbahn ist zukunftssträftig»

Im bis auf den letzten Platz besetzten Bären-Saal erhielten die Anwesenden einerseits einen Einblick in die aktuellen politischen Prozesse, welche die Hindernisse auf dem Weg zur Grimselbahn ausräumen sollten. Andererseits erklärte Landschaftsschützer Raimund Rodewald, was aus seiner Sicht die grossen Vorteile eines Grimseltunnels sind.

von **Beat Kohler**



Der Bären Guttannen war am vergangenen Donnerstag zum Grimsel-Podium gut gefüllt.

Fotos: Beat Kohler

«Ich habe die Grimselbahn sofort als eine blendende Idee empfunden», Raimund Rodewald, Geschäftsführer Stiftung Landschaftsschutz Schweiz, vor gut 100 Interessierten im Bären Guttannen. Im Publikum sassen dabei nebst vielen Einheimischen auch Gäste aus Meiringen und Innertkirchen und aus dem Oberwallis, welche ihre Unterstützung für das Projekt bekundeten.

### Bündelung ist dringend notwendig

Rodewald betonte, dass der Grimseltunnel nicht nur für den Landschaftsschutz gut ist, denn das Projekt kombiniere viele gute Aspekte miteinander: «Wir versorgen hier nicht nur eine Leitung in einem Tunnel sondern machen dank der Bahn daraus etwas sehr Lebendiges und Greifbares», so Rodewald. Es sei nicht selbstverständlich, dass eine so lange Verkabelung – der Tunnel soll immerhin 23 Kilometer lang werden – technisch überhaupt machbar sei.

*Raimund Rodewald referierte zur Grimselbahn in Guttannen BE*

*Raimund Rodewald a présenté un exposé sur la ligne ferroviaire du Grimsel à Guttannen (BE)*

Tunnel zusammenzulegen und Synergien zu nutzen. Die SL-FP hat von allem Anfang an dieses Projekt mitgetragen und ist auch in Person von Raimund Rodewald im Komitee vertreten. Mit dem multifunktionalen Bahntunnel könnte auf einer Länge von 22 km die heutige, teilweise gar doppelt geführte Freileitung in der seit 1983 geschützten Landschaft von nationaler Bedeutung (BLN-Gebiet) verkabelt werden. Nicht weniger als 121 Strommasten würden verschwinden. Gleichzeitig böte die neue Verbindung der beiden heutigen Schmalspurnetze eine einmalige Möglichkeit, Dörfer wie Guttannen und auch Gletsch vom Durchgangsverkehr zu entlasten. Eine Aufwertung der Passlandschaft für den Natur- und Kulturtourismus wäre möglich. Die SL-FP trug massgeblich dazu bei, dass im Rahmen der Sachplanung Übertragungsleitungen (SÜL) die Verkabelung der Grimselstromleitung einstimmig von der Begleitgruppe beschlossen wurde. Auch unterstützte die SL-FP die wichtigen parlamentarischen Vorstösse im Herbst 2022 hinsichtlich zeitlicher Koordination von Bahnprojektierung und Leitungsbau. Die Weichen für die Grimselbahn dürften demnächst hoffentlich gestellt werden.

### Keine Panzerpiste auf dem Simplon

Die SL-FP hatte wie viele andere auch im Juli 2019 Einsprache erhoben gegen den Ausbau des Schiessplatzes auf dem Simplon nahe des Alten Spittels und des eigentümlichen Barralhauses. Kern der Kritik war der geplante Panzerpistenrundkurs auf der landschaftlich eindrucklichen Spittelmatte weit unterhalb der Passtrasse und am Rande des historischen Stockalperwegs.

d'enterrer la ligne à haute tension du Grimsel dans le cadre du plan sectoriel des lignes de transport d'électricité (PSE). En automne 2022, la SL-FP a également soutenu les importantes interventions parlementaires demandant la coordination temporelle des projets de tunnel ferroviaire et de ligne électrique. Le tunnel du Grimsel semble désormais sur la bonne voie.

### Pas de piste de chars au Simplon

Comme beaucoup d'autres, la SL-FP avait fait opposition au développement de la place de tir du Simplon, à proximité de l'ancien hospice et de la maison Barral. Les critiques étaient dirigées en particulier contre la piste de chars circulaire prévue dans le paysage caractéristique de la Spittelmatte, loin en dessous de la route du col, en bordure de la voie Stockalper historique. Après le dépôt d'une pétition au Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS), à Berne, le projet a été retiré et revu en 2020 par armasuisse Immobilier et l'armée. En octobre 2022, le DDPS a présenté des plans redimensionnés, renonçant à la piste circulaire. Le grand bâtiment logistique initialement prévu a également été scindé en deux bâtiments d'exploitation. En outre, il est prévu de supprimer deux stands de tir à 30 mètres et un bâtiment logistique proches du col ainsi que de renaturer et assainir le terrain. La maison Barral, construction protégée datant de 1900, sera restaurée et à nouveau utilisée comme cantonnement militaire.

On ne soulignera jamais assez le succès de l'opposition rapide de la SL-FP et de la résistance des riverains de l'alpage de Gampisch et d'autres associations. Avec le redimensionnement de cette place de tir, la Spittelmatte restera largement épargnée. Malgré cela, l'impact sur le paysage reste non négligeable, notamment en raison des quatre nouvelles plateformes de tir, de la nouvelle place d'approvisionnement en munitions et d'atterrissage d'hélicoptères, des deux bâtiments d'exploitation et de la nouvelle installation de tir à courte distance, de même que l'impact sonore en raison de l'intensification de l'activité de tir et de vol. Dans le cadre de la consultation, la SL-FP a par conséquent émis un avis modérément positif, mais avec des questions critiques. Elle demande ainsi que la voie Stockalper historique soit préservée dans toute la mesure du possible, que les murs de pierres sèches soient revalorisés et que l'aspect architectural des bâtiments d'exploitation soit amélioré. Enfin, il s'agirait de réduire autant que possible la surface des plateformes de tir et de renoncer à clôturer la Spittelmatte. La procédure

*Eindruckliche Spittelmatte VS soll verschont bleiben*

*L'impressionnant plateau de la Spittelmatte (VS) doit être préservé*



Nach Einreichung einer Petition an das Verteidigungsdepartement VBS in Bern wurde das Vorhaben im Jahr 2020 von Armasuisse Immobilien und der Armee zurückgezogen und überarbeitet. Im Oktober 2022 stellte das VBS die redimensionierten Pläne vor, die einen Verzicht auf den Rundkurs beinhalteten. Auch wurde das ursprünglich geplante grosse Logistikgebäude auf zwei Betriebsgebäude aufgeteilt. Zwei 30-Meter-Schiessstände und ein Logistikbau nahe der Passhöhe sollen zurückgebaut und das Terrain renaturiert sowie alllastensaniert werden. Das unter Denkmalschutz stehende Barralhaus aus dem Jahr 1900 wird restauriert und wiederum als Truppenunterkunft genutzt.

Dieser Erfolg der damals frühzeitigen Opposition der SL-FP und des Widerstands der Anwohnenden der Alp Gampisch und weiterer Verbände ist nicht hoch genug zu würdigen. Die Spittelmatte wird dank der Redimensionierung des Schiessplatzausbaus weitgehend verschont bleiben. Dennoch wird es zu baulichen Eingriffen kommen, zum Beispiel durch vier neue Schiesspodeste, durch den neuen Aufmunitionierungs- und Helikopterlandeplatz, die beiden Betriebsgebäude und die neue Kurzdistanzschiesanlage sowie durch die Lärmbelastung aufgrund des intensiven Schiess- und Flugbetriebs. Die SL-FP hat sich daher in der Vernehmlassung zu den Plänen verhalten positiv, aber mit kritischen Fragen geäußert. So verlangt die SL-FP, dass der historische Stockalperweg wenigstens so weit wie möglich geschont bleibt, entsprechende Aufwertungen der Trockenmauern erfolgen und die Betriebsgebäude baukulturell noch verbessert würden. Schliesslich sind auch die «Podeste» flächenmässig zu minimieren, und eine Einzäunung der Spittelmatte ist zu vermeiden. Im Frühling 2023 soll das Plangenehmigungsverfahren mit Umweltverträglichkeitsprüfung öffentlich aufgelegt werden.

#### Windenergieanlagen – Stand der Rechtsprechung

Der Bundesgerichtsentscheid vom 27. Oktober 2022 zur Windparkplanung auf dem waadtländischen Mollendruz VD für 12 Windturbinen zeigt eine äusserst klare Rechtsprechung, die auch für den Umgang mit künftigen Windparkprojekten massgebend sein wird. Das Bundesgericht hat in deutlicher Weise sämtliche Bedenken betreffend Vogelschutz, Naturparkverträglichkeit und Landschaftsschutz – immerhin werden die Windanlagen auf der langgezogenen ersten Jurakrete von weither sichtbar sein und die Horizontlinie durchschneiden – mit dem Argument des nationalen Interesses verneint. Auch wird vom Bundesgericht ein hoher Stellenwert der kantonalen Richtplanung eingeräumt. Auch im Fall des Windparks «Sur Grati» (VD) entschied das Bundesgericht – die SL-FP war nicht im Verfahren beteiligt –, dass die Interessenabwägung punkto Standortwahl bereits auf Richtplanstufe vorgenommen wurde und ebenfalls das nationale Interesse überwiegt, auch wenn die Windturbinen von Romainmôtier aus sichtbar sind und der Windpark wie die Anlagen auf dem Mollendruz im «Parc naturel régional du Jura vaudois» liegen. Auch die Unesco-Welterbestätten der Uhrenindustrie von La Chaux-de-Fonds und Le Locle sind kein Hindernis für nahe gelegene Windanlagen: Eine Expertenkommission der Unesco hat drei benachbarte Windparks mit insgesamt 27 Turbinen als «kompatibel» mit der Unesco-Klassifizierung erklärt. Was bedeutet dies für die SL-FP? Windenergieanlagen sind rechtlich in der Schweiz grundsätzlich überall dort zulässig, wo nicht hoch geschützte Tierarten unmittelbar gefährdet sind und wo nicht der Kerngehalt von national geschützten Landschaften und Ortsbildern betroffen sind. Das bedeutet, dass die Windturbinen bald zum vertrauten Bild unserer Hügel- und Berglandschaft gehören werden. So haben 422 Windenergieanlagen bereits

offizielle de mise à l'enquête des plans et de l'étude d'impact sur l'environnement est prévue pour le printemps 2023.

#### Parcs éoliens – état de la jurisprudence

L'arrêt du Tribunal fédéral du 27 octobre 2022 concernant la planification du parc éolien du Mollendruz (VD) comprenant 12 turbines constitue une jurisprudence très claire qui pourra également être appliquée à de futurs projets éoliens. Le tribunal a rejeté sans équivoque toutes les réserves concernant la protection de l'avifaune, la compatibilité avec le parc naturel et la protection du paysage – les éoliennes sur la longue première crête du Jura seront visibles loin à la ronde et couperont la ligne d'horizon – en s'appuyant sur l'argument de l'intérêt national. Il a également accordé une grande importance au plan directeur cantonal. Dans le cas du parc éolien «Sur Grati» (VD) – la SL-FP n'était pas impliquée dans la procédure –, le Tribunal fédéral a également estimé que la pesée des intérêts concernant le choix de l'emplacement avait déjà été effectuée au niveau du plan directeur et que l'intérêt national était là aussi prépondérant, même si les éoliennes seront visibles depuis Romainmôtier et si ce parc éolien, comme celui du Mollendruz, se trouve dans le Parc naturel régional Jura vaudois. Les sites inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO que sont La Chaux-de-Fonds et Le Locle ne sont pas non plus un obstacle à la proximité d'installations éoliennes: une commission d'experts de l'UNESCO a déclaré compatibles avec le classement à l'UNESCO trois parcs éoliens proches de ces deux villes avec, au total, 27 turbines. Qu'est-ce que cela signifie pour la SL-FP? Fondamentalement, des parcs éoliens seraient ainsi légalement admissibles en Suisse partout où ils ne menacent pas directement des espèces hautement protégées et où ils ne portent pas atteinte à l'essence de paysages ou de sites construits protégés d'importance nationale. Cela signifie que les éoliennes vont bientôt faire partie de l'image familière de nos paysages de collines et de montagne. Ainsi, 422 turbines ont déjà une subvention fédérale en poche, et selon une étude

*Werden Windanlagen unsere Landschaften dominieren?  
(Bsp. St-Brais JU)*

*Les éoliennes vont-elles dominer nos paysages?  
(ex. St-Brais JU)*



d'août 2022 de l'Office fédéral de l'énergie, un millier d'éoliennes pourraient être construites en Suisse, y compris dans nos joyaux paysagers d'importance nationale (sites IFP). La SL-FP va devoir s'engager encore plus fortement pour la protection des espaces encore libres d'infrastructures.

eine Förderzulage des Bundes in der Tasche, und gemäss einer Studie des Bundesamtes für Energie vom August 2022 könnten in der Schweiz rund 1000 Anlagen, teilweise auch in unseren nationalen Landschaftsperlen (BLN), gebaut werden. Wir stehen vor einer der grössten Transformationen unserer Landschaften. De SL-FP wird sich noch stärker für den Schutz der noch verbliebenen infrastrukturfreien Räume einsetzen müssen.

#### **Alpenschutz – wohin?**

Das Jahr 1991 war für die Schweiz nicht nur aufgrund der 700 Jahre Eidgenossenschaft ein geschichtsträchtiges Jahr. 1991 stimmte die Schweiz der Rahmenvereinbarung bei der Gründung der Alpenkonvention zu. Als erste Gebirgskette weltweit wurden die Alpen mit diesem internationalen Vertrag geschützt. Seither wechselt der Vorsitz der Alpenkonvention zwischen den Alpenländern. Die letzten beiden Jahre standen unter dem Präsidium der Schweiz. Sie hätte den Vorsitz dazu nutzen können, um auf die dringlichen Herausforderungen im Alpenraum aufmerksam zu machen: Das Berggebiet ist besonders von der Klima- und Biodiversitätskrise betroffen und der Alpenschutz daher ein Gebot der Stunde. Aber ausgelöst durch die drohende Strommangellage und 2022 durch den Krieg in der Ukraine standen die zwei Jahre des Schweizer Vorsitzes unter einem schlechten Vorzeichen. Schutz und Nutzung sind aus dem Gleichgewicht geraten. Die Alpen sind in den Fokus gerückt für den dringlichen Ausbau der erneuerbaren Energien. Wilde, ursprüngliche Gebirgstäler sollen geflutet werden für zusätzliche Speicherseen. Mit dem vom Parlament im September 2022 beschlossenen dringlichen Solargesetz werden im unerschlossenen und ungenutzten Alpenraum grosse Freiflächen-PV-Anlagen möglich. Der sogenannte Mantelerlass, die Änderungen des Energiegesetzes, ist vom Parlament noch nicht fertig beraten. Aber auch hier ist die Tendenz klar: Die Produktion von erneuerbaren Energien soll Vorrang haben gegenüber dem Natur- und Landschaftsschutz. Die SL-FP steht hinter dem Ausbau der erneuerbaren Energien. Störend an den jüngsten Beschlüssen des Parlaments ist aber, dass mit den im Eilzug beratenen Gesetzesänderungen Grosskraftwerke im empfindlichen Alpenraum ermöglicht werden, statt den Ausbau der erneuerbaren Energien in der Nähe von stark genutzten Gebieten zu beschleunigen und den Fokus stärker auf das Energiesparen zu lenken. Der Schutz der infrastrukturfreien Räume in den Alpen ist dringlich geworden. Dieser wird auch von der breiten Bevölkerung getragen, wie eine repräsentative Umfrage der eidgenössischen Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL im Dezember 2022 zeigt. Die Bevölkerung ist gegen den Bau von Energieinfrastrukturen im unberührten Berggebiet. Die SL-FP engagiert sich im Vorstand der CIPRA Schweiz für eine natur- und landschaftsverträgliche Energiewende im Alpenraum. Die CIPRA vereinigt die im Alpenschutz tätigen Organisationen und wacht über die Umsetzung der Alpenkonvention. Mit den jüngsten Entwicklungen hat die Arbeit der CIPRA an Bedeutung gewonnen.

#### **Parlamentarische Gruppe Natur- und Heimatschutz**

Die Anlässe unserer parlamentarischen Gruppe Natur- und Heimatschutz, immer in Partnerschaft mit der Gruppe Biodiversität und Artenschutz, sind zu einem festen Bestandteil der Sessionsprogramme geworden und erfreuen sich einer stattlichen Teilnehmerzahl. Sehr gut besucht von Bundesparlamentarierinnen und -parlamentariern war der Anlass in der Frühjahrsession unter dem Titel «Ökologische Infrastruktur – ein zentrales Instrument des Biodiversitätsmanagements».

#### **Protection des Alpes – quo vadis?**

L'année 1991 a été une année historique en raison non seulement du 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, mais aussi de l'approbation par la Suisse de l'accord-cadre de la Convention alpine. Les Alpes ont été la première chaîne de montagnes à être protégée, à travers cette convention internationale. Depuis, la présidence de la Convention alpine est assurée alternativement par les différents pays alpins. Ces deux dernières années, cette responsabilité est revenue à la Suisse. Celle-ci aurait pu profiter de la présidence pour attirer l'attention sur les défis urgents de l'espace alpin: les régions de montagne sont tout particulièrement touchées par la crise climatique et la baisse de la biodiversité, et la protection des Alpes est par conséquent plus néces-

*Das Gletschervorfeld des Gornergletscher soll geflutet werden – trotz BLN-Schutz*

*La marge proglaciaire du glacier du Gornier est destinée à être engloutie – malgré son statut de site IFP protégé*



saire que jamais. Mais en raison du conflit en Ukraine et du risque de pénurie d'électricité, ces deux années de présidence de la Suisse ont connu un contexte peu propice. L'équilibre entre protection et exploitation a été rompu. Les Alpes ont occupé le devant de la scène pour le développement urgent des énergies renouvelables. Des vallées encore sauvages doivent être noyées sous des lacs d'accumulation. Avec la loi urgente sur l'énergie solaire votée en septembre 2022 par le Parlement, il est devenu possible d'installer de grandes centrales photovoltaïques dans des régions alpines jusqu'ici épargnées. Le Parlement n'a pas encore terminé ses débats sur la révision de la loi sur l'énergie, aussi connue sous l'appellation «acte modificateur unique». Mais là aussi, la tendance est claire: la production d'énergie renouvelable doit primer sur la protection de la nature et du paysage. La SL-FP soutient le développement des énergies renouvelables. Les récentes décisions du Parlement entérinant des modifications urgentes de la législation sont toutefois problématiques, en ce sens qu'elles permettent la construction de grandes centrales dans l'espace alpin vulnérable au lieu d'accélérer le développement des énergies renouvelables à proximité des zones déjà largement exploitées et de mettre l'accent sur les économies d'énergie. Il est par conséquent devenu urgent de protéger les espaces encore libres d'infrastructures dans les Alpes. Cette protection est également souhaitée par de larges pans de la population, comme le montre une enquête représentative de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage WSL réalisée en décembre 2022. La population est opposée



*Gut besuchte Parlamentarieranlässe*

*Une réunion des parlementaires bien fréquentée*

Daniela Pauli vom Forum Biodiversität und Stefan Eggenberg von InfoSpecies informierten über die Konzepte der ökologischen Infrastruktur. Dabei wurde die Wichtigkeit dieses neuen Planungsansatzes und des integrativen Charakters von Biodiversitätsmassnahmen namentlich innerhalb der landwirtschaftlichen Nutzfläche betont. Sehr gut besucht war auch der Anlass vom 8. Juni 2022 zur Revision des Raumplanungsgesetzes im Bereich des Bauens ausserhalb der Bauzone. Martina Schretzenmayr zeigte einen Film über die Geschichte des Bauens ausserhalb der Bauzone (auf unserer Website zu finden). Marco Kellenberger vom Bundesamt für Raumentwicklung ARE belegte mit statistischen Zahlen das stetige Wachstum der Gebäudezahl und -fläche ausserhalb der Bauzone. Im anschliessenden Podiumsgespräch, das von Raimund Rodewald moderiert wurde, äusserten sich der Direktor des Bauernverbandes, der Direktor des Gemeindeverbandes und der Leiter Recht von EspaceSuisse teilweise kritisch zu den aktuellen Gesetzesvorschlägen. Der dritte Parlamentarieranlass in der Herbstsession war dem Thema «Ökosysteme und Klimawandel» gewidmet. Drei Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler stellten neueste Befunde vor, die einen engen Zusammenhang zwischen Biodiversität und Klimaschutz aufzeigen.

#### **Kommissionen und Arbeitsgruppen**

Die SL-FP ist eine bewährte Partnerin für lösungsorientierte Fachgruppen und Kommissionen. Diese wichtige und verantwortungsvolle Rolle der SL-FP widerspiegelt sich in den zahlreichen Anfragen für Mitwirkungen in Gremien.

Ende 2022 hatten die Mitarbeitenden in folgenden Gremien Einsitz:

#### *Mitwirkung in nationalen Gremien*

- Agrarallianz (Franziska Grossenbacher)
- Allianz für alpine Freiräume (Stephan Schneider)
- Arbeitsgruppe Recht der Umweltverbände (Roman Hapka)
- Begleitgruppe Sachplan Übertragungsleitungen SÜL (Raimund Rodewald)
- Beirat Stiftung Baukultur (Franziska Grossenbacher)
- CIPRA Schweiz (Franziska Grossenbacher)
- Fachgruppe Agri-Photovoltaik von Swissolar (Raimund Rodewald)
- Fachgruppe Ökologische Infrastruktur (Roman Hapka)

à la construction d'infrastructures énergétiques dans les régions de montagne jusqu'ici épargnées. La SL-FP s'engage au sein du comité de CIPRA Suisse pour un tournant énergétique respectueux de la nature et du paysage dans l'espace alpin. La CIPRA réunit les organisations actives dans la protection des Alpes et veille à la mise en œuvre de la Convention alpine. Compte tenu des récents développements, son travail a encore gagné en importance.

#### **Groupe parlementaire Protection de la nature et du paysage**

Les rencontres de notre groupe parlementaire Protection de la nature et du paysage, toujours en partenariat avec le groupe Biodiversité et protection des espèces, sont devenues un élément à part entière du programme des sessions et connaissent une participation réjouissante. La rencontre de la session de printemps «L'infrastructure écologique – un instrument central pour la gestion de la biodiversité» a attiré de nombreuses et nombreux parlementaires. Daniela Pauli, du Forum Biodiversité, et Stefan Eggenberg, d'InfoSpecies, ont informé sur les concepts de l'infrastructure écologique. Dans ce cadre, ils ont souligné l'importance de cette nouvelle approche en matière de planification et du caractère intégratif des mesures de promotion de la biodiversité, notamment à l'intérieur de la surface agricole utile. La rencontre du 8 juin 2022 sur la révision de la loi sur l'aménagement du territoire dans le domaine de la construction en dehors des zones à bâtir a également connu une fréquentation importante. Martina Koll-Schretzenmayr a projeté un film sur l'histoire de la construction hors des zones à bâtir (disponible sur notre site Internet). Marco Kellenberger, de l'Office fédéral du développement territorial (ARE), a montré, statistiques à l'appui, la croissance continue du nombre de bâtiments et de la superficie occupée par ceux-ci en dehors des zones à bâtir. Dans le cadre du débat qui a suivi, animé par Raimund Rodewald, le directeur de l'Union suisse des paysans, le directeur de l'Association des communes suisses et le responsable du domaine droit d'Espace Suisse ont exprimé certaines critiques à l'égard du projet de loi. La troisième rencontre des parlementaires, durant la session d'automne, était consacrée au thème «Ecosystèmes et changement climatique». Trois scientifiques ont présenté de nouvelles découvertes montrant un lien étroit entre biodiversité et protection du climat.

#### **Commissions et groupes de travail**

La SL-FP est un partenaire apprécié au sein de groupes d'experts et de commissions constructifs. Ce rôle important et responsable de la SL-FP se reflète dans les nombreuses propositions de participation à diverses instances qui lui sont adressées.

Au cours de l'année 2022, les collaborateurs/trices de la SL-FP ont siégé dans les organes suivants:

#### *Participation dans des organes nationaux*

- Alliance agricole (Franziska Grossenbacher)
- Alliance pour des espaces alpins sauvages (Stephan Schneider)
- Groupe de travail Droit des associations de protection de l'environnement (Roman Hapka)
- Groupe d'accompagnement Plan sectoriel des lignes de transport d'électricité PSE (Raimund Rodewald)
- Conseil consultatif de la fondation Culture du bâti (Franziska Grossenbacher)

- Forum Wildnis Schweiz (Stephan Schneider)
- Konferenz der Präsidentinnen und Präsidenten des Schweizer Heimatschutzes (Raimund Rodewald)
- Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe NIKE (Raimund Rodewald)
- Trägerverein «Ja zu mehr Natur, Landschaft und Baukultur» sowie Steuergruppen zur Biodiversitäts- und zur Landschaftsinitiative (Raimund Rodewald/Franziska Grossenbacher)
- Tripartite Konferenz qualitätsvolle Innenentwicklung (Franziska Grossenbacher)
- Verein Vision Landwirtschaft (Raimund Rodewald)

*Mitwirkung in regionalen Gremien*

- Beratungskomitee Pilotprojekt regionale Agrarstrategien Broye VD und FR (Roman Hapka)
- Fachkommission Bewässerungslandschaft Oberwalliser Sonnenberge (Karina Liechti)
- Fundaziun Pro Terra Engiadina (Franziska Grossenbacher)
- Reflexionsgruppe espace Biel/Bienne. Nidau/Stadtlabor (Raimund Rodewald)
- Stiftung Terrafina Oberengadin (Raimund Rodewald)

*Mitwirkung in wissenschaftlichen Gremien*

- Beirat des Instituts für Umwelt und Natürliche Ressourcen der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) (Raimund Rodewald)
- Beirat der Schweizerischen Akademischen Gesellschaft für Umweltforschung und Ökologie (Saguf) (Raimund Rodewald)
- Forum Landschaft, Alpen, Pärke (FoLAP) (Roman Hapka)
- Unesco-Programmgruppe «Traditionelle Bewässerung in Europa» (Raimund Rodewald / Karina Liechti)



*Gründungsanlass  
des Zentrums der  
traditionellen  
Bewässerung in  
St. Urban LU*

*Manifestation à  
l'occasion de la créa-  
tion du Centre de  
l'irrigation tradition-  
nelle à St-Urban (LU)*

- Stiftung Internationales Zentrum der traditionellen Bewässerung in Europa (IZTB) (Raimund Rodewald)
- International Terraced Landscapes Alliance (ITLA) (Raimund Rodewald / Karina Liechti)
- Organisationskomitee 3. Schweizer Landschaftskongress 2022 (Roman Hapka)

- CIPRA Suisse (Franziska Grossenbacher)
- Groupe d'experts agro-photovoltaïque de Swissolar (Raimund Rodewald)
- Groupe spécialisé Infrastructure écologique (Roman Hapka)
- Forum Espaces sauvages Suisse (Stephan Schneider)
- Conférence des présidentes et des présidents de Patrimoine suisse (Raimund Rodewald)
- Centre national d'information sur le patrimoine culturel NIKE (Raimund Rodewald)
- Association «Pour la nature, le paysage et le patrimoine bâti» et groupes de pilotage des initiatives biodiversité et paysage (Raimund Rodewald / Franziska Grossenbacher)
- Conférence tripartite Densifier avec qualité (Franziska Grossenbacher)
- Association Vision Landwirtschaft (Raimund Rodewald)

*Participation dans des organes régionaux*

- Comité d'accompagnement Projet pilote stratégies agricoles régionales Broye VD et FR (Roman Hapka)
- Commission technique Bewässerungslandschaft Oberwalliser Sonnenberge (Karina Liechti)
- Fundaziun Pro Terra Engiadina (Franziska Grossenbacher)
- Groupe de réflexion espace Biel/Bienne. Nidau/Stadtlabor (Raimund Rodewald)
- Fondation Terrafina Oberengadin (Raimund Rodewald)

*Participation dans des organes scientifiques*

- Comité consultatif de l'Institut de l'environnement et des ressources naturelles de la Haute école zurichoise de sciences appliquées (ZHAW) (Raimund Rodewald)
- Comité consultatif de la Société académique suisse pour la recherche environnementale et l'écologie (Saguf) (Raimund Rodewald)
- Forum Paysage, Alpes, parcs (FoLAP) (Roman Hapka)
- Groupe de programme UNESCO «L'irrigation traditionnelle en Europe» (Raimund Rodewald / Karina Liechti)
- Fondation Centre international de l'irrigation traditionnelle en Europe (IZTB) (Raimund Rodewald)
- International Terraced Landscapes Alliance (ITLA) (Raimund Rodewald / Karina Liechti)
- Comité d'organisation du 3e congrès suisse du paysage 2022 (Roman Hapka)

## Wissenschaft und Studien

### Allianz für alpine Freiräume

Im Jahr 2020 konstituierte sich aus den drei Verbänden Mountain Wilderness Schweiz, Schweizer Alpen-Club SAC sowie SL-FP die Allianz für alpine Freiräume, deren übergeordnetes Ziel es ist, die alpinen Freiräume für künftige Generationen in gleicher Qualität und Fläche zu erhalten. Daraus wurde das Projekt «Alpine Freiräume der Schweiz: Grundlagen zu Bedeutung, Verortung und Gefährdung» entwickelt, das im Sommer 2022 dank der Anschubfinanzierung durch das BAFU gestartet werden konnte. Für die SL-FP ist Stephan Schneider in diesem Projekt aktiv tätig. Es wurden zwei Teilprojekte ausgearbeitet. Im ersten Teilprojekt geht es um die Frage, welchen Wert wir als Gesellschaft diesen unerschlossenen Räumen beimessen und wie



*Impression des Workshops vom 21. November 2022 an der Universität Basel*

*Aperçu de l'atelier du 21 novembre 2022 à l'Université de Bâle*

wir aktuelle Entwicklungen im Alpenraum bewerten. An einem Workshop am 21. November 2022 an der Universität Basel wurde das Thema «Alpine Wertelandschaften und Energieinfrastrukturen» diskutiert. Dabei ging es auch um die Interpretation der Transformationen im Alpenraum durch die Energiegewinnung aus sozial- und geisteswissenschaftlicher Perspektive. Das zweite Teilprojekt behandelt planerische Aspekte. Dazu wurde eine Masterarbeit an der Ostschweizer Fachhochschule OST zum Thema «Landschaftsbild alpiner Freiräume» mitbetreut. Die Arbeit diskutiert die Bedrohung des Landschaftsbilds alpiner Freiräume, welche Ursachen dem zugrunde liegen und wie zu einem verbesserten Schutz der Freiräume beigetragen werden kann. Eine der Hauptleistungen der Arbeit liegt in einer Übersicht über aktuell geplante Infrastrukturprojekte im Alpenraum.

In einem weiteren Schritt soll die Verteilung der alpinen Freiräume modelliert werden. Dafür hat sich ein Team aus Wissenschaftlern der ETHZ und der WSL zusammengefunden. Ein Doktorand der ETHZ wird die Modellierung aufbauend auf einer zweistufigen Delphi-Befragung erstellen. Der Abschluss des Projekts ist für Ende Juni 2023 vorgesehen.

## Travaux scientifiques et études

### Alliance pour des espaces alpins sauvages

En 2020, Mountain Wilderness Suisse, le Club alpin suisse CAS et la SL-FP ont constitué ensemble l'Alliance pour des espaces alpins sauvages, dont l'objectif principal est de conserver les espaces alpins sauvages dans leur qualité et leur superficie actuelles pour les générations à venir. Cela a donné lieu au projet «Espaces sauvages de Suisse: bases relatives à leur importance, à leur localisation et aux menaces qui pèsent sur eux», qui a pu être lancé en été 2022 grâce au financement initial de l'OFEV. Stephan Schneider participe activement à ce projet pour la SL-FP. Dans ce cadre, deux projets partiels ont été développés. Le premier est consacré à la question de la valeur de ces espaces sauvages pour la société et de la façon dont nous évaluons les développements actuels dans l'espace alpin. Le 21 novembre 2022, un atelier organisé à l'Université de Bâle a été consacré au thème «Paysages alpins précieux et infrastructures énergétiques». Dans ce cadre, on s'est aussi intéressé à l'interprétation des transformations dans l'espace alpin liées à la production d'énergie dans une perspective sociologique et des sciences humaines. Le deuxième projet partiel traite des aspects de planification. Dans ce cadre, un travail de master sur le thème «Paysages alpins sauvages» a été accompagné à la Haute école spécialisée de Suisse orientale. Ce travail aborde les menaces pesant sur les paysages alpins sauvages, leurs causes ainsi que les possibilités de contribuer à une meilleure protection de ces espaces. L'un des principaux apports de ce travail réside dans une vue d'ensemble des projets d'infrastructures actuellement prévus dans les Alpes.

Dans un second temps, il s'agira de modéliser la répartition des espaces alpins sauvages. Pour cela, une équipe a été constituée, comprenant des scientifiques de l'EPFZ et du WSL. Un doctorant de l'EPFZ produira la modélisation sur la base d'une enquête Delphi à deux tours. La fin du projet est prévue pour fin juin 2023.

### La «tranquillity map» sur [map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch)

Depuis 2020, la «tranquillity map» du Plateau suisse est régulièrement utilisée dans le cadre du travail de la fondation. Et depuis la même date, on nous demande régulièrement où se situent ces fameuses zones de quiétude. Afin que toutes les personnes intéressées puissent se renseigner par elles-mêmes, la SL-FP a lancé le processus d'intégration des géodonnées produites dans le cadre du projet Tranquillity Map dans l'Infrastructure fédérale de géodonnées (IFDG). A partir du printemps 2023, la «tranquillity map du Plateau suisse» et l'ensemble des zones correspondantes seront accessibles pour tout un chacun sur [www.geo.admin.ch](http://www.geo.admin.ch) sous les mots clés «Tranquillity map» et «Zones de quiétude».

Pour cela, il a fallu préparer les informations descriptives et techniques pour les deux jeux de données et les adapter aux exigences du catalogue suisse de géométdonnées (geocat.ch). Il a également fallu déterminer comment visualiser ces données et dans quels formats elles seraient mises à disposition. L'expert en SIG de la SL-FP pour ce travail est Stephan Schneider.

La SL-FP tient à ce que la population puisse avoir connaissance de ces précieux paysages et qu'elle ait la possibilité d'en profiter, sans pour autant les mettre en danger par une surfréquen-

### Tranquillity Map auf map.geo.admin.ch

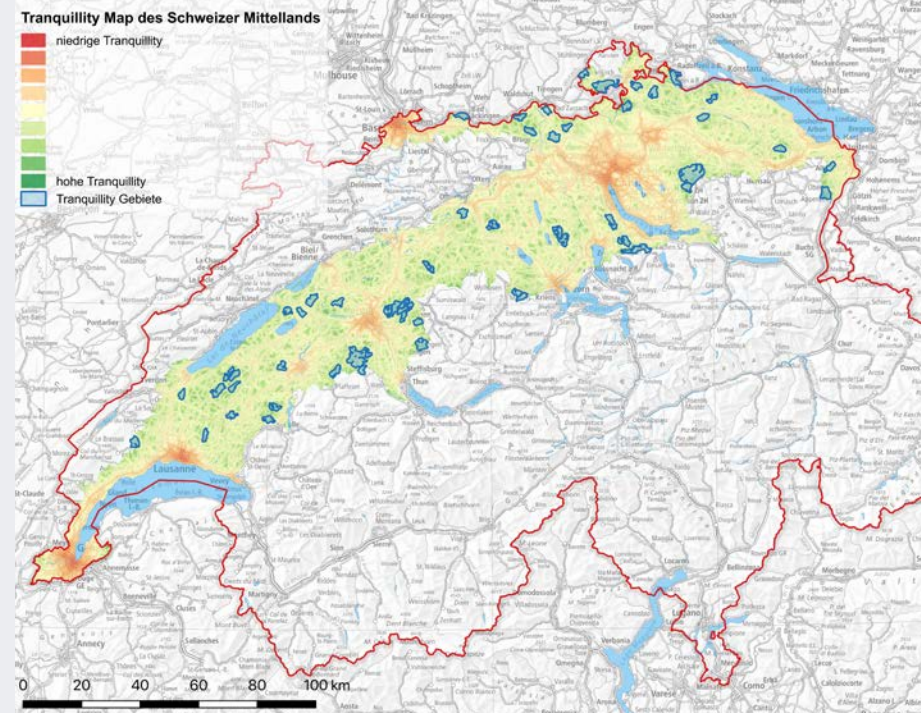
Seit dem Jahre 2020 ist die Tranquillity Map des Schweizer Mittellandes ein steter Begleiter der Arbeit unserer Stiftung. Genauso lange wird uns die Frage gestellt, wo genau sich diese ruhigen Gebiete denn befinden. Damit dies künftig von allen Interessierten selbst in Erfahrung gebracht werden kann, initiierte die SL-FP die Integration der Geodaten, die im Rahmen des Projekts Tranquillity Map entstanden sind, in die Bundesgeodateninfrastruktur (BGDI). Ab Frühjahr 2023 stehen die von der ETHZ flächendeckend errechnete «Tranquillity Map des Mittellandes» und die daraus abgeleiteten «Tranquillity-Gebiete» unter den Stichworten «Tranquillity Map» bzw. «Tranquillity-Gebiete» allen Interessierten unter [www.map.geo.admin.ch](http://www.map.geo.admin.ch) zur Verfügung.

Dazu war es nötig, für die beiden Datensätze die beschreibenden und technischen Informationen aufzubereiten und an die Vorgaben des nationalen Metadatenkatalogs für Geodaten (geocat.ch) anzupassen. Auch musste bestimmt werden, wie die Daten visualisiert werden und in welchen Formaten die Daten zur Verfügung gestellt werden. GIS-Experte der SL-FP für diese Arbeit ist Stephan Schneider.

Es ist der SL-FP ein Anliegen, dass die Bevölkerung von diesen wertvollen Landschaften Kenntnis nehmen und profitieren kann, ohne sie durch drohende Übernutzung zu gefährden. Die Tranquillity Map öffnet unsere Sinneswahrnehmung für diese vernachlässigte Landschaftsqualität.

*Steht nun allen Interessierten zur Verfügung – die Tranquillity Map des Schweizer Mittellandes*

*La Tranquillity map du Plateau suisse est maintenant à la disposition de toute personne intéressée*



tation. La «tranquillity map» nous invite à percevoir cette qualité souvent oubliée du paysage qu'est le calme.

### Immer der Nase nach – Landschaften riechend entdecken

Die Geruchswahrnehmung von Landschaften ist eine bisher wenig erforschte Disziplin. Ein schweizerisch-niederländisches Team (Thea van der Geest/Professorin für Mediadesign, Franziska Grossenbacher/SL-FP, Curdin Tones und Jeroen van Westen/Künstler) verfolgt mit dem Projekt «Immer der Nase nach» einen innovativen Zugang zum Thema Landschaft. Im Zentrum steht die Frage, wie die Nase uns helfen kann, Landschaften wahrzunehmen und unsere Beziehung zur Landschaft zu vertiefen. An 7 Workshops mit und für mehr als 70 Teilnehmenden im Alter zwischen 13 und 78 Jahren wurden im Sommer 2022 Aktivitäten und Hilfsmittel entwickelt, die einzelne Personen oder Gruppen dabei unterstützen, auf olfaktorische Weise in eine beliebige Schweizer Landschaft einzutauchen. Zwischen den Workshops wurden die Erfahrungen und Rückmeldungen analysiert und die entwickelten Riechübungen in einem iterativen Prozess an verschiedene Orte, Situationen und Zielgruppen angepasst. Die Aktivitäten sollen die Neugier auf das Riechen wecken, die Fähigkeit zu riechen unterstützen und dabei helfen, Worte, Bilder, Farben, Gefühle aufzuspüren, mit denen sich Geruchserlebnisse vermitteln lassen. Die Aktivitäten sind vielfältig: Aufwärmen und Nase-Einschalten, Gerüche in der Umgebung erkennen, sie mit Assoziationen verbinden, Gerüche kartieren, Geruchspanoramen finden, nachdenken über mögliche Bedeutungen von Gerüchen oder Geruchserlebnisse teilen. Nach dieser Entwicklungsphase ist die SL-FP überzeugt vom grossen Potenzial der Geruchsaktivitäten: Sie eignen sich sowohl für die Erkundung eines kleinen Landschaftsraums wie auch begleitend zu längeren Wanderungen. Es lassen sich damit unbekannte Landschaften entdecken,

### Suivre son flair – découvrir les paysages par les odeurs

La perception olfactive des paysages est une discipline encore peu étudiée. Dans le cadre du projet «Immer der Nase nach», une équipe helvético-néerlandaise (Thea van der Geest, professeure de design médiatique; Franziska Grossenbacher, SL-FP; Curdin Tones et Jeroen van Westen, artistes) aborde la thématique des paysages avec une approche novatrice. Le cœur du projet porte sur la manière dont notre odorat peut nous aider à percevoir le paysage et à approfondir notre relation avec celui-ci. Dans le cadre de 7 ateliers qui ont réuni plus de 70 participants âgés de 13 à 78 ans, des activités et des outils ont été développés afin d'aider les individus ou les groupes à plonger avec leur nez dans n'importe quel paysage suisse. Entre les ateliers, les expériences et les retours d'information ont été analysés, et les exercices olfactifs ont été adaptés dans un processus itératif, en fonction de différents lieux, situations et groupes cibles. Les activités sont destinées à éveiller la curiosité pour les odeurs, à développer la capacité à sentir, et à aider à décrire ses expériences olfactives à l'aide de mots, d'images, de couleurs et de sensations. Ces activités sont très diverses, allant de l'échauffement et de l'activation de l'odorat à la réflexion sur les significations possibles des odeurs ou le partage des expériences olfactives, en passant par l'identification des odeurs dans l'environnement, l'établissement d'associations, la cartographie d'odeurs et la recherche de panoramas olfactifs. Après cette phase de développement, la SL-FP est convaincue de l'important potentiel des activités olfactives: elles conviennent aussi bien à l'exploration d'un petit espace paysager qu'à l'accompagnement de longues randonnées. Elles permettent de découvrir des paysages inconnus,





*Wie riecht die Alpweide?*

*Quelle est l'odeur des alpages?*

aber auch neue Blicke auf sehr vertraute Landschaften gewinnen. «Ich bin so überrascht, dass ich ein paar Wochen nach dem Workshop immer noch ganz anders durch die Landschaft gehe», meldete eine einheimische Teilnehmerin aus dem Engadin zurück. Die Aktivitäten funktionieren in unterschiedlichen Landschaften, ja selbst in der stark infrastrukturell geprägten Agglomerationslandschaft im Mittelland. Die Geruchsaktivitäten sind ein starkes Erlebnis und versetzen die Teilnehmenden in das Hier und Jetzt. Damit eignen sich die Aktivitäten zur Sensibilisierung für «übersehene» Landschaftsqualitäten. Anwendungsbeispiele sieht die SL-FP für Bildungsangebote in Schweizer Parks, für die Ausbildung von Planungsfachleuten oder für beginnende Planungsprozesse, um unter den Beteiligten einen neuen und gemeinsamen Blick auf die Landschaft zu erhalten. Die Arbeiten werden 2023 fortgeführt mit interessierten Partnern für die Riechaktivitäten. Auch soll ein Geruchsleitfaden realisiert werden. Die Projektarbeiten wurden freundlicherweise vom Fonds Landschaft Schweiz, von der Sophie und Karl Binding Stiftung und der Margarethe und Rudolf Gsell-Stiftung unterstützt.

#### **Konzept zum Wanderwegnetz in Triesen (Liechtenstein)**

Auf Anfrage hin erarbeitete die SL-FP ein Konzept zum südlich des Dorfes Triesen (LIE) gelegenen Wanderweg Periol. Der sanierungsbedürftige Weg ist wichtiger Teil eines Naherholungsgebiets und liegt innerhalb des Landschaftsschutzgebietes «Periol, Bofel, Neufeld, Unera Forst». Der Weg führt am geschützten Hangmoor «Matilaberg» vorbei. Die Fragestellung lautete, wie die Sanierung des Wanderwegs mit den erhöhten Anforderungen an eine landschaftsverträgliche Gestaltung in Einklang zu bringen sei. Das von Stephan Schneider und Franziska Grossenbacher erarbeitete Konzept beruhte methodisch auf einer Analyse der Landschaftsgeschichte, der Charakterisierung des Landschaftstyps anhand unseres Katalogs der charakteristischen Kulturlandschaften der Schweiz und eines Wahrnehmungsspaziergangs zur Feststellung der örtlichen Landschaftsqualitäten. Von den bestehenden Schutzverordnungen wurden entsprechende Schutz- und Entwicklungsziele für die Landschaft abgeleitet.

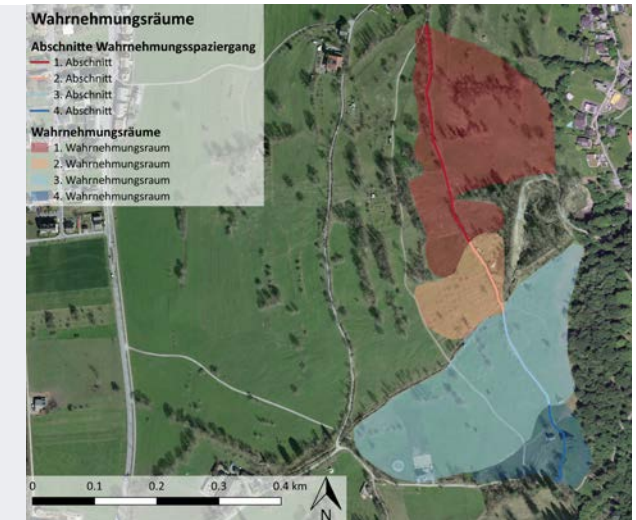
mais aussi de considérer des paysages familiers sous un nouvel angle. «Je suis tellement surprise de continuer à parcourir le paysage d'une toute autre manière, plusieurs semaines après cet atelier», confiait une participante de l'Engadine. Ces activités fonctionnent dans toutes sortes de paysages, même dans le paysage d'agglomérations du Plateau dominé par les infrastructures. Les activités olfactives sont des expériences fortes et concentrent les participants sur le moment présent. Elles sont particulièrement indiquées pour sensibiliser aux qualités «ignorées» du paysage. La SL-FP y voit des possibilités d'application dans les offres de formation des parcs suisses, dans la formation des aménagistes ou dans les premières phases des processus de planification, afin de susciter chez les participants une vision nouvelle et partagée du paysage. Ces travaux seront poursuivis en 2023 avec des partenaires intéressés par les activités olfactives. Il s'agira également d'élaborer un guide olfactif. Ces travaux ont été aimablement soutenus par le Fonds suisse pour le paysage, la fondation Sophie et Karl Binding et la fondation Margarethe et Rudolf Gsell.

#### **Concept pour le réseau de chemins de randonnée à Triesen (Liechtenstein)**

Sur demande, la SL-FP a élaboré un concept pour le chemin de randonnée de Periol, au sud du village de Triesen (Liechtenstein). Ce chemin, qui a besoin d'être assaini, est un élément important d'une zone de détente de proximité et se situe dans le paysage protégé de «Periol, Bofel, Neufeld, Unera Forst». Il longe le marais de pente de «Matilaberg». La problématique portait sur la conciliation du réaménagement du chemin avec les exigences accrues liées à la protection du paysage. Le concept élaboré par Stephan Schneider et Franziska Grossenbacher s'appuie méthodologiquement sur une analyse de l'histoire du paysage, sur la caractérisation du type de paysage à l'aide de notre catalogue des paysages culturels caractéristiques de Suisse et sur une promenade perceptive destinée à déterminer les qualités locales du paysage. Des

*Wahrgenommene Raumgliederung des Wanderwegs Periol*

*Perception de la structure de l'espace le long du chemin de randonnée Periol*



objectifs de protection et de développement spécifiques pour le paysage ont ensuite été élaborés à partir des ordonnances de protection en vigueur.

Da verschiedene Sanierungsmöglichkeiten vorlagen, wurde die landschaftsverträglichste Variante aufgrund ihrer Auswirkungen auf die Schutz- und Entwicklungsziele auserkoren. Die Vorteile der von der SL-FP als Bestvariante eingestuften Sanierungslösung konnten mittels Kriterien klar begründet werden. Von einem gänzlichen Rückbau des Weges wurde abgeraten, da dies die öffentliche Zugänglichkeit der beliebten Erholungslandschaft gefährden und Folgewirkungen nach sich ziehen würde.

Erfreut durfte die SL-FP zur Kenntnis nehmen, dass der Wanderweg in der Zwischenzeit leicht saniert wurde und das Gutachten zur Umsetzung der landschaftsverträglicheren Variante beitragen konnte.

#### **Fachgutachten Klanghotel Toggenburg und Herterenhof**

Immer wieder wird die SL-FP angefragt für gutachterliche Tätigkeit. So 2022 auch für die Planung des neuen Klanghotels Toggenburg. Hierbei ging es um die Entwicklung eines Narrativs der Landschaft unterhalb des Schwendisees in Wildhaus SG. Methodisch lässt sich ein landschaftliches Narrativ in der Zeitgeschichte des Ortes und den aktuell wahrnehmbaren Atmosphären erkennen und zusammensetzen. Das Narrativ dient im vorliegenden Fall als Teil des bevorstehenden Wettbewerbsprogramms für das neue Klanghotel.

Eine aufwendigere Arbeit betraf das landschaftsästhetische Gutachten für den Herterenhof in Wettingen ZH, einen fast 46,5 Hektaren grossen Landwirtschaftsbetrieb, der bio-organisch bewirtschaftet wird. Aufgabe des Gutachtens waren die landschaftliche Charakterisierung und die Erarbeitung sowohl eines Narrativs als auch von konkreten Massnahmen zur Integration von Landschaft in die künftige landwirtschaftliche Ausrichtung. Wie auch schon für das frühere Gutachten für das Kloster Schönthal/Langenbruck BL wurde hier die Arbeit mit Skizzen unterlegt und von ausgewählten Fachpersonen gespiegelt. Im vorliegenden Fall konnten auch Studierende der Ostschweizer Fachhochschule OST unter Prof. Ladina Köppel einbezogen werden. Beide Gutachten stützen sich selbstverständlich auf eine historische und aktuelle Landschafts- und Nutzungsgeschichte ab. Beide Gutachten wurden von Raimund Rodewald erarbeitet.

#### **Forschungsstudie Mikroseen**

Die Professur für Landschaftsarchitektur von Günther Vogt an der ETH Zürich führt eine Forschungsstudie zu Mikroseen im Alpenraum durch. Dabei geht es einerseits um die Erfassung der bestehenden und sich wegen des Gletscherrückgangs neu bildenden Kleinseen im Alpenraum. Andererseits sollen auch die Möglichkeiten für multifunktionale Wasserspeicher für die Biodiversität, die Erholung, die Wasserkraftnutzung, die künstliche Beschneigung und die Landwirtschaft ausgelotet werden. Raimund Rodewald wurde beauftragt, einen Publikationsbeitrag zu natürlichen und künstlichen Mikroseen aus landschaftlicher Sicht im Rahmen einer grösseren Publikation beizusteuern. Er hat in seinem Beitrag die Rezeptionsgeschichte von Kleinseen in der Malerei und der Literatur anhand ausgewählter Beispiele dargestellt und die Charakteristiken von künstlichen Beschneigungsspeichern mit denjenigen natürlicher Kleinseen verglichen. Daraus entstanden konkrete Vorschläge für die Gestaltung und Aufwertung dieser künstlichen Seen. Die Publikation wird 2023 erscheinen.

En présence de plusieurs possibilités d'assainissement, la variante la plus respectueuse du paysage compte tenu de ses impacts et des objectifs de protection et de développement a été sélectionnée. Les avantages de la solution retenue par la SL-FP comme la meilleure variante ont pu être clairement justifiés au moyen de critères. La suppression complète du chemin a été déconseillée, car elle menacerait l'accessibilité publique à cette zone de détente appréciée et aurait des répercussions négatives.

La SL-FP a été heureuse d'apprendre que le chemin a depuis lors fait l'objet d'un assainissement léger et que l'expertise a pu contribuer à la mise en œuvre de la variante la plus respectueuse du paysage.

#### **Expertises Klanghotel Toggenburg et Herterenhof**

*Der Herterenhof  
oberhalb von  
Wettingen AG*

*La ferme Herterenhof,  
au-dessus de  
Wettingen (AG)*



La SL-FP est régulièrement sollicitée pour des expertises. Ce fut notamment le cas en 2022 pour la conception du nouveau Klanghotel Toggenburg. Il s'agissait de développer une narration du paysage en dessous du lac de Schwendi, à Wildhaus (SG). Méthodologiquement, une narration paysagère peut être discernée et composée à partir de l'histoire du site et des ambiances que l'on y perçoit actuellement. Dans le cas présent, la narration fait partie intégrante du programme du futur concours pour le projet du nouveau Klanghotel.

L'expertise relative à l'esthétique du paysage effectuée pour le Herterenhof, à Wettingen, une exploitation agricole bio de près de 46,5 hectares, ainsi que l'élaboration d'une narration et de mesures concrètes pour l'intégration du paysage dans la future orientation agricole, a représenté un travail complexe. Comme pour la précédente expertise réalisée pour le couvent de Schönthal/Langenbruck, le travail s'est appuyé sur des esquisses et a été accompagné par des experts sélectionnés. Dans le cas présent, on a également pu faire appel à des étudiants de la Haute école spécialisée de Suisse orientale, sous la direction du professeur Ladina Köppel. Ces deux expertises ont été menées par Raimund Rodewald.



*Müssen Speicherseen so öde aussehen? (Beispiel Grindelwald BE)*

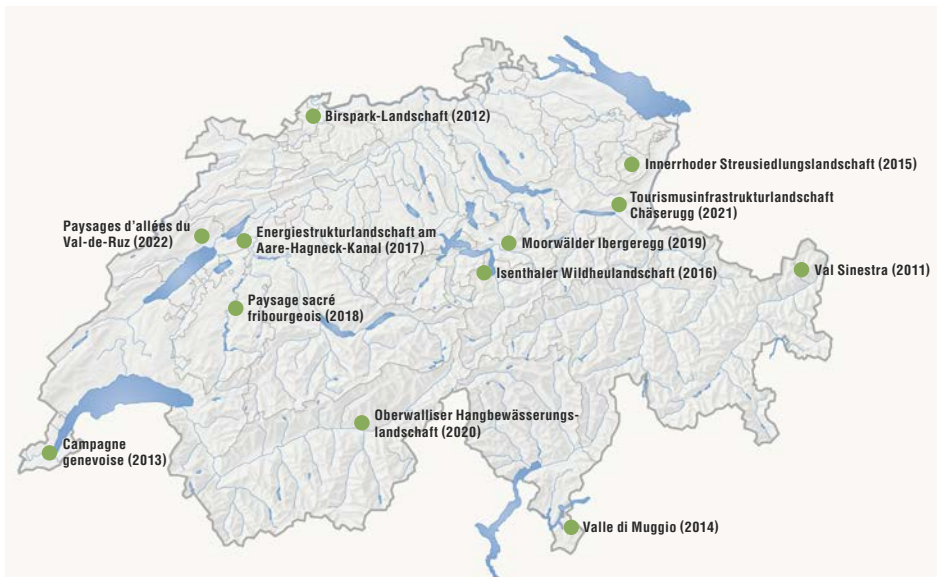
*Les bassins de rétention d'eau doivent-ils forcément être aussi tristes? (exemple de Grindelwald BE)*

Ein konkretes Anwendungsbeispiel für neue Mikroseen ist der geplante Beschneigungsspeicher der Toggenburg Bergbahnen, wofür gestalterisches Neuland betreten wird. An diesem Projekt ist auch die SL-FP beteiligt.

Schliesslich bearbeitet die SL-FP im Rahmen des Projekts Kulturlandschaft Kloster Schönthal in Langenbruck BL ein Vorhaben für landschaftsverträgliche Tränken, die sowohl der Landwirtschaft als auch der Feuchtgebietsaufwertung dienen. Hierfür sind auch die Erfahrungen des Parc Chasseral nützlich, der mit einem auch von der SL-FP finanziell unterstützten Projekt zu Quellen und Tränken entsprechende Modellbeispiele realisiert hat. Auch andere Beispiele, wie die «Bolle» vom Monte Generoso, kleine Wasserflächen, sind für die Planung begleitend.

### Was konnte mit der Auszeichnung «Landschaft des Jahres» erreicht werden?

Seit 12 Jahren zeichnet die SL-FP jährlich eine «Landschaft des Jahres» aus. Das Ziel dieser Auszeichnung ist, die Werte der schweizerischen Landschaften zu kommunizieren, über ihre



### Etude sur les micro-lacs

La chaire d'architecture paysagère de Günther Vogt, à l'EPFZ, mène une étude sur les micro-lacs de l'espace alpin. Il s'agit, d'une part, de documenter les petits lacs existants ou qui se forment avec le retrait des glaciers et, d'autre part, d'étudier leurs potentiels comme réservoirs d'eau multifonctionnels pour la biodiversité, comme zones de détente, pour la force hydraulique, l'enneigement artificiel et l'agriculture. Raimund Rodewald a été mandaté pour la rédaction d'un article sur les micro-lacs naturels et artificiels du point de vue paysager, destiné à être intégré dans une publication de grande envergure. Dans son article, il a présenté l'histoire de la perception des petits lacs dans la peinture et la littérature à l'aide d'exemples choisis, et il a comparé les caractéristiques des réservoirs d'eau destinés à l'enneigement artificiel à celles des petits lacs naturels. Cela a donné lieu à des propositions concrètes pour la conception et la valorisation de ces lacs artificiels. La publication paraîtra en 2023.

Un exemple concret d'application est constitué par le réservoir d'eau pour l'enneigement prévu par les Toggenburg Bergbahnen, qui représente une première sur le plan conceptuel. La SL-FP participe à ce projet.

Par ailleurs, la SL-FP a traité, dans le cadre du projet consacré au paysage culturel du couvent de Schönthal, à Langenbruck (BL), la planification d'abreuvoirs respectueux du paysage servant aussi bien à l'agriculture qu'à la valorisation des zones humides. L'expérience du Parc Chasseral, qui a élaboré des modèles exemplaires dans le cadre d'un projet, également soutenu par la SL-FP, lié aux sources et aux abreuvoirs, a notamment été utile pour ce projet. D'autres exemples comme les «bolle» du Monte Generoso, de petites étendues d'eau, ont également servi de référence.

### Quelles sont les retombées du prix du Paysage de l'année?

Depuis une douzaine d'années, la SL-FP désigne un «Paysage de l'année». Le but de cette distinction est de communiquer autour des valeurs des paysages suisses, d'informer sur les menaces qui pèsent sur eux et d'honorer l'engagement local pour l'entretien du paysage. Dans le cadre d'un stage, Fiona Riggs, étudiante en sciences sociales à l'Université de Berne, a analysé les retombées du prix sur la base de quatre «paysages de l'année». Elle a pu montrer que les objectifs de la SL-FP ont été atteints: cette distinction est perçue comme un symbole de l'estime et de la reconnaissance portées au travail effectué par les groupes de population impliqués et les lauréats. Soit, selon les mots utilisés par une personne interrogée: «[Le prix] peut amener une certaine visibilité. Un prix est toujours une reconnaissance [...]. Nous sommes encore sur le radar du reste de la Suisse.» En outre, le prix permet d'attirer l'attention sur les valeurs du paysage, en particulier lorsque des projets de valorisation paysagère sont réalisés sur place: «La distinction ainsi que le travail qui s'en est suivi sensibilisent la population [...] à ces précieux espaces.» Un prix ne saurait toutefois amener à lui seul de grands changements en faveur du paysage. Pour cela, il faut en plus et surtout l'engagement de nombreux acteurs.

*Die zwölf Landschaften des Jahres der SL-FP (2011–2022)*

*Les douze paysages de l'année de la SL-FP (2011–2022)*

Gefährdungen zu informieren und das lokale Engagement für die Landschaftspflege zu honorieren. Im Rahmen eines Praktikums hat Fiona Riggs, eine Studentin der Sozialwissenschaften der Universität Bern, die Auswirkungen des Preises anhand von vier Landschaften des Jahres untersucht. Sie konnte aufzeigen, dass die Ziele der SL-FP erreicht wurden: So wird die Auszeichnung als ein Symbol der Wertschätzung und als Anerkennung und Würdigung der Arbeit der involvierten Bevölkerungsgruppen und der Preisträgerschaften wahrgenommen. Oder in den Worten eines Befragten gesagt: «[Der Preis] kann bewirken, dass man wahrgenommen wird. Ein Preis ist immer eine Anerkennung [...]. Wir sind noch auf dem Radar vom Rest der Schweiz.» Zudem kann die Aufmerksamkeit auf die Werte der Landschaft gelenkt werden, insbesondere, wenn vor Ort auch Landschaftsaufwertungsprojekte umgesetzt werden: «Die Auszeichnung plus die Arbeit, die gefolgt ist, sensibilisiert die Bevölkerung [...] für die wertvollen Räume.» Allerdings kann ein Preis allein nicht grosse Veränderungen zugunsten der Landschaft bewirken. Dafür braucht es ein zusätzliches Engagement einer Vielzahl von Akteuren.

### **Bildungsarbeit und Publikationen**

Ein wichtiges Handlungsfeld der SL-FP ist die Bildungsarbeit. Auch 2022 erfreute sich die Themenliste für studentische Abschlussarbeiten einer grossen Nachfrage. So betreute der Geschäftsleiter zwei Seminararbeiten im Rahmen des CAS «Umweltrecht und Vollzug» der Fachhochschule Nordwestschweiz. Die Arbeiten betrafen eine juristische Analyse des Themas «Tranquillity» und die Rechtslage der schutzwürdigen Lebensräume innerhalb der Bauzone. Eine von der SL-FP eng begleitete Bachelorarbeit im Bereich der Umweltsystemwissenschaften der ETH Zürich bearbeitete den Bundesgerichtsfall Camping Hopfräben im Muotadelta. Im Rahmen des Projekts «4°C und mehr – Landschaft im Klimawandel» entstand zudem unter Co-Leitung der SL-FP (Karina Liechti), der WSL und des Geographischen Instituts der Universität Bern (Matthias Bürgi) die Masterarbeit «Landschaften im Klimawandel – Evaluation und Darstellung der landschaftlichen Auswirkungen des Klimawandels in der Schweiz anhand der Falllandschaft Ramosch (GR)».

Die SL-FP wird auch immer wieder im Rahmen von wissenschaftlichen Arbeiten einbezogen, wie beispielsweise für die NFP-Studie von ETH Zürich/Universität Bern und Eawag «Trebridge: Wandel hin zu resilienten Ökosystemen: Eine integrierte natur- und sozialwissenschaftliche Perspektive». Einen Schwerpunkt der Bildungsarbeit bilden die Lehraufträge und Vorlesungen an den Hochschulen und Universitäten. Raimund Rodewald hat den Lehrauftrag für die Master-Vorlesung «Landscape aesthetics» im Frühlingsemester an der ETH Zürich inne, die sowohl für die Umweltingenieurinnen, die Planer wie auch die Landschaftsarchitektinnen angeboten wird. Weitere Gastvorlesungen hielt er 2022 an der Universität Lausanne (Cours interdisciplinaire sur le paysage), an der ETH Zürich (NARP, Umweltpolitik, MAS Raumplanung), an der Universität Freiburg (CAS Bau- und Immobilienrecht), an den Fachhochschulen in Luzern (MAS Architektur), in Wädenswil (ZHAW, Bachelor Umweltingenieurwesen) und in Winterthur (ZHAW, CAS Stadtraum Landschaft). Ein Lehrauftrag besteht auch im Rahmen der bio-dynamischen Ausbildung Schweiz. Auch an zwei Volkshochschulen referierte der Geschäftsleiter, so in Zofingen unter dem Titel «Schöne Landschaft – was sie bringt, wie wir sie retten» und in Zürich zur Landschaft des Jahres 2022. Seine weiteren 20 Referate waren unter anderem folgenden Themen gewidmet: Energie (Rotary Club Biel/Bienne, FDP Luzern, LifeFair Forum Zürich,

### **Enseignement et publications scientifiques**

L'enseignement représente un domaine d'activité important de la SL-FP. En 2022 également, notre liste de sujets proposés pour des travaux de fin d'études a connu un franc succès. Le directeur a ainsi encadré deux travaux de séminaire dans le cadre du CAS sur le droit de l'environnement et son application, à la Haute école spécialisée du nord-ouest de la Suisse. Ces travaux ont porté sur une analyse juridique du thème de la «tranquillité» et sur la situation juridique des habitats dignes de protection situés en zone à bâtir. Un travail de bachelor accompagné par la SL-FP dans le domaine des sciences de l'environnement à l'EPFZ s'est penché sur l'arrêt du Tribunal fédéral concernant le camping de Hopfräben, dans le delta de la Muota. Le travail de master «Landschaften im Klimawandel – Evaluation und Darstellung der landschaftlichen Auswirkungen des Klimawandels in der Schweiz anhand der Falllandschaft Ramosch (GR)» (Paysages et changement climatique – évaluation et représentation des répercussions paysagères du changement climatique en Suisse, à l'exemple du paysage de Ramosch (GR)), s'inscrivant dans le cadre du projet «4°C und mehr – Landschaft im Klimawandel» (4°C et plus – le paysage face au changement climatique), a par ailleurs été réalisé sous la direction conjointe de la SL-FP (Karina Liechti), du WSL et de l'institut de géographie de l'Université de Berne (GIUB, Matthias Bürgi).

La SL-FP est également régulièrement sollicitée pour des travaux scientifiques, par exemple pour l'étude menée dans le cadre du PNR par l'EPFZ/Université de Berne et l'EAWAG «Trebridge: Wandel hin zum resilienten Ökosystem: eine integrierte natur- und sozialwissenschaftliche Perspektive» (Trebridge: évolution vers un écosystème résilient: une perspective intégrée entre sciences naturelles et sciences sociales). Un point fort du travail de formation est constitué par les mandats d'enseignement et les conférences dans les hautes écoles et les universités. Raimund Rodewald est chargé de donner le cours de master «Landscape aesthetics» durant le semestre de printemps à l'EPFZ, destiné autant aux ingénieurs de l'environnement qu'aux aménagistes et architectes paysagistes. D'autres conférences ont été présentées en 2022 par le directeur à l'Université de Lausanne (Cours interdisciplinaire sur le paysage), à l'EPFZ (NARP, politique environnementale, MAS aménagement du territoire), à l'Université de Fribourg (CAS droit de la construction et droit immobilier), aux hautes écoles spécialisées de Lucerne (MAS architecture), de Wädenswil (ZHAW, bachelor en ingénierie de l'environnement) et de Winterthur (ZHAW, CAS espace urbain paysage). Un mandat d'enseignement est également lié à la formation suisse en agriculture biodynamique. Le directeur est par ailleurs intervenu dans le cadre de deux universités populaires, à Zofingue sur le thème «Schöne Landschaft – was bringt sie, wie wir sie retten» (Le beau paysage – ce qu'il apporte, comment nous le sauvons) et à Zurich à propos du Paysage de l'année 2022. Ses 20 autres conférences ont été consacrées, entre autres, aux thèmes suivants: énergie (Rotary Club Biel/Bienne, PLR Lucerne, LifeFair Forum Zürich, Alpenwoche à Brig-Glis, groupe de spécialistes environnement de l'OFROU, groupe spécialisé SIA), architecture, infrastructures et culture du bâti (Gutes Bauen Graubünden à St-Moritz, Seerücken-Komitee à Kreuzlingen, IG Grimseltunnel à Guttannen), forêt (vernissage du livre «Erholung in siedlungsnahen Wäldern», participation au jury du concours KlimaWald à Berne), agriculture (Forum Fraubrunnen), «tranquillity» et paysage sonore (IG Lebensraum Klettgau/Naturpark Schaffhausen à Hallau, Congrès suisse du paysage à Rapperswil, Regional Limmattal 2025 à Dietikon), perception du paysage (World

Alpenwoche in Brig-Glis, Fachgruppe Umwelt des ASTRA, SIA-Fachgruppe), Architektur, Infrastrukturen und Baukultur (Gutes Bauen Graubünden in St. Moritz, Seerücken-Komitee in Kreuzlingen, IG Grimseltunnel in Guttannen), Wald (Buchvernissage «Erholung in siedlungsnahen Wäldern» in Baden, KlimaWald-Jurierung in Bern), Landwirtschaft (Forum Frauenbrunnen), Tranquillity und Klanglandschaft (IG Lebensraum Klettgau/Naturpark Schaffhausen in Hallau, Landschaftskongress in Rapperswil, Regional Limmattal 2025 in Dietikon), Landschaftswahrnehmung (WorldEthicForum in Pontresina, Via Lattea im Valle della Motta) und Geschichte des Landschaftsschutzes (6. Schweizerische Geschichtstage in Lausanne). Karina Liechti referierte an mehreren Veranstaltungen zu den Themen «Traditionelle Bewässerung als immaterielles Kulturerbe», «Lebendige Traditionen» und «Commons & Commoning als Perspektive für eine integrierte Landschaftsentwicklung».



*Impressionen vom WorldEthicForum in Pontresina GR*

*Impressions du WorldEthicForum à Pontresina (GR)*



Ethic Forum à Pontresina, Via lattea dans le Valle della Motta) et histoire de la protection du paysage (6<sup>e</sup> Journées suisses d'histoire à Lausanne). Karina Liechti a présenté des conférences à plusieurs manifestations sur les thèmes «L'irrigation traditionnelle, un patrimoine culturel immatériel», «Traditions vivantes» et «Commons & Commoning, une perspective pour le développement intégré du paysage».

#### **Folgende Publikationen in Fachzeitschriften und in Büchern entstanden 2022:**

- Liechti, K. 2022. Traditional Irrigation in Europe – A Practice that Brings People Together. In: Austrian Commission for UNESCO. Annual Report 2021: 31–33 (auch in Deutsch verfügbar).
- Liechti, K., Schneider S. 2022. Neue Formen des Gemeinwerks – eine Chance für Landschaft und Gesellschaft. Inside Natur+Landschaft 3/22: 32–36.
- Rodewald, R. 2022. Zeitreise durch die Rarner Kulturlandschaften, in: Die Geschichte von Raron und St. German neu entdeckt, Mit Rilke durch die Jahrhunderte (Kulturstiftung Raron Hrsg.), S. 248–255.
- Rodewald, R. 2022. Position Stiftung Landschaftsschutz Schweiz, in: Agenda Raum Schweiz. Essays, Gespräche, Positionen zur Planung des Landes, Bächtold, H.-G., Gantenbein, K. (Hrsg.), Edition Hochparterre, Zürich, S. 164–165.
- Rodewald, R. 2022. Die Ressource Landschaft wird immer wichtiger, Die Volkswirtschaft, 10. Mai.
- Rodewald, R. 2022. Wo bloss bleibt die Ästhetik?/Mais où est l'esthétique?, Heimatschutz/Patrimoine 4/2022, 14–17.
- Rodewald, R. 2022. Ma dov'è l'estetica?, Il nostro Paese, 348, 56–58.
- Rodewald, R. 2022. Traditional Irrigation: Candidature for intangible Culture Heritage of Humanity, International Terraced Landscapes Alliance Journal 1.2./2022. 33–44

#### **La SL-FP a publié les ouvrages et articles scientifiques suivants en 2022:**

- Liechti K. 2022. Traditional Irrigation in Europe – A Practice that Brings People Together. In: Austrian Commission for UNESCO. Annual Report 2021: 31–33 (également disponible en allemand).
- Liechti K., Schneider S. 2022. Nouvelles formes de travaux communautaires – un atout pour le paysage et la société. Inside Natur+Landschaft 3/22: 32–36.
- Rodewald, R. 2022. Zeitreise durch die Rarner Kulturlandschaften, in: Die Geschichte von Raron und St. German neu entdeckt, Mit Rilke durch die Jahrhunderte (Kulturstiftung Raron éd.), p. 248–255.
- Rodewald, R. 2022. Position Stiftung Landschaftsschutz Schweiz, in: Agenda Raum Schweiz Essays, Gespräche, Positionen zur Planung des Landes, Bächtold, H.-G., Gantenbein, K. (éd.), Edition Hochparterre, Zürich, p. 164–165.
- Rodewald, R. 2022. Die Ressource Landschaft wird immer wichtiger, Die Volkswirtschaft, 10. Mai
- Rodewald, R. 2022. Wo bloss bleibt die Ästhetik?/Mais où est l'esthétique?, Heimatschutz/Patrimoine 4/2022, 14–17.
- Rodewald, R. 2022. Ma dov'è l'estetica?, il nostro Paese, 348, 56–58.
- Rodewald, R. 2022. Traditional Irrigation: Candidature for intangible Culture Heritage of Humanity, International Terraced Landscapes Alliance Journal 1.2./2022. 33–44

## Veranstaltungen und Medienarbeit

### Ästhetische Landschaftsbewertung – ein neuer Kurs der SL-FP

Die europäische Landschaftskonvention definiert die Landschaft als einen von der Natur und den Menschen geprägten Raum, der von den Menschen wahrgenommen wird. Doch wie können wir die wahrgenommenen Qualitäten einer Landschaft überhaupt erfassen und somit das zu Schützende, Pflegende oder Aufzuwertende erkennen? Der 2022 erstmals gestartete Weiterbildungskurs der SL-FP steht im Zeichen der Stärkung des Wissenssystems Landschaft, das mit dem Landschaftskonzept Schweiz von 2020 gezielt gefördert werden soll. Die Landschaftsberatung erfordert praxisorientierte Kenntnisse der Bewertungsmethoden und Anwendungsbeispiele im Bereich der Landschaftsästhetik. In der Praxis stellen sich aber sehr häufig methodische Probleme. Die SL-FP füllt nun mit ihrem Kurs diese Lücke. In Kooperation mit dem SIA, mit EspaceSuisse, der Sanu und dem Bundesamt für Umwelt startete am 25. März der 5-tägige Kurs mit 14 Teilnehmenden aus Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltungen. Nach einem Grundlagen- und Methodenmodul standen ganztägige, von Fachleuten geführte Begehungen zum Thema Urbane Freiräume in Schlieren ZH, Landschaftsplanung in ländlicher Landschaft in Kirchlintach BE und Landschaftsästhetik und Biodiversität beim Kloster Schönthal BL auf dem Programm. Das Abschlussmodul widmete sich der Frage der Vermittlung des Expertenwissens an die Behörden und Grundeigentümerinnen. Die Diskussionen und Schlussfolgerungen fanden anhand von Fallbeispielen aus dem Bereich Baukultur (Ludmilla Seifert und Flurina Pescatore), Landschaftsarchitektur (Caroline Riede), der Bevölkerungspartizipation bei Aufwertungsprojekten im Tessin (Claudia Scholz) und der praktischen Vermittlungsarbeit von EspaceSuisse (Damian Jerjen) statt. Die Resonanz auf den Kurs war sehr positiv, sodass der Kurs 2024 erneut ausgeschrieben wird.

### Via Lattea im Parco della Valle della Motta

Die Via Lattea im Sottoceneri ist kein Festival im herkömmlichen Sinne, sondern vielmehr ein Werk, das musikalische Kompositionen, literarische Texte, Filme und weiteres zusammenführt und sie nach einer echten Dramaturgie in Raum und Zeit anordnet. Die Via Lattea (Milchstrasse) ist, wie es im Portrait heisst, eine Partitur, die in die Landschaft geschrieben wurde, um beim Gehen aufgeführt zu werden.

Die SL-FP unterstützte nach 2019 zum zweiten Mal die Via Lattea, organisiert vom Komponisten Mario Pagliarani, die sich in ihrer 18. Ausgabe dem Thema der schönen Müllerin von Franz Schubert verschrieb. Das landschaftlich-künstlerische Mühlenrad drehte sich um den Schauspieler Alberto Pirazzini mit der Klarinette von Paolo Sartori und der Gitarre von Giuseppe Mennuti, um das Horn des Jägers Samuel Stoll, es drehte sich um die Reflexionen zur Landschaft von Raimund Rodewald und Paolo Poggiati auf der ehemaligen Mülldeponie (man beachte das Wortspiel Müll, Mühle, Müllerin) und um den Parco della Valle della Motta entlang

*Der Kurstag in Kirchlintach BE mit Beat Hänni, Biohof Heimenhaus*

*La journée de cours à Kirchlintach (BE) avec Beat Hänni, de la ferme bio Heimenhaus*



## Manifestations et travail médiatique

### Evaluation esthétique du paysage – un nouveau cours de la SL-FP

La Convention européenne du paysage définit le paysage comme «une partie de territoire telle que perçue par les populations, dont le caractère résulte de l'action de facteurs naturels et/ou humains et de leurs interrelations». Mais comment saisir les qualités d'un paysage et ainsi identifier ce qu'il y a lieu de protéger, d'entretenir ou de revaloriser? Le cours de formation continue de la SL-FP, donné pour la première fois en 2022, est né sous le signe du renforcement du système de gestion des connaissances en matière de paysage, qui fait partie du plan de mesures de la Conception «Paysage Suisse» de 2020. Les conseils en matière de paysage

requièrent une connaissance pratique des méthodes d'évaluation et des exemples d'application dans le domaine de l'esthétique paysagère. Dans la pratique, on est toutefois fréquemment confronté à des problèmes méthodologiques. La SL-FP comble désormais cette lacune avec son cours. Organisé en collaboration avec la SIA, EspaceSuisse, le Sanu et l'Office fédéral de l'environnement, ce cours de 5 jours a débuté le 25 mars avec 14 participants issus de l'économie privée et de l'administration. Après un module

de base et méthodologique, le programme comprenait des visites d'une journée entière guidées par des spécialistes sur les thèmes des espaces urbains à Schlieren (ZH), de la planification paysagère en zone rurale à Kirchlintach (BE) ainsi que de l'esthétique paysagère et de la biodiversité autour du couvent de Schönthal (BL). Le module final a été consacré à la question de la transmission des connaissances aux autorités et aux propriétaires fonciers. Les débats et conclusions se sont basés sur des exemples concrets dans les domaines de la culture du bâti (Ludmilla Seifert et Flurina Pescatore), de l'architecture paysagère (Caroline Riede), de la participation de la population à des projets de revalorisation au Tessin (Claudia Scholz) et du travail pratique de médiation d'EspaceSuisse (Damian Jerjen). À la suite des échos positifs suscités par ce cours, il sera à nouveau proposé en 2024.

### La Via Lattea, dans le Parco della Valle della Motta

La Via Lattea, dans le Sottoceneri, n'est pas un festival au sens ordinaire, mais une œuvre réunissant des compositions musicales, des textes littéraires, des films et d'autres formes d'art, organisés dans l'espace et le temps selon une véritable dramaturgie. Comme le décrit sa présentation, la Via Lattea (Voie lactée) est une partition écrite dans le paysage et destinée à être jouée en marchant.



*Schuberts Wanderinnen und Wanderer im Parco della Valle della Motta TI*

*Les randonneurs de Schubert dans le Parco della Valle della Motta (TI)*

des Bachs Roncaglia mit der Mühle Daniello. Die Wanderung versetzte alle Teilnehmenden in eine andere Dimension, und als man sich in der Mühle am Schluss der Wanderung besammelte und «Die schöne Müllerin» hörte, liess sich in Julian Prégardiens Stimme diejenige von Orpheus und in Els Biesemans Händen diejenige von Franz Schubert erkennen. Die kleinen Videomitschnitte (<https://vimeo.com/757503950>) zeugen von der Poesie in ungekannter Landschaft!

#### **KlimaWald – ein Wettbewerb zusammen mit dem Kanton Bern**

Der Kanton Bern lancierte 2022 erstmals einen Innovationswettbewerb «Ideenpool KliWa». In Partnerschaft mit verschiedenen Organisationen, darunter die SL-FP, suchte das Amt für Wald und Naturgefahren des Kantons Bern (AWN) Projekte für den Umgang mit der Klimaveränderung im Berner Wald. Die beteiligten Partnerverbände stifteten den Preis und nahmen in der Jury Einsitz. Die SL-FP beteiligte sich an der Themenprämierung Naturschutz. Aus den eingegangenen Bewerbungen obsiegte in der Jurierung das Projekt «Stärkung der natürlichen Arvenbestände im Oberhasli». Das Konzept der Forst Aaretal GmbH hatte eine besondere Herausforderung der Klimaveränderung im Fokus: die Waldgrenze. Dieser besonders empfindliche Bereich, vor allem was die Bodenerosion angeht, wird durch einen interessanten und spielerischen Ansatz auf die Veränderung des Klimas vorbereitet. Und zwar mithilfe der Arve, einer einheimischen und auf Hochlagen spezialisierten Baumart. Durch Lernen von der Natur wird versucht, die natürliche Arbeit des Tannenhähers in der Verbreitung der Arvennüsse partizipativ mit Kindern und weiteren Gruppen nachzuahmen. Die Jury hat neben dem Aspekt der Umweltbildung vor allem die Kombination aus Förderung der Arven in geeigneten Lagen und Umsetzung im Einklang mit der Natur durch eine sanfte, bodenschonende Massnahme und einer langfristigen Begleitung überzeugt. An der Preisverleihung am 11. November im Beisein von Regierungsrat Christoph Ammann hielt Raimund Rodewald die Laudatio.

#### **Geschichte der Landschaft von Raron**

Unter dem Titel «Die Geschichte von Raron und St. German neu entdeckt» erschien 2022 eine 400 Seiten starke Chronik der Kulturstiftung Raron. Raimund Rodewald hat darin das Kapitel «Kulturlandschaft» beigesteuert. In fünf Zeitreisen basierend auf eigenen Recherchen und Wanderungen sowie Gesprächen mit Einheimischen zeichnete er die Veränderungen der Kulturlandschaft von den Eyen zu den Halden und bis ins Bietschtal nach. Eingestreut in den Text sind

Après 2019, la SL-FP a soutenu pour la deuxième fois la Via Lattea. Celle-ci est organisée par le compositeur Marco Pagliarani et a été consacrée, pour sa 18<sup>e</sup> édition, au thème de La Belle Meunière de Franz Schubert. La roue paysagère et artistique du moulin tournait autour de l'acteur Alberto Pirazzini, avec la clarinette de Paolo Sartori et la guitare de Giuseppe Mennuti, autour du cor du chasseur Samuel Stoll, autour des réflexions paysagères de Raimund Rodewald et Paolo Poggiati sur le site d'une ancienne décharge, autour du Parco della Valle della Motta, le long du ruisseau Roncaglia, avec son moulin Daniello. Cette randonnée a fait entrer tous les participants dans une autre dimension, et lorsque, à la fin, ils se sont rassemblés dans le moulin pour écouter La Belle Meunière, ils ont pu reconnaître la voix d'Orphée dans celle de Julian Prégardien et les mains de Franz Schubert dans celles d'Els Biesemans. De courtes vidéos capturées à cette occasion (<https://vimeo.com/757503950>) témoignent de la poésie émanant de ce paysage méconnu!

#### **KliWa – un concours avec le canton de Berne**

En 2022, le canton de Berne a lancé le concours d'innovation «Laboratoire d'idées KliWa». En partenariat avec diverses organisations, dont la SL-FP, l'Office des forêts et des dangers naturels (OFDN) a recherché des projets proposant des solutions pour faire face au changement climatique dans les forêts bernoises. Les associations partenaires ont financé le prix et siégé dans le jury. La SL-FP a participé à la remise de la récompense thématique «protection de la nature». Parmi les candidatures reçues, le jury a retenu le projet «Stärkung der natürlichen Arvenbestände im Oberhasli» (renforcement des peuplements naturels d'arolles dans l'Oberhasli). Le concept de l'entreprise Forst Aaretal GmbH met l'accent sur un défi particulier posé

*Die Gewinner der Themenprämierung Naturschutz*

*Les gagnants de la récompense thématique «Protection de la nature»*



par le changement climatique: la limite de la forêt. Ce secteur particulièrement sensible, notamment en ce qui concerne l'érosion des sols, est préparé au changement climatique à travers une approche intéressante et ludique. Celle-ci est basée sur l'arolle, une essence indigène parfaitement adaptée aux régions d'altitude. En imitant la nature – en l'occurrence le travail du cassenoix moucheté –, les enfants et d'autres groupes participent à la dispersion des pignons d'arolles. A côté de l'aspect de formation à l'environnement, le jury a surtout été séduit par la combinaison de la promotion de l'arolle sur des sites appropriés et d'une mise en œuvre en accord avec la nature, à travers des mesures douces, respectueuses des sols et associées à un

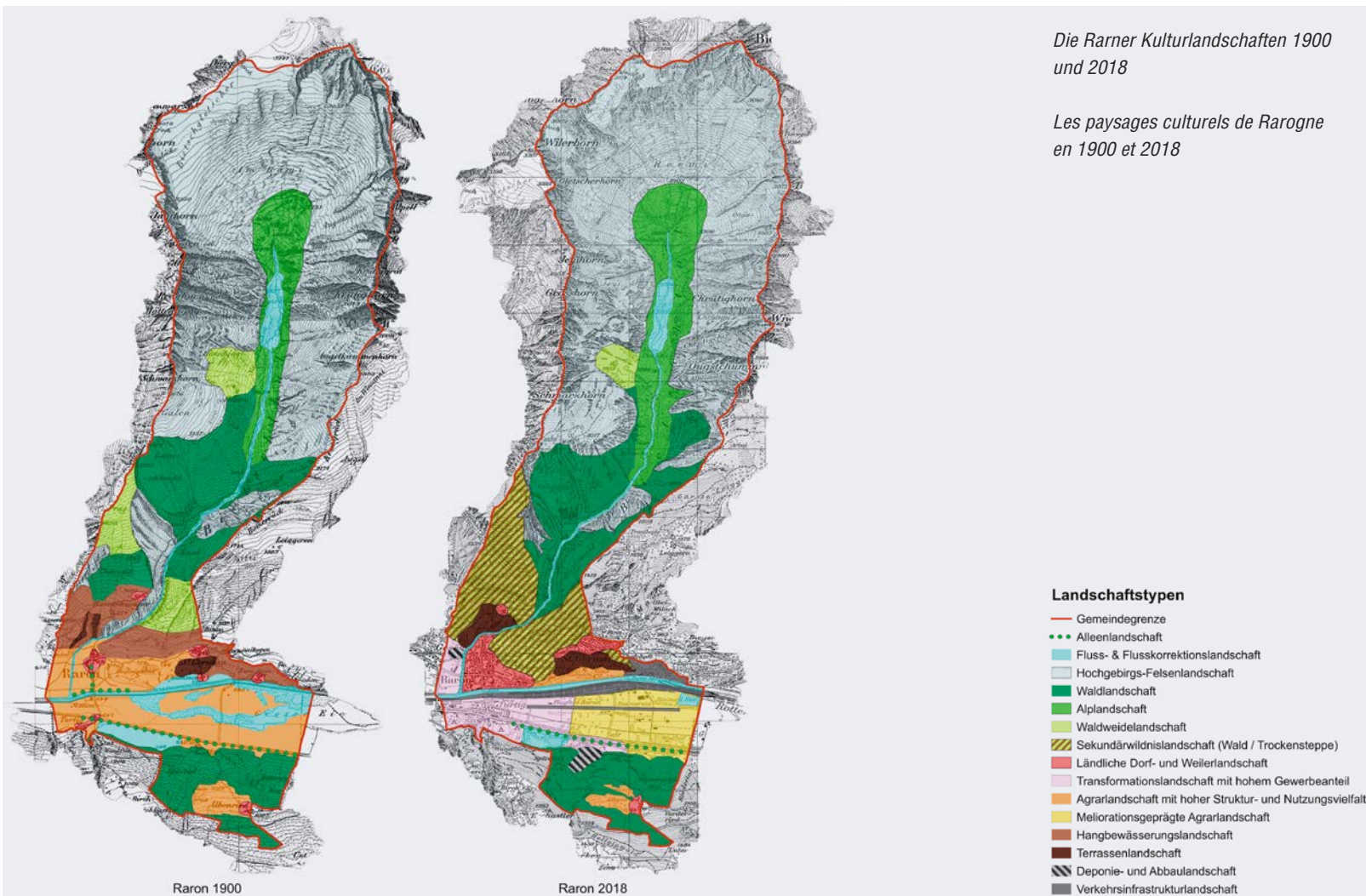
Zitate von Rainer Maria Rilke, der bereits im August 1921 in Raron zu Besuch war und 1926 auf dem Burghügel auch begraben wurde. Auch die Kulturlandschaftstypen der Vergangenheit konnten mit der Hilfe unseres GIS-Spezialisten Stephan Schneider mit dem heutigen Zustand kartographisch dargestellt werden. Es zeigte sich, dass gegenüber dem Zustand von 1900 die reine Zahl von Kulturlandschaften in Raron zugenommen hat. Dies ist vor allem dem Auftreten «neuer» Landschaften, wie der meliorationsgeprägten Agrarlandschaft, den Transformationslandschaften mit hohem Gewerbeanteil, den Verkehrsinfrastruktur- sowie Abbau- und Deponie-landschaften geschuldet. Andere Landschaftstypen, namentlich solche der Kulturerbe-Textur (gemäss unserem Katalog der Kulturlandschaften der Schweiz), sind in dieser Zeitperiode teilweise stark zurückgegangen, wie die Waldweidelandschaft, die Agrarlandschaft mit hoher

accompagnement sur le long terme. Raimund Rodewald a prononcé l'éloge lors de la remise du prix, le 11 novembre, en présence du conseiller d'Etat Christoph Ammann.

### Histoire du paysage de Rarogne

Sous le titre «Die Geschichte von Raron und St. German neu entdeckt» (L'histoire de Rarogne et de St-Germain redécouverte), la fondation culturelle de Rarogne a publié en 2022 une chronique forte de 400 pages. Raimund Rodewald en a rédigé le chapitre dédié au paysage culturel. A travers cinq voyages dans le temps, basés sur ses propres recherches et randonnées ainsi que sur des discussions avec des gens du pays, il esquisse l'évolution du paysage, des Eyen aux Halden et jusqu'au Bietschtal. Le texte est parsemé de citations de Rainer Maria Rilke, qui

avait déjà visité Rarogne en août 1921 et a été enterré en 1926 sur la colline du château. Les types de paysages culturels du passé ont également pu être représentés cartographiquement et comparés à la situation actuelle grâce à notre spécialiste SIG Stephan Schneider. On constate ainsi que le nombre de paysages culturels a augmenté à Rarogne depuis 1900. Cela est lié avant tout à l'apparition de «nouveaux» paysages, comme le paysage agricole marqué par les améliorations foncières, les paysages en transformation avec une part importante d'activités du secteur secondaire, ainsi que les paysages d'infrastructures de transport, d'exploitation de matériaux et de décharges. D'autres types de paysages, notamment de texture patrimoniale (selon notre catalogue des paysages culturels caractéristiques de Suisse), comme les pâturages boisés, les paysages agricoles à haute diversité de structures et de modes d'exploitation, les paysages d'allées et les paysages de pentes irriguées par ruissellement, mais aussi les paysages de rivières, ont fortement reculé durant cette période. Les zones urbanisées, les paysages en terrasses, les paysages forestiers et les paysages sauvages secondaires, de même que les paysages d'alpages, se sont en revanche étendus (voir illustration).



### Observatoire citoyen du paysage, Parc Jura vaudois

En 2022, le Parc naturel régional Jura vaudois a lancé un «observatoire citoyen du paysage». Basé sur la reconduction d'images d'archives, ce projet a pour objectifs d'observer les paysages du territoire (qu'ils soient emblématiques ou quotidiens) et d'ouvrir le



Struktur- und Nutzungsvielfalt, die Alleenlandschaft und die Hangbewässerungslandschaft, aber auch die Flusslandschaft. Ausgedehnt haben sich das Siedlungsgebiet, die Terrassenlandschaft, die Wald- und Sekundärwildnislandschaft und auch die Alplandschaft (siehe Abbildung).

#### **Citizen-Landschaftsobservatorium, Parc Jura vaudois**

Im Jahr 2022 hat der Parc naturel régional Jura vaudois ein «Citizen-Observatorium der Landschaft» ins Leben gerufen. Dieses auf der Reproduktion von Archivbildern basierende Projekt hat zum Ziel, die Landschaften des Gebiets zu analysieren und im Rahmen des Sensibilisierungsauftrags des Parks einen Dialog über die Landschaft, ihren Schutz und ihre Entwicklungen zu eröffnen. Die Reproduktion von Archivbildern hilft dabei, die Landschaftsentwicklung im Laufe der Zeit zu verfolgen und ihre (Nicht-)Veränderungen aufzuzeigen. Durch die Neuaufnahme eines Fotos vom selben Standpunkt aus, aber zu einem anderen Zeitpunkt, ist es möglich, die beiden Aufnahmen miteinander zu vergleichen und die Landschaftsveränderungen oder -stabilität aufzuzeigen. Die ausgewählten Archivbilder, die mindestens fünfzig Jahre alt sind, dokumentieren das gesamte Parkgebiet. Um diese Dokumentation zusammenzustellen, wurde eine Gruppe von freiwilligen «Landschaftsreportern» gegründet, deren Aufgabe es ist, jeweils eines oder mehrere der Archivbilder zu reproduzieren und die Ergebnisse auf einem Datenblatt festzuhalten. Die Erarbeitung eines solchen partizipativen fotografischen Analyseprojekts erweitert die Landschaftskenntnisse des Parkgebiets und trägt zur gemeinsamen Teilhabe an einem Verständnis von Landschaft bei. Im Rahmen einer eintägigen Ausbildung für «Landschaftsreporterinnen», die im Juni 2022 stattfand, hat der Parc Jura vaudois die SL-FP beauftragt, eine einfache Methode für die Landschaftslektüre vorzustellen, die auf unserer Typologie der charakteristischen Kulturlandschaften der Schweiz basiert. Gleichzeitig wurden die Teilnehmenden in Bezug auf die Aufnahmetechnik beraten.

Die Ergebnisse dieser Aktion können in Form einer interaktiven Karte auf der Website <https://parcjuravaudois.ch/observatoire-du-paysage> eingesehen werden.

#### **Ausstellung zu Münsingens Wandel**

Ist Münsingen BE mehr Stadt als Dorf oder gar beides, also ein «Storf»? Seit 1850 ist aus dem 1250-Seelen-Dorf eine Stadt mit 13'200 Einwohnern geworden. Doch die Begriffe Dorf, Stadt, Agglomeration greifen zu kurz. Münsingen ist vor allem eine Ortschaft in der Campagne. Raimund Rodewald wurde angefragt, einen Audiobeitrag für die Ausstellung «Stadt werden – Dorf bleiben» des Museums Münsingen zu liefern. Die Ausstellung steht im Zeichen der Ortsplanung Münsingen 2030; sie schildert den Wandel der Ortschaft und erkundet die Einstellung der Einheimischen. Sie fragt nach Identität und Identifikation und wirft einen Blick in die Zukunft eines urbanisierten Dorfes. Hintergrund der beiden rund 5-minütigen Audiobeiträge war ein ausgedehnter Dorfspaziergang, bei dem der Geschäftsleiter den Besonderheiten, den Stärken und Schwächen dieser Kleinstadt im Aaretal nachspürte. Zu diesen gehört die herausragende Qualität der Siedlungsränder und der neuen Quartiere bei den renaturierten Giessen. Potenziale stecken im Bahnhofsareal, aber auch in der alten Filzi, einem Fabrikgebäude, das als Identifikationsort unbedingt erhalten bleiben sollte. Münsingens Bevölkerung stimmte 2022 für eine sehr zurückhaltende Entwicklung von Münsingen, das offensichtlich mehr Dorf bleiben als Stadt

dialogue sur le paysage, sa protection et ses évolutions dans le cadre de la mission de sensibilisation du Parc. La reconstitution d'images d'archives aide à suivre l'évolution des paysages dans le temps et à mettre en évidence leurs (non)-changements. En répliquant une photo à partir du même point de vue mais à un temps différent, il est possible de confronter les deux clichés et de faire ressortir les transformations ou la stabilité d'un paysage. Les images d'archives choisies, remontant au minimum à une cinquantaine d'années, se répartissent sur l'ensemble du territoire du Parc et illustrent un paysage relativement ouvert qui présente des

*Ausbildung der  
Landschaftsreporter  
bei Le Pont VD*

*Formation des  
reporters du pays-  
sage sur le terrain  
au Pont (VD)*



points de repère fixes afin de faciliter le repérage du site de prise de vue. Pour réaliser ce suivi, un groupe de «reporters du paysage» bénévoles a été créé, avec pour mission de réaliser chacun la reconstitution d'une ou plusieurs images d'archives et d'effectuer une lecture du paysage qui sera consignée sur une fiche de données. Les résultats d'un tel projet d'observatoire photographique participatif peuvent avoir différentes utilités, notamment développer la connaissance des paysages du territoire du Parc, servir d'outil pour l'accompagnement des politiques publiques, et participer à la sensibilisation et au partage d'une culture commune autour du paysage. Dans le cadre d'une formation d'une journée à l'intention des «reporters du paysage» organisée en juin 2022, le Parc Jura vaudois a fait appel à la SL-FP pour présenter en salle et sur le terrain une méthode simple de lecture du paysage basée sur la typologie des paysages culturels caractéristiques de Suisse. Dans le même temps, les participants ont bénéficié de conseils relatifs à la technique de prises de vues.

Les résultats de la campagne 2022 peuvent être consultés sous forme de carte interactive sur le site <https://parcjuravaudois.ch/observatoire-du-paysage>.

#### **Exposition sur la transformation de Münsingen**

Münsingen (BE) est-elle plus ville que village, ou peut-être même les deux, une sorte de ville-village? Depuis 1850, ce village de 1250 âmes s'est développé pour devenir une ville de 13'200 habitants. Mais les termes de village, de ville ou d'agglomération ne disent pas tout. Münsingen est avant tout une localité de campagne. Raimund Rodewald a été sollicité pour réaliser une contribution audio pour l'exposition «Stadt werden – Dorf bleiben» (Devenir ville – rester village) du musée de Münsingen. Cette exposition a vu le jour sous le signe du plan d'aménagement local Münsingen 2030. Elle présente la transformation du lieu et se penche sur le ressenti



*Attraktive Neubauquartiere bei den Giessen in Aarenähe, Münsingen BE*

*Nouveaux quartiers attrayants aux abords des trop-pleins de l'Aar, Münsingen (BE)*

werden will, wo der Kirchturm das Ortsbild noch überragt, aber wo die Verkehrsplanung doch bessere Lösungen verdient hätte als den klotzigen Kreisel im Dorfzentrum. Ende März 2023 hält der Geschäftsleiter einen Vortrag zu seiner Aussensicht auf das «Storf» Münsingen.

### Exkursionen

Auch 2022 folgten wieder viele Interessierte dem Exkursionsangebot der SL-FP. Anfang Mai fand die erste Exkursion im Rahmen der bio-dynamischen Ausbildung in der Kulturlandschaft Kloster Schönthal statt. Anlässlich des «Festivals der Natur» im Mai 2022 führte die SL-FP zwei Exkursionen zum Thema Kulturlandschaft und Biodiversität durch: Karina Liechti und Livio Rey von der Vogelwarte Sempach führten die Interessierten durch die artenreiche Kulturlandschaft zwischen Ausserberg und Raron und thematisierten die traditionelle Bewässerung und ihre Geschichte sowie die vorkommenden Brutvögel und ihren Lebensraum. Raimund Rodewald leitete eine Gruppenwanderung durch die Kulturlandschaft des Klosters Schönthal. Im Juni organisierte Franziska Grossenbacher einen Kurs zum Thema «Landschaften riechend entdecken». Immer der Nase nach ging es durch den Hof von Christoph Hess in Wangen an der Aare. Am 29. Juni fand eine geführte Wanderung durch das Tranquillity-Gebiet «Hallauerbärg» statt, organisiert von der SL-FP zusammen mit der IG Lebensraum Klettgau und dem Naturpark Schaffhausen. Mit dem Geschäftsleiter der SL-FP lauschten rund 25 Personen den besonderen Klangqualitäten in dieser auch visuell ruhigen Landschaft. Am 13. August lud die Gemeinde Vordemwald zum alljährlichen Waldgang ein. Dabei führte Stephan Schneider die Anwesenden in die 2021 durchgeführte Fallstudie zum Tranquillity-Gebiet «Vordemwald, Langholz, Unterwald» ein. Aus den erhobenen Resultaten und Erfahrungen der Exkursionsteilnehmenden ergaben sich spannende Diskussionen rund um die Erhaltung des Ruhegebiets. Ende August führten Raimund Rodewald und der Ökonom und Aktionsforscher Prof. Otto Scharmer auf Englisch und Deutsch rund 30 Personen im Rahmen des WorldEthicForum zum Morteratschgletscher. Am 7. Oktober fand die alljährliche Einführungsexkursion mit rund 65 ETH-Studierende in Schlieren zur urbanen Landschaftsplanung statt. Ein weiteres Exkursionsangebot betraf den Kurs «Landschaft des Jahres 2022 – Alleinlandschaft des Val-de-Ruz» der Volkshochschule Zürich. Dieser beinhaltete neben einem Vortragsabend auch eine vom Geschäftsleiter geführte Wanderung bei schönstem Herbstwetter vom Col de la Vue des Alpes nach Cernier. Den Abschluss bildete eine geführte Exkursion auf dem Hofgut Herterren in Wettingen zusammen mit Studierenden von Ladina Köppel, Professur für Landschaftsarchitektur der Ostschweizer Fachhochschule OST.

des habitants. Elle s'intéresse aux notions d'identité et d'identification, et jette un regard vers l'avenir d'un village urbanisé. La toile de fond des deux contributions audio de 5 minutes était une promenade à travers le village, lors de laquelle le directeur s'est intéressé aux particularités, aux forces et aux faiblesses de cette bourgade dans la vallée de l'Aar. La qualité remarquable des franges urbaines et les nouveaux quartiers près des trop-pleins de l'Aar renaturés font certainement partie de ces particularités. Des potentiels existent dans la zone de la gare, mais aussi dans l'ancien Filzi, un bâtiment industriel qui devrait absolument être conservé en tant que lieu d'identification. En 2022, la population de Münsingen s'est prononcée pour un développement très mesuré de la localité, qui veut manifestement rester plus village que ville, où le clocher de l'église domine encore les toits des maisons, mais où la planification des transports aurait mérité des solutions mieux adaptées que le giratoire massif au centre du village. Fin mars 2023, le directeur présente un exposé sur sa vision de la ville-village de Münsingen.

### Excursions

En 2022 encore, la SL-FP a proposé de nombreuses excursions intéressantes. Début mai, la première d'entre elles a eu lieu dans le paysage culturel du couvent de Schönthal, dans le cadre de la formation en agriculture biodynamique. A l'occasion de la Fête de la nature, en mai 2022, la SL-FP a mené deux excursions sur le thème des paysages culturels et de la biodiversité: Karina Liechti et Livio Rey, de la Station ornithologique de Sempach, ont guidé les personnes intéressées à travers le paysage culturel riche en espèces entre Ausserberg et Rarogne. Ils y ont présenté l'irrigation traditionnelle et son histoire ainsi que les oiseaux nicheurs et leur habitat. Raimund Rodewald a accompagné un groupe de randonneurs à travers le paysage culturel du couvent de Schönthal. En juin, Franziska Grossenbacher a organisé un cours sur le thème de la découverte des paysages par l'odorat, autour de la ferme de Christoph Hess, à Wangen an der Aare. Le 29 juin, une randonnée accompagnée à travers la zone de quiétude «Hallauerbärg» a été menée par la SL-FP en collaboration avec l'IG Lebensraum Klettgau et le parc naturel de Schaffhouse. En compagnie du directeur de la SL-FP, quelque 25 personnes ont tendu l'oreille pour apprécier les qualités sonores de ce paysage également calme sur le plan visuel. Le 13 août, la commune de Vordemwald a convié les personnes intéressées à sa promenade forestière annuelle. A cette occasion, Stephan Schneider a présenté aux participants l'étude sur la zone de quiétude «Vordemwald, Langholz, Unterwald» réalisée en 2021. Les résultats de cette dernière et l'expérience des participants à cette excursion ont donné lieu à des discussions

*Exkursion mit Studierenden der ETH Zürich in Schlieren ZH*

*Excursion avec des étudiants de l'EPFZ à Schlieren (ZH)*



## Medienpräsenz

Im Berichtsjahr stand der Landschaftsschutz zeitweise fast täglich in den Schlagzeilen. Dies aufgrund der alles dominierenden Energieversorgungsdebatte. Insgesamt wurden 43 Medienmitteilungen (Vorjahr: 39) verschickt. Hinzu kommen wöchentliche News auf der Facebook-Seite der SL-FP. An zwei Medienkonferenzen nahm die SL-FP teil, so am 24. Februar zum Standortentscheid der BLS-Werkstätte in Oberburg BE und am 26. August zur Einigung in Sachen Arbeitszone AgriCo in St. Aubin FR. Klar dominierendes Thema der vielen Medienanfragen waren aber die Energieversorgung und die Bedeutung des Landschaftsschutzes. Nach teilweise polemischen Unterstellungen, namentlich im «Walliser Boten», konnte die SL-FP ihre differenzierte Haltung zu den Ausbauprojekten der erneuerbaren Energie und zum dringlichen Bundesbeschluss zu den alpinen Solaranlagen in ausführlichen Interviews in verschiedenen Zeitungen, Zeitschriften und in Radio- und TV-Stationen darlegen. Diese medialen Beiträge haben wohl auch dazu beigetragen, dass der radikale Gesetzesentwurf des Ständerates im Nationalrat noch zu Gunsten des Landschaftsschutzes abgemildert werden konnte. Überhaupt schien es 2022 zum Stil zu gehören, alle denkbar möglichen Kraftwerksideen zuerst medial zu lancieren, um dann die SL-FP quasi damit zu überzeugen. Dies umfasste auch irrwitzige Ideen, wie grossflächige schwimmende Solaranlagen auf dem Bieler-, Thuner- oder Zürichsee oder Vorschläge für generelle Persilscheine für jegliche Kraftwerke oder die Aussetzung der Bundesinventare, bis das Parlament deren Schutzobjekte einzeln bewilligt haben würde. Medial aufgenommen wurde

# «Die Schweizer Energiepolitik ist zur Anbauschlacht geworden»

Raimund Rodewald spart nicht mit markigen Worten, auch gegen Bundesrätin Simonetta Sommaruga. Dass er als Umweltschützer damit auch in Widersprüche gerät, ist ihm bewusst.

Interview: Benjamin Rosch

Raimund Rodewald ist ein ruhiger Mensch. Wenn er spricht, dann überlegt und selten laut. An der Spitze seiner Aussagen ändert das nichts. Sie unterstreichen, dass mit der Kritik des obersten Schweizer Landschaftsschützers immer zu rechnen ist, wenn die Rede ist von grossen Bauprojekten. Und solche brauche es unbedingt, bekräftigte Umweltministerin Simonetta Sommaruga diese Woche, um die Energieversorgung zu gewährleisten.

**Sind Sie ein kompromissfähiger Mensch?**  
Raimund Rodewald: Sehr. Ich würde sogar noch weitergehen: Lieber Konsens als Kompromiss. Das ist mein Credo.

**Wie viele hängige Einsprachen unter anderem gegen Energieanlagen liegen denn aktuell auf Ihrem Pult?**  
Es sind genau neun Verfahren von Energiefällen hängig. Für alle Rechtsfälle lag im letzten Jahr unsere Erfolgsbilanz bei 73 Prozent. 86 Prozent aller Fälle konnten schon auf Stufe Einsprache erledigt werden. Es gibt allerdings einige kompliziertere Verfahren, welche die Gerichte lösen müssen. Diese dauern oft etwas länger.

Bundesrätin Simonetta Sommaruga hat kürzlich



«Stellen Sie sich vor, wir hätten die gleiche Bulldozer-Mentalität»: Raimund Rodewald. Bild: Alessandro della Valle/Keystone

sich zu diesen in einer Erklärung – aber Sie sind ausgespart. Wie passt das zusammen mit Ihrem kompromissfähigen Selbstbild?

Das war genau meine Argumentationslinie. Es ging mir nur um ein Projekt, der geplante Speichersee am Gormergletscher in einer national geschützten monumentalen Naturlandschaft. Dass man deswegen den grossen Konsens hat scheitern lassen, leuchtet mir nicht ein. Ich hätte es begrüsst, wenn man dieses Projekt zurückgestellt hätte. Wir wären ungläubig geworden, hätten wir die Liste unterstützt – um dann später doch Einsprache zu erheben.

**Steht das denn schon fest?**  
Ja, wenn das Projekt so weiterverfolgt wird wie vorgestellt.

**Sie wehren sich nicht nur dort, sondern auch gegen die Idee, Autobahnen mit Solarzellen zu überdecken. Was ist der ästhetische Wert einer Autobahn?**  
Man muss differenzieren. Bei Abschnitten im Siedlungsgebiet oder solchen, die in Tieflage verlaufen, ist das prima vista kein Problem. Aber beispielsweise die Autobahn am Genfersee zu überdecken, mit ihren Viadukten, wäre problematisch.

**Wie stehen Sie zu Solarfeldern in der Freifläche? Beispielsweise im hochalpinen**

**Ist das nicht kleinteilig gedacht? Sie verzetzen sich doch in Tausenden Projekten, dabei geht es um das grosse Ganze: die Energie-wende.**

Stellen Sie sich vor, wir würden die Biodiversität mit derselben Bulldozer-Mentalität vorantreiben. Die Energiestrategie ist zu einer Ausbau-Hysterie ausgewachsen. Manchmal fühle ich mich an den Plan Wahlen im Zweiten Weltkrieg erinnert: Energie als Anbauschlacht. Aber wir dürfen unsere Ansprüche nicht vergessen an Biodiversität und Landschaftsschutz. Und überhaupt: Ich sehe keinerlei Bemühung zu einer Verbrauchsbeschränkung. Gerade im Bereich der Digitalisierung wachsen die Ansprüche ins Unermessliche. Immer nur Ausbau, Ausbau, Ausbau.

**Haben Sie aktuell Angst, dass der Landschaftsschutz überrollt wird?**  
Die Tendenz dazu ist da. Ich wehre mich aber gegen solche Dystopien und glaube auch, dass die Landschaft immer als Wert anerkannt bleibt.

**Geraten Sie denn mit Ihrer Position nicht zunehmend in Widersprüche? Polemisch gesprochen: Welche Gletscher wollen Sie schützen, wenn es dereinst keine mehr gibt?**  
Richtig, ja. Aber auch wenn

passionantes sur la conservation de cette zone de calme. Fin août, Raimund Rodewald et l'économiste et chercheur-action Otto Scharmer ont guidé en anglais et en allemand une trentaine de personnes vers le glacier de Morteratsch dans le cadre du World Ethic Forum. Le 7 octobre, l'excursion d'introduction annuelle avec quelque 65 étudiantes et étudiants de l'EPFZ a eu lieu à Schlieren sur le thème de l'aménagement du paysage urbain. Une autre excursion s'est déroulée dans le cadre du cours «Paysage de l'année 2022 – les paysages d'allées du Val-de-Ruz» à l'Université populaire de Zurich. A côté d'une soirée-conférence, ce dernier comprenait une randonnée accompagnée par le directeur entre le col de la Vue des Alpes et Cernier, qui a bénéficié d'un magnifique temps d'automne. L'année s'est terminée par une excursion accompagnée à la ferme de Herteren, à Wettingen, avec les étudiants de Ladina Köppe, de la chaire d'architecture paysagère de la Haute école spécialisée de Suisse orientale.

## Présence dans les médias

Durant l'année 2022, la protection du paysage a fait les gros titres presque tous les jours, à certaines périodes, en raison du débat omniprésent sur l'approvisionnement en énergie. Au total, la SL-FP a publié 43 communiqués de presse (39 l'année précédente). A cela s'ajoutent les publications hebdomadaires sur notre page Facebook. Par ailleurs, la SL-FP a participé à deux conférences de presse, le 24 février sur la décision relative au choix du site des ateliers BLS à Oberburg (BE) et le 26 août sur l'accord concernant la zone d'activités AgriCo à St-Aubin (FR).

*Einer von vielen Medienbeiträgen zum Thema «Energie-mangellage»*

*L'un des nombreux articles de presse sur le thème de la «pénurie d'énergie»*

L'approvisionnement en énergie et l'importance de la protection du paysage étaient toutefois les thèmes dominants dans les questions des médias. Après des allégations parfois polémiques, notamment dans le Walliser Bote, la SL-FP a pu présenter sa position nuancée sur les projets de développement des énergies renouvelables et l'arrêt fédéral urgent sur les installations solaires alpines dans le cadre d'interviews détaillées dans plusieurs journaux et revues ainsi que sur des chaînes de radio et de télévision. Ces interventions dans les médias ont certainement aussi contribué à atténuer en faveur de la protection du paysage le décret-loi radical du Conseil des Etats lors de son traitement au Conseil national. D'une manière générale, on pourrait croire qu'un nouveau style s'est imposé en 2022: on commence par lancer dans les médias toutes sortes d'idées de centrales possibles et imaginables, pour ensuite s'efforcer de convaincre la SL-FP de leur validité. Cela inclut des idées farfelues telles que des grandes installations solaires flottantes sur les lacs de Bienne, de Thoune ou de Zurich, des propositions de blanc-seing général en faveur de toute nouvelle centrale, quelle qu'elle soit, ou encore la suppression des inventaires fédéraux jusqu'à ce que le Parlement approuve individuellement chacun des objets protégés de ceux-ci. Les médias se sont par ailleurs fait écho de la lettre ouverte de la SL-FP à la commune de Crans-Montana demandant que celle-ci n'accorde pas à l'investisseur russe l'autorisation de construire pour le projet de luxe à Aminona. Dans la revue scientifique allemande «Natur und Landschaft» 4/2022, le directeur s'est exprimé

auch der in einem offenen Brief der SL-FP an die Gemeinde Crans-Montana dargelegte Antrag, dem russischen Investor des Luxusresorts von Aminona keine Baubewilligung zu erteilen. Ganz zu einem anderen Thema äusserte sich der Geschäftsleiter in der deutschen Fachzeitschrift «Natur und Landschaft» 4/2022: Er kritisierte dort einen Pestizideinsatz in einem Naturschutzgebiet zur wissenschaftlichen Käferzählung. Weitere Themen der SL-FP waren das riesige Marinaprojekt auf der Halbinsel Isleten UR, der internationale Tag des Bodens, die bedrohten Quellen der Schweiz, das Bauen ausserhalb der Bauzonen, die Wasserkraftnutzung des Rheinfalls und auch der Bau von Kunstrasen auf dem Golfplatz von Sils-Baselgia GR. Grosse Beachtung fanden im «Walliser Boten» die Kandidatur der traditionellen Bewässerung für die Unesco-Liste des immateriellen Kulturerbes, die vermuteten illegalen Bautätigkeiten in Täsch (Strafanzeige der SL-FP) und die hohen Projektbeiträge der SL-FP für drei Walliser Landschaftsprojekte zur Sanierung von historischen Verkehrswegen und Trockenmauern. Der Text «Die Ressource Landschaft wird wichtiger» des Geschäftsleiters in der Publikationsreihe «Die Volkswirtschaft» des SECO zählte zu den 2022 am meisten gelesenen Beiträgen in diesem Journal. Selbstverständlich führte auch die Verleihung der Auszeichnung «Landschaft des Jahres 2022 – Alleinlandschaften im Val-de-Ruz» zu mehreren Medienbeiträgen.

sur un tout autre sujet: il y a critiqué l'utilisation de pesticides dans une réserve naturelle dans le cadre d'un comptage scientifique de coléoptères. Parmi les autres thèmes abordés par la SL-FP, on peut citer le vaste projet de marina sur la presqu'île d'Isleten (UR), la journée internationale du sol, les sources menacées de Suisse, la construction hors des zones à bâtir, l'utilisation de la force hydraulique des Chutes du Rhin ou encore l'utilisation de gazon synthétique sur le terrain de golf de Sils-Baselgia (GR). La candidature de l'irrigation traditionnelle au patrimoine immatériel de l'UNESCO, les activités de construction présumées illégales à Täsch (plainte pénale déposée par la SL-FP) et les contributions importantes de la SL-FP à trois projets paysagers valaisans pour la remise en état de voies historiques et de murs de pierres sèches ont occupé une place importante dans le Walliser Bote. Le texte «Le paysage, une ressource toujours plus importante» du directeur dans la série de publications «La Vie économique» du SECO a été l'un des articles les plus lus de cette revue en 2022. La remise du prix du «Paysage de l'année 2022 – les paysages d'allées du Val-de-Ruz» a bien sûr également donné lieu à un bon nombre d'articles et reportages.

## Rechtliche Interventionen 2022

### Bilanz 2022

Die Bilanz der Einsprache- und Beschwerdetätigkeit der SL-FP gestaltet sich im Jahr 2022 wie folgt:

Die SL-FP hat im Berichtsjahr 36-mal neu eingesprochen, gegenüber 63-mal im Vorjahr. Der zehnjährige Durchschnitt liegt bei 46 Einsprachen pro Jahr. Dass die Zahl der Einsprachen dieses Jahr abgenommen hat, hat auch damit zu tun, dass weniger gegen Ersatzneubauten ausserhalb der Bauzonen eingesprochen werden musste. Erfreulicher Grund: Die Projekte sind gestalterisch besser und damit «landschaftsverträglicher» geworden. Auch im Jahr 2022 waren die von Einsprachen betroffenen Vorhaben thematisch breit gestreut. Ein Schwergewicht bildeten dabei der Abbruch und der Wiederaufbau von Wohnhäusern ausserhalb der Bauzone, daneben ging es u.a. um rechtswidrige Bauten in der Bauzone, die Nutzungsplanung, Energieanlagen, Strassen und Wege, touristische Anlagen, Walderschliessungen und Uferschutz.

Abgeschlossen werden konnten 2022 insgesamt 52 Verfahren. Davon sind 6 Beschwerden und 2 Einsprachen im Sinne der SL-FP positiv entschieden worden. Im Weiteren sind 13 Bauvorhaben aufgegeben bzw. die Projekte zurückgezogen worden. In 11 Fällen konnte die SL-FP ihre Eingaben infolge einer Vereinbarung oder von Projektverbesserungen zurückziehen. 6 Fälle endeten durch Nichteintreten oder Gegenstandslosigkeit, jedoch für die SL-FP materiell positiv. 4 Beschwerden und 9 Einsprachen sind abgewiesen worden, 1 Einsprache musste ohne Erfolg zurückgezogen werden. Dies ergibt eine Erfolgsquote von 73% (38 von 52 Fällen; Vorjahr 73%). 77% aller Fälle (40 von 52; Vorjahr 86%) konnten auf Stufe Einsprache erledigt werden. Drei Viertel aller Fälle konnten zumeist mit Gesprächen und Projektverbesserungen auf Einspracheebene bereinigt werden! Lösungsfindung in Konfliktfällen gehört zur Kernkompetenz der SL-FP.

Im Folgenden sollen einige Fälle beispielhaft geschildert werden:

Im Jahr 2021 wandte sich die SL-FP gegen eine kantonale Arbeitszone in St-Aubin FR, die der Ansiedlung von Betrieben im Bereich Ernährung dienen soll. Die SL-FP kritisierte die Auswirkungen der vorgesehenen Gebäudehöhen auf die Landschaft, insbesondere die Möglichkeit, einen 60 Meter hohen Turm zu errichten. Verhandlungen mit Behörden und Projektanten führten im August 2022 zu einer Vereinbarung; diese sieht vor, dass der kantonale Nutzungsplan (PAC) nur unter bestimmten Bedingungen rechtskräftig wird. So gilt während einer Zeitspanne von 10 Jahren eine Höhenbeschränkung von 40 Metern. Nach dieser Frist muss ein allfälliges Projekt für einen höheren Turm mit einem Wettbewerb nachweisen können, dass es sich in die Landschaft einpasst. Überdies müssen Massnahmen zur Aufwertung der Landschaft realisiert werden.

Zu ihrem 150-Jahr-Jubiläum plante die Zürcher Kantonalbank für die Dauer von fünf Betriebsjahren eine Luftseilbahn über den Zürichsee. Die SL-FP sprach dagegen ein: Zahlreiche Schutzbestimmungen würden durch das Projekt verletzt. Besonders gravierend würden sich die zwei gigantischen, bis zu 88 Meter aus dem Wasser ragenden Masten und die 18 Gondeln auf die

## Interventions juridiques en 2022

### Bilan 2022

Le bilan des oppositions et recours de la SL-FP en 2022 se présente comme suit.

En 2021, la SL-FP a déposé 36 nouvelles oppositions, contre 63 l'année précédente. La moyenne sur dix ans est de 46 oppositions par an. Le fait que le nombre d'oppositions ait diminué cette année s'explique notamment par le fait qu'il y a eu moins d'interventions contre des démolitions et reconstructions hors des zones à bâtir. Il y a lieu de s'en réjouir: les projets sont généralement mieux conçus et donc davantage «compatibles avec le paysage». En 2022 encore, les projets concernés par des oppositions étaient très divers. Parmi ceux-ci, les démolitions et reconstructions de maisons d'habitation hors zone à bâtir ont occupé une place prépondérante. Les autres motifs d'opposition concernaient notamment des constructions illégales en zone à bâtir, des plans d'affectation, des installations énergétiques, des routes et chemins, des équipements touristiques, des dessertes forestières ou encore la protection des rives.

Au total, 52 procédures ont pu être closes en 2022. Parmi celles-ci, 6 recours et 2 oppositions ont fait l'objet d'une décision positive pour la SL-FP. En outre, 13 projets de construction ont été abandonnés ou ont vu leur demande d'autorisation de construire retirée. Dans 11 cas, la SL-FP a pu elle-même retirer son opposition à la suite d'un accord ou de l'amélioration du projet. 6 cas se sont conclus par une non-entrée en matière ou ont été déclarés sans objet, mais matériellement avec un résultat positif pour la SL-FP. 4 recours et 9 oppositions ont été rejetés, 1 opposition a dû être retirée sans résultat favorable. Le taux de succès est ainsi de 73% (38 cas sur 52; 73% l'année précédente). Les trois quarts des cas ont pu être réglés déjà au stade de l'opposition, la plupart du temps grâce au dialogue et à l'amélioration des projets. La recherche de solutions dans les situations conflictuelles fait partie des compétences clés de la SL-FP.

### Neu erhobene Einsprachen der SL-FP / Nouveaux cas d'opposition formés par la SL-FP

Jahr / An	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Zahl / Nbre	19	32	23	22	19	18	25	22	24	29	24

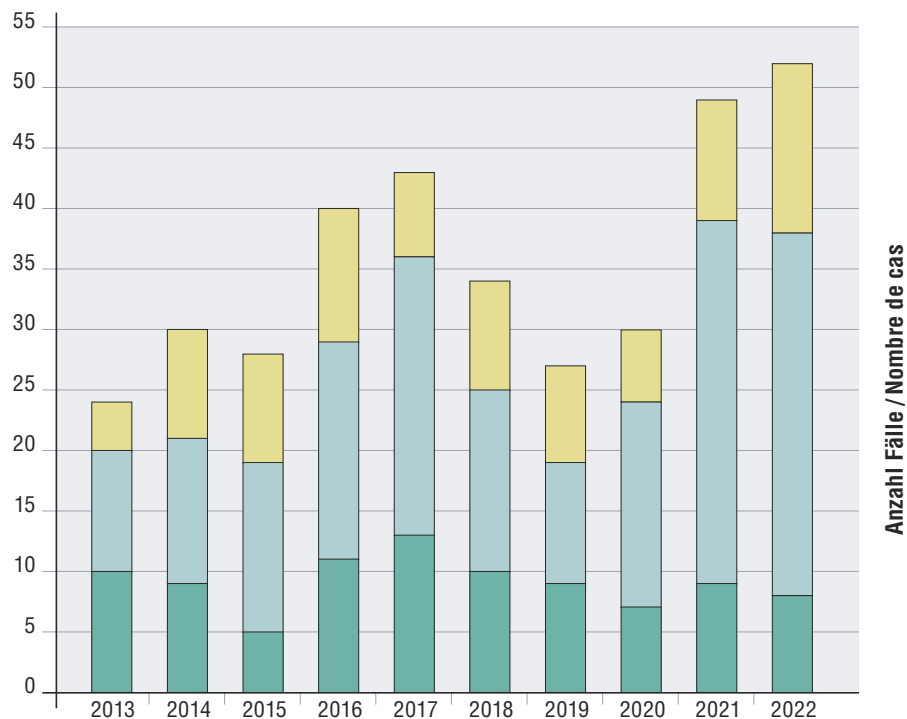
  

Jahr / An	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Zahl / Nbre	33	29	40	39	46	47	53	44	61	63	36

Quelques cas sont présentés ci-après à titre d'exemple.

En 2021, la SL-FP s'était opposée à une zone d'activités cantonale qui devait servir à l'implantation d'entreprises actives dans le domaine de l'alimentation à St-Aubin (FR). La SL-FP critiquait l'impact sur le paysage des hauteurs prévues pour les bâtiments, notamment la possibilité d'ériger une tour de 60 mètres de hauteur. Des négociations avec les autorités et les porteurs du projet ont abouti à un accord en août 2022; celui-ci permet l'entrée en vigueur du plan d'affectation cantonal (PAC) sous certaines conditions. Ainsi, la hauteur maximale est limitée à 40 mètres pendant une période de 10 ans. Passé ce délai, un éventuel projet de tour plus élevée doit faire

## Erfolgsbilanz der letzten 10 Jahre/Bilan des 10 dernières années



Landschaft auswirken. Trotz der Einwände wurde der kantonale Gestaltungsplan für das Projekt von der Baudirektion festgesetzt. Die SL-FP und weitere Rekurrenten wandten sich darauf erfolgreich an das Baurekursgericht. Gegen dessen Entscheid rekurrierte wiederum die ZüriBahn AG an das Verwaltungsgericht. Dieses hat nun der SL-FP vollumfänglich Recht gegeben. Das Projekt scheiterte bereits an einem formalen Mangel: Obwohl mit gewichtigen Auswirkungen auf Raum und Umwelt, wurde es nicht in den kantonalen Richtplan aufgenommen. Aber auch die umfassende Interessenabwägung fiel zuungunsten der «ZüriBahn» aus: Das Gericht stufte das Interesse an der Freihaltung der Seeflächen und der Schonung der Landschaft höher ein als das touristische Interesse an der Seilbahn.

Die SL-FP sprach 2021 gegen den Neubau eines Stalls in Visperterminen im Wallis ein. Der Stall wäre, gelegen in einer unverbauten Geländekammer, landschaftlich negativ in Erscheinung getreten. Auch die Gemeinde äusserte sich ablehnend zum Standort, zumal es besser geeignete Alternativen gebe. Der Staatsrat wies die Einsprache ab, worauf die SL-FP an das Kantonsgericht rekurrierte. Am 17. November 2022 gab dieses der SL-FP recht: Das Interesse am Schutz der Landschaft überwiege in diesem Fall. Es stehe ein alternativer Standort an einer weniger heiklen Lage zur Verfügung, der zudem auch betriebliche Vorteile habe. Das Gericht befand, dass auch bei der Bewilligung von zonenkonformen landwirtschaftlichen Bauten dem Landschaftsschutz ein hoher Stellenwert zukomme.

- *Abweisung/  
Nichteintreten  
Rejet/non entrée  
en matière*
- *Rückzug Rechts-  
mittel oder  
Bauvorhaben  
Retrait du re-  
cours/du projet*
- *Gutheissung  
Recours admis*

l'objet d'un concours et démontrer qu'il s'intègre dans le paysage. De plus, des mesures de valorisation du paysage doivent être mises en place autour du site.

Pour son 150<sup>e</sup> anniversaire, la Banque cantonale de Zurich prévoyait d'installer une télécabine au-dessus du lac de Zurich pour une durée de cinq ans. La SL-FP s'y est opposée: le projet violait en effet de nombreuses dispositions de protection. Les deux gigantesques pylônes qui devaient s'élever jusqu'à 88 mètres au-dessus de l'eau et les 18 cabines auraient eu un impact particulièrement grave sur le paysage. Malgré de vives objections, le plan d'aménagement cantonal pour le projet a été établi par la direction des travaux publics. La SL-FP et d'autres recourants se sont alors adressés avec succès au tribunal de recours en matière de construction. La société ZüriBahn AG a elle-même recouru contre la décision de ce dernier auprès du tribunal administratif. Celui-ci a donné raison à la SL-FP sur toute la ligne. Le projet a été rejeté déjà en raison d'un vice de forme: malgré son impact important sur le territoire et l'environnement, il n'avait pas été intégré dans le plan directeur cantonal. La pesée complète des intérêts a également été défavorable à la «ZüriBahn»: le tribunal a estimé que l'intérêt à préserver les étendues lacustres et à ménager le paysage l'emportait sur l'intérêt touristique de la télécabine.

En 2021, la SL-FP s'est opposée à la construction d'une nouvelle étable à Visperterminen, en Valais. Le bâtiment, situé dans une zone vierge de constructions, aurait eu un impact négatif sur le paysage. La commune

s'est également prononcée contre l'emplacement choisi, d'autant plus qu'il existait des alternatives mieux adaptées. Le Conseil d'État a rejeté l'opposition, ce qui a conduit la SL-FP à faire recours auprès du tribunal cantonal. Le 17 novembre 2022, celui-ci lui a donné raison: l'intérêt de la protection du paysage prévaut dans ce cas. Il existe un emplacement alternatif dans une zone moins sensible, qui présente en outre des avantages en termes d'exploitation. Le tribunal a estimé que la protection du paysage revêtait une grande importance même lorsqu'il s'agit d'autoriser des constructions agricoles conformes à l'affectation de la zone.

Soglio (GR) est considéré comme l'un des plus beaux villages de Suisse. C'est pourquoi le projet de construction d'une nouvelle maison sur une parcelle de jardin en bordure du village était particulièrement délicat. Le bâtiment prévu était surdimensionné et son architecture ne correspondait pas à la typologie locale. A cela s'ajoute le fait que la commune de Bregaglia doit réduire ses zones à bâtir. La SL-FP est intervenue avec Patrimoine suisse et le WWF. La commune a néanmoins accordé le permis de construire. Le recours des associations auprès du tribunal administratif cantonal a toutefois été couronné de succès. Le projet s'est heurté à deux obstacles: une partie de la parcelle, qui doit rester libre pour des raisons de préservation de la structure du site bâti, devait accueillir une entrée de garage. De plus, le projet empiétait sans autorisation sur l'espace réservé aux eaux d'un petit ruisseau qui coule en bordure de la parcelle. Le permis de construire ayant déjà été annulé en raison de ces erreurs, le tribunal n'a pas statué sur les autres griefs concernant la protection du site et l'absence d'intégration paysagère.

Soglio GR gilt als eines der schönsten Schweizer Dörfer. Darum war das Projekt für ein neues Haus auf einer Gartenparzelle am Dorfrand besonders heikel. Das Haus war überdimensioniert und in der Gestaltung typologisch fremd. Dazu kommt, dass die Gemeinde Bregaglia ihre Bauzonen reduzieren muss. Die SL-FP sprach zusammen mit dem Heimatschutz und dem WWF ein. Die Gemeinde erteilte die Baubewilligung dennoch. Die Beschwerde der Verbände an das kantonale Verwaltungsgericht war dann allerdings erfolgreich. Das Projekt scheiterte an zwei Stolpersteinen: Ein Teil der Bauparzelle, die zum Schutz der Siedlungsstruktur freizuhalten ist, wurde für eine Garageneinfahrt beansprucht. Zudem wurde der Gewässerraum eines am Rand der Parzelle verlaufenden kleinen Dorfbachs ohne Bewilligung beansprucht. Da die Baubewilligung bereits aufgrund dieser Fehler annulliert wurde, liess das Gericht die übrigen Rügen bezüglich Ortsbildschutz und fehlender landschaftlichen Integration offen.

Auch in Aubonne VD ging es um einen Neubau am Rand der Altstadt. Das ISOS-Inventar weist die beanspruchte Parzelle, heute ein Obstgarten, als Bereich der «Umgebungsrichtung» aus, der auf drei Seiten vom eigentlichen Ortsbildperimeter umschlossen wird. Geplant war ein Wohnhaus mit 14 Wohnungen. Die Einsprecher, unter anderen die SL-FP, übten Kritik an der Höhe und am Volumen des Gebäudes und verlangten die Freihaltung dieses ISOS-Bereichs. Im März 2021 verweigerte die Gemeinde die Baubewilligung: Sie erachtete das Projekt als unvereinbar mit den Zielen des ISOS; es sei zudem überdimensioniert und wenig an das alte Ortsbild angepasst. Auf die Beschwerde der Projektanten hin hat nun am 18. November 2022 das Kantonsgericht der Waadt den Entscheid der Gemeinde mit einer eingehenden Begründung bestätigt. Indem es namentlich die Höhe des Neubaus und die Gestaltungselemente seiner Fassade (Mauerwerk, Fenster, Balkone) mit den umgebenden Bauten verglich, kam es zum Schluss, dass die Gemeinde ihr Ermessen richtig ausgeübt habe. Der Projektant hat den Fall am 5. Januar 2023 an das Bundesgericht weitergezogen.

Dr. Josef Rohrer, juristischer Mitarbeiter

#### Liste der Einsprachen und Beschwerden

Die Liste der Einsprachen und Beschwerden (Stand Ende 2022) findet sich auf [www.sl-fp.ch/tb](http://www.sl-fp.ch/tb)

*Kein Monsterbau  
im national geschütz-  
ten Ortsbild von  
Aubonne VD*

*Pas de nouvelle  
construction déme-  
surée dans le site  
construit d'Aubonne  
(VD), protégé au  
niveau national*



A Aubonne (VD) également, une nouvelle construction était prévue en bordure de la vieille ville. L'inventaire ISOS indique que la parcelle concernée, aujourd'hui un verger, est un secteur de l'«échappée sur l'environnement» encadré sur trois côtés par le périmètre du site construit proprement dit. Il était prévu d'y bâtir un immeuble d'habitation de 14 logements. Les opposants, dont la SL-FP, ont critiqué la hauteur et le volume du bâtiment et ont demandé que ce secteur du site ISOS soit préservé. En mars 2021, la commune a refusé le permis de construire: elle a considéré que le projet était incompatible avec les objectifs de protection de l'ISOS, et qu'il était en outre surdimensionné et peu adapté au caractère du vieux bourg. Suite au recours des auteurs du projet, le Tribunal cantonal du canton de Vaud a confirmé le 18 novembre 2022 la décision de la commune et motivé son jugement de manière détaillée. En comparant notamment la hauteur du nouveau bâtiment et les éléments structurels de sa façade (maçonnerie, fenêtres, balcons) avec les constructions environnantes, il est arrivé à la conclusion que la commune avait correctement exercé son pouvoir d'appréciation. Le promoteur a porté l'affaire devant le Tribunal fédéral le 5 janvier 2023.

Dr. Josef Rohrer, collaborateur juridique

#### Liste des oppositions et recours

La liste des oppositions et recours (état à fin 2022) est disponible sur [www.sl-fp.ch/rapport](http://www.sl-fp.ch/rapport)

## Die Stiftung und ihr Gönnerverein

Stiftungsrat und Geschäftsstelle sowie der Gönnerverein mit Mitgliederversammlung und Vorstand bilden die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL-FP). Der Gönnerverein hat statuten-gemäss die Aufgabe, der Stiftung Beiträge zur Erfüllung ihrer Aufgaben und zur Äufnung des Stiftungsvermögens bereitzustellen. Mitgliedschaften (beim Gönnerverein) und Gönnerbeiträge sind das Rückgrat der Finanzierung der SL-FP.

### Neue Organisationsstrategie

Der Stiftungsrat beschloss in seiner Dezembersitzung eine neue Organisationsstrategie zu erarbeiten. Die letzte grundlegende strategische Überprüfung stammt von 1993 bzw. 2005! Hintergrund dieser neuen Strategie bildet die bevorstehende Pensionierung unseres langjährigen Geschäftsleiters Raimund Rodewald, die Wahlen 2023 und die Erschliessung neuer Partnerschaften und Aufgabengebiete. Die Strategie soll Ende 2023 ausgearbeitet sein.

### Stiftungsrat

Dem Stiftungsrat gehören Ende 2022 folgende Mitglieder an:

- Kurt Fluri, Nationalrat, Solothurn (Präsident)
- Christophe Clivaz, Nationalrat, Sion
- Robert Cramer, Alt Ständerat, Genf
- Beat Flach, Nationalrat, Auenstein
- Erika Forster-Vannini, Alt Ständerätin, St. Gallen
- Rachele Gadea-Martini, Koordinatorin der Stiftung Valle Bavona, Maggia
- Matthias Samuel Jauslin, Nationalrat, Wohlen (ab 17.03.2022)
- Damian Jerjen, EspaceSuisse, Termen (Vizepräsident)
- Stefan Kunz, Schweizer Heimatschutz SHS, Zürich
- Frank-Urs Müller, Schweizer Alpen-Club SAC, Rüttenen
- Martina Munz, Nationalrätin, Hallau
- Philipp Niederberger, Schweizer Tourismus-Verband STV, Brig-Glis
- Sarah Pearson Perret, Pro Natura, Neuenburg
- Martin Pfisterer, Raumplaner, Bern (Präsident Gönnerverein SL-FP)
- Pierre-Alain Rumley, ehemaliger Direktor des Bundesamts für Raumentwicklung ARE, Couvet
- Ferdinand Zumbühl, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, Wolfenschiessen

*Der Stiftungsrat hält vier Sitzungen pro Jahr ab*

*Le Conseil de fondation se réunit quatre fois par an*

## La fondation et son association des donateurs

Le conseil de fondation et le secrétariat d'une part, l'association des donateurs, comportant l'assemblée générale et le comité d'autre part, constituent la Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage (SL-FP). L'association des donateurs a pour but de veiller au financement des activités de la fondation et à la consolidation de son capital. L'affiliation (à l'association des donateurs) et les contributions des donateurs forment ainsi la colonne vertébrale du financement de la SL-FP.

### Nouvelle stratégie organisationnelle

Lors de sa séance de décembre, le Conseil de fondation a décidé d'élaborer une nouvelle stratégie organisationnelle. La dernière réflexion stratégique approfondie remonte à 1993 resp. à 2005! Cette nouvelle stratégie est motivée par le prochain départ à la retraite de notre directeur de longue date, Raimund Rodewald, par les élections de 2023 et par le développement de nouveaux partenariats et domaines d'activité. La stratégie devrait être prête pour fin 2023.

### Conseil de fondation

Les membres suivants siégeaient fin 2022 au conseil de fondation:

- Kurt Fluri, conseiller national, Soleure (président)
- Christophe Clivaz, conseiller national, Sion
- Robert Cramer, anc. conseiller aux Etats, Genève
- Beat Flach, conseiller national, Auenstein
- Erika Forster-Vannini, anc. conseillère aux Etats, St-Gall
- Rachele Gadea-Martini, coordinatrice de la Fondation Valle Bavona, Maggia
- Matthias Samuel Jauslin, conseiller national, Wohlen (dès le 17.03.2022)
- Damian Jerjen, EspaceSuisse, Termen (vice-président)
- Stefan Kunz, Patrimoine suisse, Zurich
- Frank-Urs Müller, Club alpin suisse CAS, Rüttenen
- Martina Munz, conseillère nationale, Hallau
- Philipp Niederberger, Fédération suisse du tourisme FST, Brigue-Glis
- Sarah Pearson Perret, Pro Natura, Neuchâtel

- Martin Pfisterer, aménagiste, Berne (président de l'association des donateurs de la SL-FP)
- Pierre-Alain Rumley, anc. directeur de l'Office fédéral du développement territorial ARE, Couvet
- Ferdinand Zumbühl, Groupement suisse pour les régions de montagne SAB, Wolfenschiessen



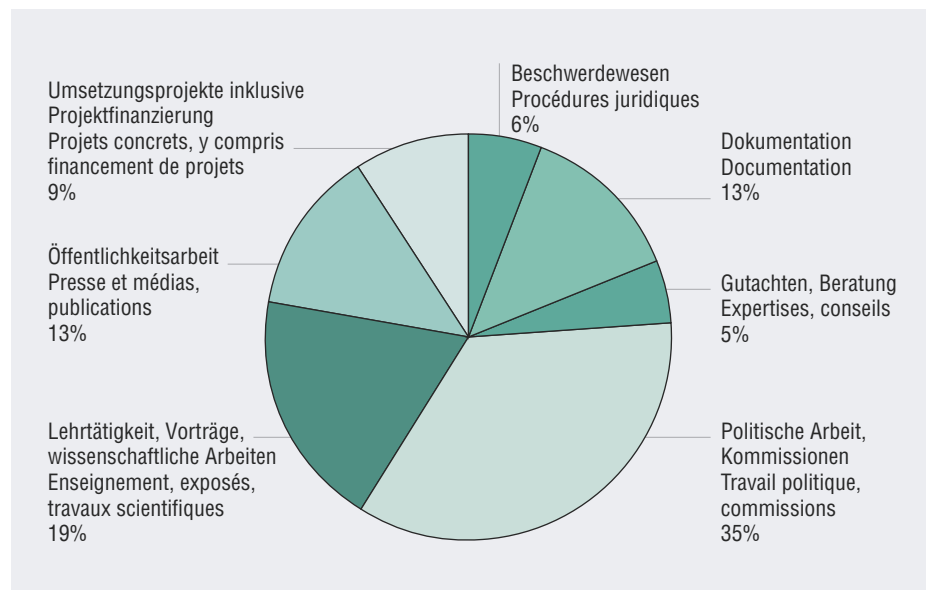


## Geschäftsstelle

Die Geschäftsstelle sieht wie folgt aus:

- Raimund Rodewald, Dr. phil. Biol., Dr. h.c. iur., Geschäftsleiter, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte, Beschwerdewesen, Lehrtätigkeit und Wissenschaft (100%)
- Roman Hapka, lic. ès sc. hum./Master Idheap Lausanne, stellvertretender Geschäftsleiter, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte und Beschwerdewesen Romandie (80%)
- Franziska Grossenbacher, MSc Geographin, stellvertretende Geschäftsleiterin, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte und Beschwerdewesen (60%)
- Karina Liechti, Dr. phil. nat., Projekte und Wissenschaft (60%)
- Nicolas Petitat, dipl. sc. nat., Projekte und Beschwerdewesen Romandie (60%)
- Stephan Schneider, MSc Geograph, Projekte und Wissenschaft (60%)
- Thomas Egloff, Dr. sc. nat. ETH, MLaw, Projekte und Expertenarbeit (20% ehrenamtlich)
- Josef Rohrer, Dr. phil., lic. iur, Projekte und Expertenarbeit (30% ehrenamtlich)
- Marcel Odermatt, Architekt, Projekte und Expertenarbeit (20% ehrenamtlich, ab 18.07.2022)
- Marie-Claire Crelier Sommer, Dr. phil., Leiterin Administration (70%)
- Jonathan Jaussi, Administration (60%)
- Urs Mataré, Buchhaltung
- Raphael Wyss, MSc Geograph, Praktikant (01.12.2021–31.05.2022)
- Fiona Riggs, cand. BA, Praktikantin (01.09–30.11.2022)
- Sarah Mettan, MSc ETH Raumentwicklung und Infrastruktursysteme (ehrenamtlich)
- Rahel Zängerle, MSc ETH Raumentwicklung und Infrastruktursysteme (ehrenamtlich)

Die gesamte Arbeitsleistung der Geschäftsstelle im Jahr 2022 gliedert sich in folgende Bereiche:



Das Team der SL-FP. L'équipe de la SL-FP.

## Secrétariat

L'équipe du secrétariat est composée des personnes suivantes:

- Raimund Rodewald, dr sc. nat. (biol.), dr h.c. iur., directeur, travail politique, presse et médias, projets, oppositions et recours, enseignement, travaux scientifiques (100%)
- Roman Hapka, lic. ès sc. hum./master Idheap Lausanne, directeur suppléant, travail politique, presse et médias, projets, oppositions et recours en Suisse romande (80%)
- Franziska Grossenbacher, master en géographie, directrice suppléante, travail politique, presse et médias, projets, oppositions et recours (60%)
- Karina Liechti, dr sc. nat., projets et travaux scientifiques (60%)
- Nicolas Petitat, lic. biol., dipl. sc. nat. de l'environnement, projets, oppositions et recours en Suisse romande (60%)
- Stephan Schneider, master en géographie, projets et travaux scientifiques (60%)
- Thomas Egloff, dr sc. nat. ETH, MLaw, projets et expertises (20% bénévole)
- Josef Rohrer, dr phil., lic. iur, projets et expertises (30% bénévole)
- Marcel Odermatt, architecte, projets et expertises (20% bénévole; dès le 18.07.2022)
- Marie-Claire Crelier Sommer, dr phil., responsable de l'administration (70%)
- Jonathan Jaussi, administration (60%)
- Urs Mataré, comptabilité
- Raphael Wyss, master en géographie, stagiaire (01.12.2021–31.05.2022)
- Fiona Riggs, cand. BA, stagiaire (01.09–30.11.2022)
- Sarah Mettan, master ETH en Développement territorial et systèmes d'infrastructures (bénévole)
- Rahel Zängerle, master ETH en Développement territorial et systèmes d'infrastructures (bénévole)

Le travail accompli par le secrétariat en 2022 se répartit entre les champs d'activité indiqués sur le graphique en page 94.

### Gönnerverein

Der Vorstand des Gönnervereins traf sich im Berichtsjahr zu 4 Sitzungen. Die Mitglieder des Gönnervereins wurden im Mai zur Preisverleihung Landschaft des Jahres ins Val-de-Ruz NE eingeladen. Dem Gönnerverein sind von zahlreichen Unternehmen, Gemeinden und Privatpersonen Mitgliederbeiträge und Spenden von insgesamt 478'689 Franken (Vorjahr 483'925 Franken) zugeflossen. Die SL-FP dankt allen herzlich für die wertvolle Unterstützung des Landschaftsschutzes! Besonders zu erwähnen ist auch der Beitrag aus dem Schoggitalerverkauf von Pro Natura.

Ende Dezember 2022 zählte der Gönnerverein 799 Mitglieder.

Für Gönnerbeiträge ab 1000 Franken und projektgebundene Zuwendungen für die zahlreichen konkreten Landschaftsvorhaben dankt die SL-FP insbesondere folgenden Institutionen und Personen:

- Arutan Stiftung
- Sophie und Karl Binding Stiftung
- C. Brühwiler
- Bundesamt für Umwelt BAFU
- Fondazione Carlo Danzi
- A. Debrunner
- Stiftung Drittes Millennium
- Dr. B. und B. Dubs
- Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung
- Ersian AG
- Fonds Landschaft Schweiz
- Gemeinnütziger Fonds des Kantons Zürich
- Fondazione Gerling
- Margarethe und Rudolf Gsell-Stiftung
- A. Gross
- Dr. E. Haltiner
- B. Herren
- F. Hoffmann-La Roche AG
- A. Jung-Gerber
- Dr. K. Meyer
- Migros-Genossenschafts-Bund
- A. Mijnsen
- Pro Natura Zürich
- Dr. M. und S. Rapp
- Rapp AG
- Dr. B. Reinhart
- S. Ruppen
- V. Scheurer
- A. Schlegel
- Dr. B. Schmid
- A. Schoellhorn
- Schoggitalerverkauf Pro Natura
- J. und B. Schucan
- B. Stauffer
- D. Stiefel
- P. und H. Strasser-Goeldi
- D. von Hahn
- U. Capaul und T. Weber
- A. und V. Wiemken

### Vorstand des Gönnervereins

- Martin Pfisterer, Raumplaner, Bern (Präsident)
- Roger Beer, Präsident der Schweizerischen Dendrologischen Gesellschaft, Genf
- Lukas Bühlmann, Bellaria Raumentwicklung, Rosshäusern
- Kurt Fluri, Nationalrat, Solothurn
- Philipp Niederberger, Direktor Schweizer Tourismus-Verband STV, Brig-Glis
- Damian Jerjen, Direktor EspaceSuisse, Termen
- Raimund Rodewald, Bern (Sekretär)

### Association des donateurs

Le comité de l'Association des donateurs s'est réuni à quatre reprises en 2022. Les membres de l'Association des donateurs ont été invités en mai à la remise du prix du Paysage de l'année dans le Val-de-Ruz (NE). L'association des donateurs a pu compter sur les cotisations des membres et les dons d'entreprises, de communes ou de personnes privées pour un total de 478'689 francs (année précédente: 483'925 francs). La SL-FP les remercie toutes et tous chaleureusement pour leur précieux soutien à la protection du paysage. Il faut citer aussi la contribution issue de la vente de l'Ecu d'or de Pro Natura.

Fin décembre 2022, l'Association des donateurs comptait 799 membres.

Une mention particulière aux personnes et institutions dont les versements ou les contributions liées à un ou plusieurs des projets de la SL-FP ont atteint ou dépassé 1000 francs:

- Arutan Stiftung
- Fondation Sophie et Karl Binding
- C. Brühwiler
- Fondazione Carlo Danzi
- A. Debrunner
- Stiftung Drittes Millennium
- Dr B. und B. Dubs
- Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung
- Ersian AG
- Fonds d'utilité publique du Canton de Zurich
- Fonds suisse pour le paysage
- Fondazione Gerling
- A. Gross
- Margarethe und Rudolf Gsell-Stiftung
- Dr E. Haltiner
- B. Herren
- F. Hoffmann-La Roche AG
- A. Jung-Gerber
- Dr K. Meyer
- Fédération des coopératives Migros
- A. Mijnsen
- Office fédéral de l'environnement OFEV
- Pro Natura Zürich
- Dr M. und S. Rapp
- Rapp AG
- Dr B. Reinhart
- S. Ruppen
- V. Scheurer
- A. Schlegel
- Dr B. Schmid
- A. Schoellhorn
- J. und B. Schucan
- B. Stauffer
- D. Stiefel
- P. und H. Strasser-Goeldi
- D. von Hahn
- Vente de l'Ecu d'or, Pro Natura
- U. Capaul und T. Weber
- A. und V. Wiemken

### Comité de l'Association des donateurs

- Martin Pfisterer, aménagiste, Berne (président)
- Roger Beer, président de la Société suisse de dendrologie, Genève
- Lukas Bühlmann, Bellaria Raumentwicklung, Rosshäusern
- Kurt Fluri, conseiller national, Soleure
- Philipp Niederberger, directeur de la Fédération suisse du tourisme FST, Brigue-Glis
- Damian Jerjen, directeur d'EspaceSuisse, Termen
- Raimund Rodewald, Berne (secrétaire)

**Beiträge der öffentlichen Hand**

Der Bund und folgende Kantone und Gemeinden unterstützten die SL-FP 2022 mit einem Beitrag:

**Kantone Cantons**

Kantone	Cantons	
Aargau	Jura	Ticino
Basel-Stadt	Luzern	Uri
Bern	Nidwalden	Valais/Wallis
Fribourg/Freiburg	Obwalden	Vaud
Genève	Schaffhausen	Zug
Glarus	Solothurn	Zürich
Graubünden	Thurgau	

**Gemeinden Communes**

Gemeinden	Communes	
Aarau AG	Binningen BL	Eggerberg VS
Aargurg AG	Bioggio TI	Egliswil AG
Acquarossa TI	Blenio TI	Elsau ZH
Aesch BL	Bolligen BE	Eschenz TG
Aire-la-Ville GE	Bottmingen BL	Ettingen BL
Anniviers VS	Breggia TI	Frauenfeld TG
Appenzell AI	Bremgarten bei Bern BE	Freienbach SZ
Ausserberg VS	Bretonnières VD	Freienwil AG
Avenches VD	Brione Verzasca TI	Frenkendorf BL
Avusy GE	Brütten ZH	Fully VS
Ayent VS	Burgdorf BE	Fürstenaugr
Baar ZG	Capriasca TI	Gais AR
Baden AG	Céligny GE	Gambarogno TI
Baltschieder VS	Cevio TI	Glarus GL
Balzers FL	Cham ZG	Grand-Saconnex GE
Bassersdorf ZH	Chancy GE	Haut-Intyamou FR
Bellach SO	Chêne-Bougeries GE	Huttwil BE
Bellevue GE	Cologny GE	Ittigen BE
Bellinzona TI	Dällikon ZH	Jussy GE
Bellwald VS	Delémont JU	Köniz BE
Bern BE	Dübendorf ZH	Kreuzlingen TG
Binn VS	Egg ZH	La Punt Chamues-ch GR

**Contributions des collectivités publiques**

En 2022, la Confédération ainsi que les cantons et les communes suivants ont soutenu la SL-FP par une contribution financière:

Lajoux JU  
Lancy GE  
Landquart GR  
Leuk VS  
Ligerz BE  
Lostalio GR  
Lutry VD  
Luzern LU  
Maggia TI  
Meilen ZH  
Mels SG  
Mendrisio TI  
Mettmenstetten ZH  
Mex VD  
Mezzovico-Vira TI  
Mörel-Filet VS  
Münchenstein BL  
Münsingen BE  
Muttentz BL  
Naters VS  
Neuchâtel NE  
Neuhausen am Rheinflall SH  
Nidau BE  
Niedergösgen SO  
Oberdorf SO  
Oberems VS  
Oberriet SG  
Onex GE  
Oppens VD  
Otelfingen ZH  
Pfeffingen BL  
Pollegio TI  
Prangins VD  
Pratteln BL  
Pregny GE  
Pully VD  
Randa VS  
Raron VS  
Rechthalten FR  
Reinach BL  
Reute AR

Rickenbach ZH  
Riehen BS  
Risch ZG  
Roggwil TG  
Rorschacherberg SG  
Röschenz BL  
Rüschlikon ZH  
Saas Almagell VS  
Saas-Balen VS  
Safiental GR  
Saillon VS  
Saint-Martin VS  
Salgesch VS  
Schaffhausen SH  
Schafisheim AG  
SchötzLU  
Scuol GR  
Serravalle TI  
Sevelen SG  
Sils i. E./Segl GR  
Silvaplana GR  
Solothurn SO  
Speicher AR  
Spiez BE  
St. Niklaus VS  
Staufen AG  
Steffisburg BE  
Terre di Pedemonte TI  
Thayngen SH  
Thônex GE  
Thun BE  
Thunstetten BE  
Törbel VS  
Tramelan BE  
Treyvaux FR  
Trin GR  
Tujetsch GR  
Twann BE  
Uetendorf BE  
Untersiggenthal AG  
Uzwil SG

Val Müstair GR  
Wartau SG  
Wiedlisbach BE  
Wil SG  
Winterthur ZH  
Wohlen AG  
Wohlen BE  
Worb BE  
Zofingen AG  
Zollikon ZH  
Zuchwil SO  
Zürich ZH

## Jahresrechnungen 2022

Die vollständige Jahresrechnung 2022, der Anhang zur Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle finden sich auf [www.sl-fp.ch/tb](http://www.sl-fp.ch/tb)

### Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Bilanz per 31. Dezember 2022

Aktiven	31.12.2022	31.12.2021	± Vorjahr
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>4'519'914.67</b>	<b>5'418'471.55</b>	<b>-898'556.88</b>
<b>Flüssige Mittel</b>			
Kasse	281.90	81.90	200.00
Postfinance	62'898.97	286'519.04	-223'620.07
Banken	4'390'348.63	4'928'743.24	-538'394.61
<b>Forderungen</b>			
Forderungen allgemein	0.00	12'115.00	-12'115.00
Forderungen gegenüber Gönnerverein	22'150.00	181'592.00	-159'442.00
Verrechnungssteuerguthaben	4'129.27	3'504.37	624.90
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>40'105.90</b>	<b>5'916.00</b>	<b>34'189.90</b>
<b>Anlagevermögen</b>	<b>1'000'821.50</b>	<b>1'221'653.00</b>	<b>-220'831.50</b>
<b>Sachanlagen</b>			
Mobilien	8'910.00	5'200.00	3'710.00
EDV/Büromaschinen	57'450.00	73'000.00	-15'550.00
Bibliothek	1.00	1.00	0.00
Website	1.00	1.00	0.00
<b>Finanzielles Anlagevermögen</b>			
Wertschriften und Geldanlagen	934'459.50	1'143'451.00	-208'991.50
<b>Total Aktiven</b>	<b>5'520'736.17</b>	<b>6'640'124.55</b>	<b>-1'119'388.38</b>

Passiven	31.12.2022	31.12.2021	± Vorjahr
<b>Fremdkapital</b>	<b>100'306.20</b>	<b>126'818.80</b>	<b>-26'512.60</b>
<b>Verbindlichkeiten</b>			
Schulden aus Lieferungen und Leistungen	35'396.65	19'875.15	15'521.50
Passive Rechnungsabgrenzungen	64'909.55	106'943.65	-42'034.10
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>2'482'825.44</b>	<b>3'126'847.56</b>	<b>-644'022.12</b>
Fonds für Projekte im Auftrag von Dritten	2'482'825.44	3'126'847.56	-644'022.12
<b>Organisationskapital</b>	<b>2'937'604.53</b>	<b>3'386'458.19</b>	<b>-448'853.66</b>
Stiftungskapital	300'000.00	300'000.00	0.00
Freies Stiftungsvermögen	831'838.18	971'991.84	-140'153.66
Wertschwankungsreserven	20'000.00	228'700.00	-208'700.00
Projektfonds SL-FP	1'785'766.35	1'885'766.35	-100'000.00
<b>Total Passiven</b>	<b>5'520'736.17</b>	<b>6'640'124.55</b>	<b>-1'119'388.38</b>

## Comptes annuels 2022

Les comptes annuels 2022 détaillés, l'annexe aux comptes annuels ainsi que le rapport de l'organe de révision sont disponibles sur [www.sl-fp.ch/rapport](http://www.sl-fp.ch/rapport)

### Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilan au 31 décembre 2022

Actifs	31.12.2022	31.12.2021	± année préc.
<b>Actif circulant</b>	<b>4'519'914.67</b>	<b>5'418'471.55</b>	<b>-898'556.88</b>
<b>Liquidités</b>			
Caisse	281.90	81.90	200.00
Postfinance	62'898.97	286'519.04	-223'620.07
Banques	4'390'348.63	4'928'743.24	-538'394.61
<b>Créances</b>			
Créances générales	0.00	12'115.00	-12'115.00
Avoir auprès de l'Association des donateurs	22'150.00	181'592.00	-159'442.00
Impôts anticipés	4'129.27	3'504.37	624.90
<b>Actifs de régularisation</b>	<b>40'105.90</b>	<b>5'916.00</b>	<b>34'189.90</b>
<b>Actif immobilisé</b>	<b>1'000'821.50</b>	<b>1'221'653.00</b>	<b>-220'831.50</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>			
Mobilier	8'910.00	5'200.00	3'710.00
TED/machines de bureau	57'450.00	73'000.00	-15'550.00
Bibliothèque	1.00	1.00	0.00
Site web	1.00	1.00	0.00
<b>Immobilisations financières</b>			
Titres et placements	934'459.50	1'143'451.00	-208'991.50
<b>Total Actifs</b>	<b>5'520'736.17</b>	<b>6'640'124.55</b>	<b>-1'119'388.38</b>

Passifs	31.12.2022	31.12.2021	± année préc.
<b>Capital étranger</b>	<b>100'306.20</b>	<b>126'818.80</b>	<b>-26'512.60</b>
<b>Dettes</b>			
Dettes sur livraisons et prestations	35'396.65	19'875.15	15'521.50
Passifs de régularisation	64'909.55	106'943.65	-42'034.10
<b>Capital de fonds affecté</b>	<b>2'482'825.44</b>	<b>3'126'847.56</b>	<b>-644'022.12</b>
Fonds pour les projets de tiers	2'482'825.44	3'126'847.56	-644'022.12
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>2'937'604.53</b>	<b>3'386'458.19</b>	<b>-448'853.66</b>
Capital de fondation	300'000.00	300'000.00	0.00
Fortune non affectée de la fondation	831'838.18	971'991.84	-140'153.66
Réserve de fluctuation de valeur	20'000.00	228'700.00	-208'700.00
Fonds SL-FP destiné aux projets	1'785'766.35	1'885'766.35	-100'000.00
<b>Total Passifs</b>	<b>5'520'736.17</b>	<b>6'640'124.55</b>	<b>-1'119'388.38</b>

## Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember	2022	2021	± Vorjahr
<b>Ertrag</b>			
<b>Erhaltene Zuwendungen</b>	<b>1'357'162.60</b>	<b>953'409.00</b>	<b>403'753.60</b>
▪ davon zweckgebunden	754'601.25	359'300.00	395'301.25
– Ertrag aus Projektbeiträgen	754'601.25	359'300.00	395'301.25
▪ davon frei	602'561.35	594'109.00	8'452.35
– Beiträge Gründerorganisationen	50'000.00	50'000.00	0.00
– Beiträge Gönnerverein	479'000.00	483'700.00	-4'700.00
– Beiträge aus Talerverkauf Pro Natura	17'400.00	17'550.00	-150.00
– Beiträge aus Spenden, Legate	30'000.00	39'800.00	-9'800.00
– Übrige Erträge	26'161.35	3'059.00	23'102.35
<b>Erlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>91'336.10</b>	<b>53'435.93</b>	<b>37'900.17</b>
Honorare, Gutachten	60'955.00	25'439.25	35'515.75
Forschungsaufträge, Lehre	30'170.00	27'009.93	3'160.07
Fachtagungen, Versammlungen, Publikationen	211.10	986.75	-775.65
<b>Betriebsertrag</b>	<b>1'448'498.70</b>	<b>1'006'844.93</b>	<b>441'653.77</b>
<b>Aufwand</b>			
<b>Entrichtete Beiträge und Zuwendungen</b>	<b>1'329'369.45</b>	<b>1'535'551.97</b>	<b>-206'182.52</b>
Direkte Projektzuwendungen aus zweckgebundenen Mitteln	1'234'369.45	1'425'551.97	-191'182.52
Projektzuwendungen aus Projektfonds	95'000.00	110'000.00	-15'000.00
<b>Personalaufwand</b>	<b>787'416.25</b>	<b>722'850.05</b>	<b>64'566.20</b>
<b>Sachaufwand</b>	<b>204'095.03</b>	<b>216'952.22</b>	<b>-12'857.19</b>
Aufwand für die Leistungserbringung	84'133.80	107'002.10	-22'868.30
– Rechtsberatung	25'542.70	30'090.96	-4'548.26
– Kostenvorschüsse, Gerichtskosten	4'000.00	5'800.00	-1'800.00
– Rückerstattung Gerichtskosten, Parteientschädigung	-10'000.00	-5'011.85	-4'988.15
– Dritteleistungen	1'870.00	320.00	1'550.00
– Beiträge an Dritte	11'000.00	7'600.00	3'400.00
– Ausstellungen, Tagungen	16'778.05	9'097.90	7'680.15
– Schriften, Publikationen	32'557.55	37'496.14	-4'938.59
– Öffentlichkeitsarbeit	2'385.50	21'608.95	-19'223.45
Büroaufwand	119'961.23	109'950.12	10'011.11
<b>Abschreibungen</b>	<b>17'246.10</b>	<b>21'025.38</b>	<b>-3'779.28</b>
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>2'338'126.83</b>	<b>2'496'379.62</b>	<b>-158'252.79</b>
<b>Ergebnis vor Finanzerfolg und Fondsveränderungen</b>	<b>-889'628.13</b>	<b>-1'489'534.69</b>	<b>599'906.56</b>
<b>Finanzergebnis</b>	<b>5'452.35</b>	<b>23'290.86</b>	<b>-17'838.51</b>
Zinsertrag Geldkonti	-2'346.95	-4'438.17	2'091.22
Zinsertrag Wertschriften	12'521.40	11'411.90	1'109.50
Buchgewinne / -verluste Wertschriften	-208'617.50	115'161.20	-323'778.70
Veränderung Wertschwankungsreserve	208'700.00	-93'400.00	302'100.00
Bankspesen/Depotgebühren	-4'804.60	-5'444.07	639.47
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>-884'175.78</b>	<b>-1'466'243.83</b>	<b>582'068.05</b>
Entnahme Fonds Projekte Dritte	1'398'623.37	1'648'465.96	-249'842.59
Zuweisung Fonds Projekte Dritte	-754'601.25	-359'300.00	-395'301.25
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-240'153.66</b>	<b>-177'077.87</b>	<b>-63'075.79</b>
Entnahme gebundenes Kapital	120'000.00	150'000.00	-30'000.00
Zuweisung gebundenes Kapital	-20'000.00	0.00	-20'000.00
Zuweisung/Entnahme erarbeitetes freies Kapital	140'153.66	27'077.87	113'075.79
<b>Jahresergebnis nach Veränderung des Organisationskapitals</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Compte de résultat

Compte de résultat du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre	2022	2021	± année préc.
<b>Produits</b>			
<b>Donations reçues</b>	<b>1'357'162.60</b>	<b>953'409.00</b>	<b>403'753.60</b>
▪ dont affectées	754'601.25	359'300.00	395'301.25
– Contributions liées aux projets	754'601.25	359'300.00	395'301.25
▪ dont libres	602'561.35	594'109.00	8'452.35
– Subsidés des organisations fondatrices	50'000.00	50'000.00	0.00
– Association des donateurs	479'000.00	483'700.00	-4'700.00
– Vente de l'Ecu d'or Pro Natura	17'400.00	17'550.00	-150.00
– Dons, legs	30'000.00	39'800.00	-9'800.00
– Autres recettes	26'161.35	3'059.00	23'102.35
<b>Produits des livraisons et prestations</b>	<b>91'336.10</b>	<b>53'435.93</b>	<b>37'900.17</b>
Honoraires, expertises	60'955.00	25'439.25	35'515.75
Mandats de recherche et d'enseignement	30'170.00	27'009.93	3'160.07
Journées, séminaires, publications	211.10	986.75	-775.65
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>1'448'498.70</b>	<b>1'006'844.93</b>	<b>441'653.77</b>
<b>Charges</b>			
<b>Contributions et donations versées</b>	<b>1'329'369.45</b>	<b>1'535'551.97</b>	<b>-206'182.52</b>
Financement direct de projets à partir de fonds liés	1'234'369.45	1'425'551.97	-191'182.52
Financement de projets à partir du fonds destiné aux projets	95'000.00	110'000.00	-15'000.00
<b>Charges de personnel</b>	<b>787'416.25</b>	<b>722'850.05</b>	<b>64'566.20</b>
<b>Charges de biens et services</b>	<b>204'095.03</b>	<b>216'952.22</b>	<b>-12'857.19</b>
Charges liées aux prestations	84'133.80	107'002.10	-22'868.30
– Conseils juridiques	25'542.70	30'090.96	-4'548.26
– Avances de frais, frais de justice	4'000.00	5'800.00	-1'800.00
– Restitution de frais de justice et dépens	-10'000.00	-5'011.85	-4'988.15
– Prestations de tiers	1'870.00	320.00	1'550.00
– Contributions à des tiers	11'000.00	7'600.00	3'400.00
– Expositions, journées spécialisées	16'778.05	9'097.90	7'680.15
– Publications	32'557.55	37'496.14	-4'938.59
– Travail de relations publiques	2'385.50	21'608.95	-19'223.45
Frais de bureau	119'961.23	109'950.12	10'011.11
<b>Amortissements</b>	<b>17'246.10</b>	<b>21'025.38</b>	<b>-3'779.28</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>2'338'126.83</b>	<b>2'496'379.62</b>	<b>-158'252.79</b>
<b>Résultat avant résultat financier et variation des fonds</b>	<b>-889'628.13</b>	<b>-1'489'534.69</b>	<b>599'906.56</b>
<b>Résultat financier</b>	<b>5'452.35</b>	<b>23'290.86</b>	<b>-17'838.51</b>
Intérêts des comptes en espèces	-2'346.95	-4'438.17	2'091.22
Intérêts des titres	12'521.40	11'411.90	1'109.50
Gains/pertes sur les titres	-208'617.50	115'161.20	-323'778.70
Variation de la réserve de fluctuation de valeur	208'700.00	-93'400.00	302'100.00
Frais bancaires/droits de garde	-4'804.60	-5'444.07	639.47
<b>Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>-884'175.78</b>	<b>-1'466'243.83</b>	<b>582'068.05</b>
Prélèvements sur les fonds pour les projets de tiers	1'398'623.37	1'648'465.96	-249'842.59
Affectations aux fonds pour les projets de tiers	-754'601.25	-359'300.00	-395'301.25
<b>Résultat annuel</b>	<b>-240'153.66</b>	<b>-177'077.87</b>	<b>-63'075.79</b>
Prélèvements sur le capital lié	120'000.00	150'000.00	-30'000.00
Affectations au capital lié	-20'000.00	0.00	-20'000.00
Affectation/prélèvement au capital libre généré	140'153.66	27'077.87	113'075.79
<b>Résultat annuel après affectation</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

### Geldflussrechnung SL-FP 2022

Fonds flüssige Mittel 01.01.2022 (Anfangsbestand)		5'215'344.18
Fonds flüssige Mittel 31.12.2022 (Schlussbestand)		4'453'529.50
Zunahme (+) Zahlungsmittel		-761'814.68
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>2022</b>
Jahresergebnis vor Veränderung Organisationskapital		-240'153.66
Abschreibungen auf Sachanlagen		17'246.10
- Zunahme/+ Abnahme Forderungen aus Lieferungen/Leistungen		12'115.00
- Zunahme/+ Abnahme Forderungen gegenüber Gönnernverein		159'442.00
- Zunahme/+ Abnahme Verrechnungssteuerguthaben		-624.90
- Zunahme/+ Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen		-34'189.90
+ Zunahme/- Abnahme Verbindlichkeiten aus Lieferungen/Leistungen		15'521.50
+ Zunahme/- Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen		-42'034.10
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>-112'677.96</b>
<b>+ Zunahme Fonds im Fremdkapital</b>		<b>-644'022.12</b>
Sachanlagen:		
Bestand per 1.1.	78'202.00	
Abschreibungen 2022	-17'246.10	
Bestand per 31.12.	-66'362.00	-5'406.10
Investitionen Finanzanlagen		291.50
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		<b>-5'114.60</b>
<b>Veränderung Fonds «Flüssige Mittel»</b>		<b>-761'814.68</b>

### Rechnung über die Veränderung des Kapitals

2022	Bestand 01.01.2022	Zuweisung	Verwendung extern	Verwendung intern	Total Veränderung	Bestand 31.12.2022
<b>Fondskapital</b>						
Fonds Projekte Dritter	3'126'847.56	754'601.25	1'234'369.45	164'253.92	-644'022.12	2'482'825.44
<b>Organisationskapital</b>						
Stiftungskapital	300'000.00				0.00	300'000.00
Projektfonds	1'885'766.35	20'000.00		-120'000.00	-100'000.00	1'785'766.35
Wertschwankungsreserve	228'700.00	-208'700.00			-208'700.00	20'000.00
Freies Stiftungsvermögen	971'991.84	-140'153.66			-140'153.66	831'838.18
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>3'386'458.19</b>	<b>-328'853.66</b>		<b>-120'000.00</b>	<b>-448'853.66</b>	<b>2'937'604.53</b>

### Tableau des flux de trésorerie SL-FP 2022

Liquidités au 01.01.2022 (solde initial)		5'215'344.18
Liquidités au 31.12.2022 (solde final)		4'453'529.50
Augmentation (+) de la trésorerie		-761'814.68
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation</b>		<b>2022</b>
Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation		-240'153.66
Amortissements sur immobilisations corporelles		17'246.10
- Augmentation/+ Diminution des créances sur livraisons/prestations		12'115.00
- Augmentation/+ Diminution de l'avoir auprès de l'Association des donateurs		159'442.00
- Augmentation/+ Diminution des crédits d'impôt anticipé		-624.90
- Augmentation/+ Diminution des actifs de régularisation		-34'189.90
+ Augmentation/- Diminution des dettes sur livraisons et prestations		15'521.50
+ Augmentation/- Diminution des passifs de régularisation		-42'034.10
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation</b>		<b>-112'677.96</b>
<b>+ Augmentation du fonds de capitaux étrangers</b>		<b>-644'022.12</b>
Immobilisations corporelles:		
Etat au 1.1.	78'202.00	
Amortissements 2022	-17'246.10	
Etat au 31.12.	-66'362.00	-5'406.10
Investissements dans des immobilisations financières		291.50
<b>Flux financiers provenant de l'activité d'investissement</b>		<b>-5'114.60</b>
<b>Modification du fonds «Liquidités»</b>		<b>-761'814.68</b>

### Tableau de variation du capital

2022	Etat au 01.01.2022	Affectations	Utilisation externe	Utilisation interne	Total de la variation	Etat au 31.12.2022
<b>Capital des fonds</b>						
Fonds pour les projets de tiers	3'126'847.56	754'601.25	1'234'369.45	164'253.92	-644'022.12	2'482'825.44
<b>Capital de l'organisation</b>						
Capital de fondation	300'000.00				0.00	300'000.00
Fonds destiné aux projets	1'885'766.35	20'000.00		-120'000.00	-100'000.00	1'785'766.35
Réserve de fluctuation de valeur	228'700.00	-208'700.00			-208'700.00	20'000.00
Fortune non affectée de la fondation	971'991.84	-140'153.66			-140'153.66	831'838.18
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>3'386'458.19</b>	<b>-328'853.66</b>		<b>-120'000.00</b>	<b>-448'853.66</b>	<b>2'937'604.53</b>



## Gönnerverein der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Die vollständige Jahresrechnung 2022, der Anhang zur Jahresrechnung sowie  
der Bericht des Wirtschaftsprüfers finden sich auf [www.sl-fp.ch/tb](http://www.sl-fp.ch/tb)

Bilanz per 31. Dezember 2022

Aktiven	31.12.2022	31.12.2021
Postfinance	19'524.12	175'472.21
Aktive Rechnungsabgrenzung	2'660.00	6'665.00
<b>Total Aktiven</b>	<b>22'184.12</b>	<b>182'137.21</b>
<b>Passiven</b>		
Schuld SL-FP	22'150.00	181'592.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Eigenkapital	34.12	545.21
<b>Total Passiven</b>	<b>22'184.12</b>	<b>182'137.21</b>
Erfolgsrechnung		
Ertrag	1.1.–31.12.22	1.1.–31.12.21
Bundesbeitrag	200'000.00	200'000.00
Mitgliederbeiträge Kantone und Gemeinden	100'304.50	99'659.50
Mitgliederbeiträge Einzel und Kollektiv	51'445.90	51'781.65
Freiwillige Gönnerbeiträge	126'939.50	132'484.30
<b>Total Ertrag</b>	<b>478'689.90</b>	<b>483'925.45</b>
<b>Aufwand</b>		
Stiftung Landschaftsschutz Schweiz	479'000.00	483'700.00
Postcheckspesen	200.99	205.27
Kapitalzunahme/-abnahme	-511.09	20.18
<b>Total Aufwand</b>	<b>478'689.90</b>	<b>483'925.45</b>

## Association des donateurs de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Les comptes annuels 2022 détaillés, l'annexe aux comptes annuels ainsi que le rapport  
de l'auditeur sont disponibles sur [www.sl-fp.ch/rapport](http://www.sl-fp.ch/rapport)

Bilan au 31 décembre 2022

Actif	31.12.2022	31.12.2021
Postfinance	19'524.12	175'472.21
Actifs de régularisation	2'660.00	6'665.00
<b>Actif total</b>	<b>22'184.12</b>	<b>182'137.21</b>
<b>Passif</b>		
Dette SL-FP	22'150.00	181'592.00
Passifs de régularisation	0.00	0.00
Capital propre	34.12	545.21
<b>Passif total</b>	<b>22'184.12</b>	<b>182'137.21</b>
Compte de résultat		
Recettes	1.1.–31.12.22	1.1.–31.12.21
Contribution de la Confédération	200'000.00	200'000.00
Cotisations des cantons et des communes	100'304.50	99'659.50
Cotisations des membres individuels et collectifs	51'445.90	51'781.65
Donations	126'939.50	132'484.30
<b>Recettes total</b>	<b>478'689.90</b>	<b>483'925.45</b>
<b>Dépenses</b>		
Fondation suisse pour la protection du paysage	479'000.00	483'700.00
Frais de compte postal	200.99	205.27
Diminution/augmentation du capital	-511.09	20.18
<b>Dépenses total</b>	<b>478'689.90</b>	<b>483'925.45</b>



**Umschlag / Couverture:**

Landschaft des Jahres 2022: Alleinlandschaften des Val-de-Ruz (NE)

Paysage de l'année 2022: Paysages d'allées du Val-de-Ruz (NE)

Foto / Photo © SL-FP

**Bildnachweis / Crédit photographique:**

Schweiz Tourismus & SL-FP 22

Thomas Steiner 25

Jeroen van Westen (Bild unten) 38

Parc Chasseral 41

Emil Bürgler 43

IG Saflischtal 46/47

Jungfrau Zeitung 48

Werner Stirnimann 56

Sebastian Moos, Mountain Wilderness Schweiz 58

Jeroen van Westen 62

Basisdaten: © swisstopo 63, 66

Claas Torben 75

ETH Zürich 81

SL-FP

**Layout**

Edith Helfer, Bern

**Lithografie, Druck**

RITZ CROSSMEDIA AG, Bern

**Papier**

Normaset Puro, holzfrei, FSC mix credit, zertifiziert nach ISO 14001,

Ecolabel, TCF ohne optischen Aufheller produziert

